

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1976-1977****Begroting van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1977.****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	8
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	8
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	16
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	22
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	22
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	26
Titel IV. — Afzonderlijke sectie :	
Sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	28
Sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	28

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	31
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	34
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	56
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	67

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1976-1977****Budget du Ministère de l'Agriculture
de l'année budgétaire 1977.****INDEX.**

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture	9
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	9
Section 32. — Recherche scientifique	17
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture	23
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	23
Section 32. — Recherche scientifique	27
Titre IV. — Section particulière :	
Section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	29
Section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	29

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture	31
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	34
Section 32. — Recherche scientifique	56
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture	67

	Bladz.		Pages
	—		—
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw . . .	67	Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	67
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	74	Section 32. — Recherche scientifique	74
Titel IV. — Afzonderlijke sectie :		Titre IV. — Section particulière :	
Sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	77	Section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	77
Sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	85	Section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	85

BIJLAGEN (1).

Budgettaire vooruitzichten der instellingen van openbaar nut.

Nationale Zuiveldienst (1).

Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten (1).

(1) Zullen later verschijnen.

ANNEXES (1).

Prévisions budgétaires des organismes d'intérêt public.

Office national du lait et de ses dérivés (1).

Office national des débouchés agricoles et horticoles (1).

(1) Paraîtront ultérieurement.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Landbouw, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN

(TITEL I)

EN DE KAPITAALUITGAVEN

(TITEL II).

ARTIKEL 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1977 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
Lopende uitgaven (Titel I)	5 110,7	—	—	Dépenses courantes (Titre I).
Kapitaaluitgaven (Titel II)	381,9	350,7	677,9	Dépenses de capital (Titre II).
Totalen	5 492,6	350,7	677,9	Totaux.

Die kredieten worden opgesomd onder de titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN.****ART. 2.**

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement. Die voorschotten

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Agriculture, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES

(TITRE I)

ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL

(TITRE II).

ARTICLE 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'année budgétaire 1977, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

Ces crédits sont énumérés aux titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES
RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES.****ART. 2.**

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département. Ces avances peuvent supporter des dépenses

mogen uitgaven dragen die ten hoogste 25 000 frank belopen, met uitzondering van de uitgaven voor opdrachten in het buitenland waarvan het bedrag bepaald wordt door de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500 000 frank ontvangen, die later zullen verantwoord worden.

ART. 4.

De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft wordt ertoe gemachtigd het deel van het onder artikel 12.05 sectie 31, uitgetrokken krediet, bestemd voor de vergoedingen wegens het dragen van de uniform, ter beschikking te stellen van het Kledingsfonds van Waters en Bossen, opgenomen onder artikel 60.02.B. van titel IV, Afzonderlijke Sectie, ten einde dit organisme de nodige fondsen te verschaffen.

ART. 5.

Ten einde het onderzoeksprogramma gedekt door de artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie 32, uit te voeren, wordt de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ertoe gemachtigd over de kredieten op die artikelen te beschikken door middel van fondsenvoorschotten of van kredietopeningen.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement met het oog op de uitbetaling van de uitgaven ingeschreven op de voormelde artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie 32. De contracten afgesloten met de werkgroepen mogen in de toekenning van provisionele stortingen voorzien.

ART. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 7.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder artikel 01.01 van sectie 31 van titel I mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

d'un montant maximum de 25 000 francs, sauf en ce qui concerne les frais de missions à l'étranger dont le montant est fixé par le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, le comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

ART. 4.

Autorisation est accordée au Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions de mettre à la disposition de la Masse d'habillement des Eaux et Forêts, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de cet organisme, la quote-part du crédit prévu à l'article 12.05, section 31, afférente aux indemnités pour port de l'uniforme, reprise sous l'article 60.02.B., titre IV, Section particulière.

ART. 5.

En vue de mettre en application le programme de recherches couvert par les articles 12.40, 12.61 et 12.70, section 32, le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à disposer des crédits de ces articles par avances de fonds ou ouvertures de crédits.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 4 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département à l'effet de payer les dépenses inscrites aux articles 12.40, 12.61 et 12.70, section 32, précités. Les contrats conclus avec les groupes de travail pourront prévoir l'octroi de versements provisionnels.

ART. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 7.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du titre I peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

AFZONDERLIJKE SECTIE

(TITEL IV).

ART. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 2 902 400 000 frank voor de ontvangsten en op 2 909 500 000 frank voor de uitgaven.

Worden anderzijds toegelaten, ten laste van artikel 60.01.A., Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, vastleggingen ten belope van 2 500 000 000 frank.

ART. 9.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

SECTION PARTICULIERE

(TITRE IV).

ART. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 2 902 400 000 francs pour les recettes et à 2 909 500 000 francs pour les dépenses.

Sont d'autre part autorisés, à charge de l'article 60.01.A., Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, des engagements à concurrence de 2 500 000 000 de francs.

ART. 9.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Landbouw,

A. LAVENS.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

(7)

5-XI (1976-1977) N° 1

TABEL

TABEAU

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE 01.

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,5
11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	15,3
Totalen voor § 1		16,8

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	4,4
12.07	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	0,1
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	8,2
Totalen voor § 2		12,7
Totalen voor hoofdstuk I		29,5
Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw		29,5

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering «Gezondheidszorgen» af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies)	1 167,6
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	27,0
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder titel IV, afzonderlijke sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	4,0
11.06	Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij	0,3
Totalen voor § 1		1 198,9

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten	Ordonnancings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

SECTION 01.

DEPENSES DU CABINET DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture.	

SECTION 31.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires Etrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
—	—	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV, section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	11.05
—	—	Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.	11.06
—	—	Totaux pour le § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Hoge Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren)	15,4
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven	25,6
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria	57,5
12.04	Huur van mechanografische installaties	18,1
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	75,4
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	85,7
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	3,1
Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.		280,8
12.20	Demonstraties : Landbouw : Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie : Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming : Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek : Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei	6,0
12.21	Keuringen en studies : Tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie en van grondverbeteringswerken. — Proeven van wegeaanleg	0,6
12.25	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat	28,4
12.26	Controle op het gebruik van fytofarmaceutische produkten om de afzet van plantaardige produkten te vrijwaren. — Laboratoriumonderzoeken nodig voor de fytosanitaire controle	3,5
12.28	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen en uit het beheer door de Staat van kunstwerken voor de waterbeheersing (<i>pro memorie</i>)	—
12.29	Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen (<i>pro memorie</i>)	—
12.30	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek)	0,6
12.31	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren	41,6
12.32	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren	69,9
12.40	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties in samenwerking met UGEXPO. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.	0,9
12.54	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij	0,1

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil Supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures.)	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. . . .	12.02
—	—	Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.	12.03
—	—	Location d'installations mécanographiques	12.04
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériel, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Démonstrations: Agriculture: Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole: Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux: Essais démonstratifs. — Génie rural: Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers.	12.20
—	—	Enquêtes et études: Enquêtes horticoles. — Etudes de planification et de travaux d'amélioration foncière. — Essais de construction de chemins.	12.21
—	—	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures: produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué.	12.25
—	—	Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques afin de sauvegarder les débouchés de produits végétaux. — Examens de laboratoire nécessaires pour le contrôle phytosanitaire.	12.26
—	—	Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables et de la gestion par l'Etat d'ouvrages de régulation du régime des eaux (pour mémoire).	12.28
—	—	Dépenses relatives aux études hydrologiques des cours d'eau non navigables (pour mémoire) . . .	12.29
—	—	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine Internationale de l'Agriculture).	12.30
—	—	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.	12.31
—	—	Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.	12.32
—	—	Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec UGEXPO. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.	12.40
—	—	Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime	12.54

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.60	Uitgaven van alle aard in verband met het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten	3,8
12.62	Huur van onroerende goederen en van rechten voor het natuurbehoud en de bescherming van het wild .	1,6
12.80	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken	0,9
	Totalen voor § 2	438,7
	Totalen voor hoofdstuk I	1 637,6

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.10	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten	0,2
32.20	Toelagen aan de provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen	1,7
32.21	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen	0,3
32.22	Toelagen voor proeftuinen	9,5
32.23	Toelagen voor prijskampen en tentoonstellingen. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor de landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige prijskampen	0,3
32.24	Tussenkost in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten (<i>pro memorie</i>)	—
32.26	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding	5,5
32.30	Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnenrassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt	267,0
32.34	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding	129,1
32.50	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt	0,5
32.52	Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie	0,1
32.53	Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken	79,1
32.55	Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken. (Koninklijk besluit van 10 november 1967.) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	46,0
32.60	Aanmoediging en steun voor maatschappijen en verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen	0,6
	Totalen voor de artikelen 32	539,9

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		Dépenses de toute nature en rapport avec l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales.	12.60
—	—	Location de biens immobiliers et de droits dans l'intérêt de la conservation de la nature et de la protection du gibier.	12.62
—	—	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	12.80
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

—	—	Cotisations à l'Association belge du Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles.	32.10
—	—	Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole.	32.20
—	—	Subventions aux associations horticoles	32.21
—	—	Subventions pour jardins d'essais	32.22
—	—	Subsides pour des concours et des expositions. — Objets d'art et objets utiles destinés aux concours agricoles, horticoles et ménagers agricoles.	32.23
—	—	Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de produits végétaux (<i>pour mémoire</i>)	32.24
—	—	Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles	32.26
—	—	Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cuniole. — Subventions aux Unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.	32.30
—	—	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	32.34
—	—	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche . . .	32.50
—	—	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie	32.52
—	—	Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries.	32.53
—	—	Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives. (Arrêté royal du 10 novembre 1967.) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	32.55
—	—	Encouragement et soutien à des sociétés et associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général.	32.60
—	—	Totaux pour les articles 32.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, welke ook het begrotingsjaar weze waarop zij betrekking hebben. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State	0,5
33.50	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij	5,0
33.60	Tussenkost van de Staat voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden van vogels	0,1
Totalen voor de artikelen 33.		5,6

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.81	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.	3,3
Totalen voor hoofdstuk III		548,8

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.10	Bijdrage in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	36,8
41.20	Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven (Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Die Minister is ertoe gemachtigd het op 31 december niet vereffend gedeelte van het onder dit artikel ingeschreven krediet op de volgende jaren over te dragen.)	460,1
41.50	Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten (Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	75,0
41.51	Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft : 3. Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten (<i>pro memorie</i>) 4. Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatstussenkost bij elk van die verrichtingen 5. Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.)	— 5,0 255,0
		260,0
41.52	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw. (Krediet ter beschikking te stellen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (<i>pro memorie</i>).	—
41.53	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) (Het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	251,7

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.	33.01
—	—	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	33.50
—	—	Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux . . .	33.60
—	—	Totaux pour les articles 33.	

Transferts de revenus à l'étranger.

—	—	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.	34.81
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

—	—	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut National Géographique	41.10
—	—	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses. (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des Comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. Ce Ministre est autorisé à reporter aux années ultérieures la partie non liquidée au 31 décembre du crédit prévu au présent article.)	41.20
—	—	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger. (Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, de l'Office National du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	41.50
—	—	Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :	41.51
—	—	3. Subsidés à des organismes inter-coopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles (pour mémoire).	
—	—	4. Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientalisation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles.	
—	—	5. Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientalisation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).	
—	—	Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture (Crédit à mettre à la disposition de l'Institut National de Crédit Agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions) (pour mémoire).	41.52
—	—	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.). (Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	41.53

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
41.54	Toelage ten gunste van het Landbouwfonds ten einde zijn begroting in evenwicht te brengen (<i>pro memorie</i>)	—
41.57	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	173,5
Totalen voor de artikelen 41.		1 257,1
Totalen voor hoofdstuk IV		1 257,1

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

01.01	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie	93,0
Totalen voor hoofdstuk 01		93,0
Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw		3 536,5

SECTIE 32.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden— alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen.)	648,8
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	3,7
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder titel IV, afzonderlijke sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	3,5
Totalen voor § 1		656,0

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren.)	1,4
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	64,6
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek	87,3

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

—	—	Subvention au profit du Fonds agricole en vue d'équilibrer son budget (<i>pour mémoire</i>).	41.54
—	—	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.). (Sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	41.57
—	—	Totaux pour les articles 41.	
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.	01.01
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit.	

SECTION 32.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
—	—	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV, section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	11.05
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien . .	12.02
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique.	12.03

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	10,6
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	72,9
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	1,4
Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07		238,2
12.40	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra	108,3
12.41	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	0,4
12.42	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.	13,0
12.43	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten	0,3
12.44	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen	1,5
12.60	Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal: Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden	4,7
12.61	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw	2,9
12.70	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	21,9
12.80	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken	0,6
Totalen voor § 2		391,8
Totalen voor hoofdstuk I		1 047,8

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.01	Toelagen aan vrije proefstations. — Toelage aan de «Société Royale de botanique de Belgique». — Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.	3,2
-------	---	-----

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.81	Bijdrage aan of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland	1,7
Totalen voor hoofdstuk III		4,9

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings-kredieten	Ordonnancerings-kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherches privés.	12.40
—	—	Participation à des foires, concours et expositions.	12.41
—	—	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.	12.42
—	—	Frais de toute nature pour des réunions d'étude	12.43
—	—	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux	12.44
—	—	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal : Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience.	12.60
—	—	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière.	12.61
—	—	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.	12.70
—	—	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	12.80
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

—	—	Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société Royale de botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique.	32.01
Transferts de revenus à l'étranger.			
—	—	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	34.81
—	—	Totaux pour le chapitre III.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.40	Subsidies aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek	492,0
Totalen voor hoofdstuk IV		492,0
		1 544,7
Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek		5 110,7
Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven		

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

—	—	Subventions à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.	41.40
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
—	—	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique.	
—	—	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,6
	Totalen voor hoofdstuk VII	0,6
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	0,6

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

* 51.30	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel. — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden	325,0
* 51.50	Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen	1,2
* 51.60	Toelagen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen in privé-bossen (<i>pro memorie</i>).	—
	Totalen voor hoofdstuk V	326,2

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

61.20	Tussenkomst van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij)	—
	Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.	—
	Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	—
63.20	Toelagen aan de ondergeschikte machten voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken :	—
	1. Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen	—
	2. Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden	—
63.60	Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen	—
	Totalen voor de artikelen 63.	—
	Totalen voor hoofdstuk VI	—

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIÉS		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

SECTION 01.

DEPENSES DU CABINET DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	*74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture.	

SECTION 31.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

—	—	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts de charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine.	*51.30
—	—	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche	*51.50
—	—	Subsides en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques dans les forêts privées (pour mémoire).	*51.60
—	—	Totaux pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

10,0	120,0	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale Terrienne). Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement.	61.20
------	-------	---	-------

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

207,0	200,0	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture :	63.20
66,8	137,6	1. Subsides pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole.	
		2. Subsides pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles.	
273,8	337,6		
—	29,1	Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques.	63.60
273,8	366,7	Totaux pour les articles 63.	
283,8	486,7	Totaux pour le chapitre VI.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

71.60 Verwervingen :

- a) Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (Bossen); Aandeel van de Staat in de aankoop van onverdeelde bossen;
 b) Natuurreservaten;
 c) Killen, gronden voor paaiplassen, enz.

—

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

- 73.20 Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken

—

- 73.30 Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied

—

73.60 Investeringsuitgaven van alle aard in verband :

- a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;
 b) met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten

—

Totalen voor de artikelen 73.

—

Aankoop van duurzame roerende goederen.

- * 74.01 Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land

10,4

Totalen voor hoofdstuk VII

10,4

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

- * 81.51 Terugvorderbare voorschotten van de Staat geheel of gedeeltelijk te verlenen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet met het oog op het delgen van zijn verlies voor het begrotingsjaar 1976 (*pro memorie*)

—

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

- * 84.20 Terugvorderbare voorschotten aan de nationale Landmaatschappij met het oog op de uitvoering van de artikelen 56 en 57 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet en van artikel 3 van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, om de kosten van aankoop en afstand van landeigendommen en de eventuele vergoedingen te dekken (*pro memorie*)

—

Totalen voor hoofdstuk VIII.

—

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Acquisitions :		71.60
a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (Forêts); Quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;		
b) Réserves naturelles;		
c) Noues, terrains pour frayères, etc.		

11,0 11,0

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative au cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux wateringues, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux wateringues. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux.	73.20
---	-------

— 98,0

Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage.	73.30
---	-------

5,5 9,0

Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :	73.60
a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;	
b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales.	

2,8 3,5

8,3 110,5

Totaux pour les articles 73.

Achat de biens meubles durables.

Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	*74.01
--	--------

— —

19,3 121,5

Totaux pour le chapitre VII.

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

Avances récupérables de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole en vue de résorber sa perte de l'année budgétaire 1976 (<i>pour mémoire</i>).	*81.51
--	--------

— —

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.

Avances récupérables à la Société Nationale Terrienne, en vue de l'exécution des articles 56 et 57 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux et de l'article 3 de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, pour couvrir les frais d'acquisition et de cession de biens ruraux ainsi que les indemnités éventuelles (<i>pour mémoire</i>).	*84.20
--	--------

— —

— —

Totaux pour le chapitre VIII.

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Interne verrichtingen.

* 03.50	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkoms van ambtenaren van de diensten in het buitenland	0,8
	Totalen voor hoofdstuk 01	0,8
	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	337,4

SECTIE 32.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

71.40	Aankoop van immobiliën voor de Centra voor landbouwkundig onderzoek	—
-------	---	---

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

73.40	Werken voor de centra, stations en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek	—
-------	---	---

Aankoop van duurzame roerende goederen.

* 74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	43,9
	Totalen voor hoofdstuk VII	43,9
	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	43,9
	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven	381,9
	TOTALEN VOOR HET MINISTERIE VAN LANDBOUW (TITELS I EN II)	5 492,6

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Opérations internes.

—	—	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger. *03.50
—	—	Totaux pour le chapitre 01.
303,1	608,2	Totaux pour la section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit.

SECTION 32.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

7,3	6,5	Achat d'immeubles pour les Centres de recherche agronomique	71.40
		Construction de routes et travaux hydrauliques.	
40,3	63,2	Travaux pour les centres, stations et établissements de recherche scientifique	73.40
		Achat de biens meubles durables.	
—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	*74.01
47,6	69,7	Totaux pour le chapitre VII.	
47,6	69,7	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique.	
350,7	677,9	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital.	
350,7	677,9	TOTAUX POUR LE MINISTERE DE L'AGRICULTURE (TITRES I ET II).	

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1977 — Solde au 1 ^{er} janvier 1977	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK
GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

60	01	A	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).	—	1 650,5
60	02	B	Kledingsfonds van Waters en Bossen (koninklijk besluit van 30 december 1936) .	—	8,7
Totalen voor hoofdstuk I				—	1 659,2

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

63	01	C	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen	0,4	0,4
Totalen voor hoofdstuk II				0,4	0,4

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

66	01	A	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, enz.) (Wet van 26 juli 1952).	2,7	5,5
66	02	B	Landbouwfonds (Wet van 29 juli 1955).	51,8	1 200,0
66	03	C	Visserijfonds (Wet van 1 juli 1954)	30,4	35,1
66	04	A	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (Wet van 1 maart 1954).	0,3	—
66	06	C	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen	—	1,2
66	07	C	Fonds tot bescherming van kweekprodukten (Wet van 20 mei 1975)	—	0,8
Totalen voor hoofdstuk III				85,2	1 242,6
Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.				85,6	2 902,2

SECTIE II.

STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE BEHEERSREGELEN
ONDERWORPEN.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

70	01	C	Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (Wet van 29 april 1929).	1,0	0,2
Totalen voor hoofdstuk I				1,0	0,2
Totalen voor sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen				1,0	0,2
TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE				86,6	2 902,4

(En millions de francs)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1977 — Solde au 31 décembre 1977	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
SECTION I.					
DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.					
CHAPITRE I.					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.					
1 650,0	0,5	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967).	60	01	A
8,7	—	Masse d'habillement des Eaux et Forêts (arrêté royal du 30 décembre 1936).	60	02	B
1 658,7	0,5	Totaux pour le chapitre I.			
CHAPITRE II.					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.					
0,5	0,3	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.	63	01	C
0,5	0,3	Totaux pour le chapitre II.			
CHAPITRE III.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
7,6	0,6	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, etc.) (Loi du 26 juillet 1952).	66	01	A
1 200,5	51,3	Fonds agricole (Loi du 29 juillet 1955)	66	02	B
40,1	25,4	Fonds piscicole (Loi du 1 ^{er} juillet 1954)	66	03	C
—	0,3	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (Loi du 1 ^{er} mars 1954).	66	04	A
1,2	—	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.	66	06	C
0,8	—	Fonds pour la protection des obtentions végétales (Loi du 20 mai 1975) . . .	66	07	C
1 250,2	77,6	Totaux pour le chapitre III.			
2 909,4	78,4	Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.			
SECTION II.					
SERVICES DE L'ETAT SOUMIS A DES REGLES DE GESTION PARTICULIERES.					
CHAPITRE I.					
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE.					
0,1	1,1	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (Loi du 29 avril 1929).	70	01	C
0,1	1,1	Totaux pour le chapitre I.			
0,1	1,1	Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.			
2 909,5	79,5	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
1 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Landbouw,
A. LAVENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1^{er} octobre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. LAVENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITTEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DU CABINET
DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
111 Eigenlijk loon	0,8	0,8	0,8	111 Salaire proprement dit.
Indexcijfer	0,6	0,5	0,4	Index.
112 Directe toelagen (representatiekosten) .	0,1	0,1	0,1	112 Allocations directes (frais de représentation).
Totalen . .	1,5	1,4	1,3	Totaux.

Vermeerdering : 100 000 frank.

Augmentation : 100 000 francs.

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
111 Eigenlijk loon	15,3	14,1	12,7	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	400	300	300	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	100	100	100	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :				Décomposition :
Eindejaarstoelage	300	300	300	Allocation de fin d'année.
Barema bezoldigingen	4 900	4 500	4 500	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	300	700	800	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Verhoging index	3 400	2 800	1 900	Majoration index.
Kabinetsvergoedingen	2 100	2 100	2 000	Indemnités de Cabinet.
Afdankingsvergoedingen	300	300	300	Indemnités de licenciement.
Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	200	200	200	Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.
Haard- en standplaatstoelagen	100	100	100	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	1 900	1 500	1 000	Majoration index.
Totalen . .	13 500	12 500	11 100	Totaux.

	1977	1976	1975	
112 Directe toelagen	800	600	800	112 Allocation directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	400	400	400	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	400	200	400	Allocation familiales.
Totaal	800	600	800	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— sociale verzekeringen	1 000	1 000	800	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	15 300	14 100	12 700	Totaux généraux.

Vermeerdering : 1 200 000 frank.

Augmentation : 1 200 000 francs.

Effectief van het Kabinet.

Effectif du Cabinet.

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé			
	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977
	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> . . .	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adviseurs. — <i>Conseillers</i>	4	4	—	—	—	—	—	—	4	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i> . . .	15	15	9	9	—	—	5	7	29	31
Autobestuurders en kamerbewaarders. — <i>Chauffeurs d'auto et huissiers</i> . . .	5	5	2	2	—	—	1	1	8	8
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i> . . .	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Totaal. — <i>Totaux</i>	28	28	11	11	—	—	7	9	46	48

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :	
122 Huur van gebouwen en land	4,4	3,4	3,0	122 Location de bâtiments et terrains.	
1. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur draagt, met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. F	4 121 000			1. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments assume la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. F	4 121 000
2. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur draagt	62 000			2. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments assume la location	62 000
3. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—			3. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
4. Huurvergoeding van de Minister	120 000			4. Indemnités de loyer du Ministre	120 000
	F 4 303 000				F 4 303 000
Afronding F	97 000			Arrondissement F	97 000
Totaal F	4 400 000			Total F	4 400 000

Vermeerdering : 1 000 000 frank.

Augmentation : 1 000 000 de francs.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	0,1	0,1	0,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Eventuele kleine aanpassingswerken.				Menus travaux d'aménagement eventuels.
Onveranderd krediet.				Crédit inchangé.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	8,2	5,7 (0,1)	5,4 (0,0)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

	(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)	
	1977	1976	1975
	—	—	—
Aard van de uitgave.			Nature de la dépense.
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . .	160	152	163
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	2 068	1 645	1 455
b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubiliair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	906	574	669
3. a) Frankering van brieven	1 025	25	23
b) Telegrammen, telefoon	572	545	500
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	228	188	172
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	736	450	413
e) Vervoer	937	820	818
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	584	463	495
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	984	838	692
Totaal	8 200	5 700	5 400
			Totaux.

Vermeerdering : 2 500 000 frank.

Augmentation : 2 500 000 francs.

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1977	1976	1975
1 167,6	1 087,0	999,8

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
111 Eigenlijk loon	983 100	914 000	837 600
— afhouding weduwen en wezen . .	56 500	54 800	52 900
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	20 900	16 700	16 300

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	527 000	532 100	517 000
Eindejaars toelage	30 600	28 400	25 500
Mobiliteitstoelage	—	—	7 800
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	18 100	16 500	15 700
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	18 000	15 500	8 200
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	2 400	4 100	2 800
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—12 800	—13 800	—12 100
Verhoging index	378 200	309 800	249 100
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	2 900	3 800	5 000
Haard- en standplaatstoelagen	10 000	10 000	11 100
Verhoging index	8 700	7 600	7 500
Totaal	983 100	914 000	837 600

112 Directe toelagen

Samenstelling :

Vakantiegeld	40 000	39 000	39 400
Kinderbijslagen	59 600	58 900	62 400
Geboortevergoedingen	800	800	800
Vergoeding wegen begrafenis kosten . . .	300	200	200
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	700	600	500
Verhoging index	41 300	33 100	27 300
Totaal	142 700	132 600	130 600

113 Werkgeversbijdragen :

— sociale verzekeringen	41 500	40 100	31 400
— verzekering gezondheidszorgen (landbouwattachés)	300	300	200
Totaal	1 167 600	1 087 000	999 800

SECTION 31.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes).

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

— retenue veuves et orphelins.

— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.

Allocation de fin d'année.

Allocation de mobilité.

Promotions de grade et augmentations barémiques.

Recrutements dans les limites des cadres.

Création de services ou d'emploi nouveaux. Réduction pour départs et mises à la pension.

Majoration index.

Allocations pour fonctions supérieures.

Allocations de foyer et de résidence.

Majoration index.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.

Allocations familiales.

Indemnités de naissance.

Indemnités pour frais funéraires.

Indemnités pour accidents du travail.

Majoration index.

Totaux.

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

— à l'assurance soins de santé (attachés agricoles).

Totaux.

Het voor 1977 aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt :

Personeelsbestand per 31 januari 1976	F 1 116 122 000
Per 31 januari 1976 toegestane, maar nog niet door- gevoerde wervingen	39 206 000
Tewerkstelling van werklozen (52)	7 272 000
Stages van jongeren (20)	5 000 000
Totaal	F 1 167 600 000

Vermeerdering : 80 600 000 frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Le crédit sollicité pour 1977 se décompose comme suit :

Effectif au 31 janvier 1976	F 1 116 122 000
Recrutements autorisés mais non encore effectués au 31 janvier 1976	39 206 000
Mise au travail de chômeurs (52)	7 272 000
Stages de jeunes (20)	5 000 000
Total	F 1 167 600 000

Augmentation : 80 600 000 francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
111 Eigenlijk loon	27,0	25,4	22,3	111 Salaire proprement dit.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. — Vergoedingen voor sociale promotie. — Premies, enz.	12,0	11,9	12,0	Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — Indemnités de promotion sociale. — Primes, etc.
Postvergoedingen der landbouwattachés, enz.	15,0	13,5	10,3	Indemnités de poste des attachés agricoles, etc.
Totalen	27,0	25,4	22,3	Totaux.

Vermeerdering : 1 600 000 frank.

Augmentation : 1 600 000 francs.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheeren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)*

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux. (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>	
	1977	1976	1975		
115 Loon in natura	4,0	4,0	4,0	115 Salaire en nature.	
<i>a) Individuele tussenkomsten :</i>				<i>a) Interventions individuelles :</i>	
1. niet-terugvorderbare F	750 000			1. à fonds perdus F	750 000
2. terugvorderbare	280 000			2. récupérables	280 000
<i>b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen</i>	<i>90 000</i>			<i>b) Interventions en faveur de groupements sportifs, cul- turels et autres</i>	<i>90 000</i>
<i>c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refecters, enz.</i>	<i>2 610 000</i>			<i>c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc. .</i>	<i>2 610 000</i>
<i>d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten</i>	<i>100 000</i>			<i>d) Interventions en faveur de cabinets médicaux . .</i>	<i>100 000</i>
<i>e) Andere tussenkomsten : herbevoorrading van de ver- bandkisten</i>	<i>90 000</i>			<i>e) Autres interventions : réapprovisionnement des boîtes de secours</i>	<i>90 000</i>
<i>f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen</i>	<i>50 000</i>			<i>f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux . . .</i>	<i>50 000</i>
<i>g) Sneeuwklassen en vakantiekolonies</i>	<i>30 000</i>			<i>g) Classes de neige et colonies de vacances . . .</i>	<i>30 000</i>
Totaal . . F	4 000 000			Total . . F	4 000 000

Onveranderd krediet.

Crédit inchangé.

ART. 11.06. — *Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de zeevisserij.*

ART. 11.06. *Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la pêche maritime.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
115 Loon in natura	0,3	0,2	0,3	115 Salaire en nature.

Terugbetaling :	
— aan de N.M.B.S. van de kosteloze spoorbiljetten	F 160 000
— aan de Regie voor Maritiem Transport van de gratisbiljetten voor de overtocht Oostende-Dover	80 000
	<u>F 240 000</u>
Afronding	60 000
Totaal	<u>F 300 000</u>

Vermeerdering : 100 000 frank.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, onder meer de leden van de Hoge Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Remboursement :	
— à la S.N.C.B. des coupons gratuits sur les chemins de fer	F 160 000
— à la Régie des Transports maritimes des billets gratuits pour la traversée Ostende-Douvres	80 000
	<u>F 240 000</u>
Arrondissement	60 000
Total	<u>F 300 000</u>

Augmentation : 100 000 francs.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
121 Algemene werkingskosten	15,4	14,3	10,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.		
a) Erelonen van advocaten en deskundigen	F 390 000	a) Honoraires des avocats et experts	F 390 000			
b) Proceskosten, uitgaven, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz.	45 000	b) Frais de procédure, débours, dédommagements, frais de poursuite, frais de justice, etc.	45 000			
c) Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, onder meer de leden van de Hoge Landbouwwaad	3 617 000	c) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture	3 617 000			
d) Erelonen van niet tot de Administratie behorende deskundigen. — Ontledingskosten	349 000	d) Honoraires des experts étrangers à l'Administration. — Frais d'analyses	349 000			
e) Betaling van de andere prestaties van derden, deze van de waarnemers van de waarschuwingssposten inbegrepen	7 287 000	e) Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement	7 287 000			
f) Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen	3 670 000	f) Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	3 670 000			
	<u>F 15 358 000</u>		<u>F 15 358 000</u>			
Afronding	F 42 000	Arrondissement	42 000			
Totaal	<u>F 15 400 000</u>	Total	<u>15 400 000</u>			
Vermeerdering : 1 100 000 frank.		Augmentation : 1 100 000 francs.				

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
121 Algemene werkingskosten	25,6	23,0	21,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.		
		(0,1)	(0,0)			

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobiliier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	391	685	1 140	1 140	94	139	3 589
Land- en Tuinbouw. — <i>Agriculture et Horticulture</i>	318	417	2 667	643	84	42	4 171
Landbouwstructuren. — <i>Structures agricoles</i>	538	457	2 057	673	94	18	3 837
Veeteelt en Dierengeneeskundige dienst. — <i>Elevage et Service vétérinaire</i>	552	221	968	1 067	53	110	2 971
Economische Diensten. — <i>Services économiques</i>	1 365	735	3 110	1 702	94	15	7 021
Waters en Bossen. — <i>Eaux et Forêts</i>	448	634	1 578	1 212	105	34	4 011
Totalen. — <i>Totaux</i>	3 612	3 149	11 520	6 437	524	358	25 600

Vermeerdering : 2 600 000 frank.

Augmentation : 2 600 000 francs.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria.*

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten	57,5	39,1 (0,7)	35,7 (0,1)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau- onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transports	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publikaties van het departement — Publications du département	Kleding C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation professionnelle	Specifieke consumptie- uitgaven van de Rijks- ontledings- laboratoria — Dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat	Totalen — Totaux
Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	6 085	772	245	—	190	180	—	7 472
Land- en Tuinbouw. — <i>Agriculture et Horticulture</i>	10 969	60	37	—	102	50	—	11 218
Landbouwstructuren. — <i>Structures agricoles</i>	4 654	58	50	70	38	80	—	4 950
Veeteelt en Dierengeneeskundige Dienst. — <i>Elevage et Service vétérinaire</i>	10 369	18	201	436	2	32	—	11 058
Economische Diensten. — <i>Services économiques</i>	10 999	202	252	35	94	50	1 400	13 032
Waters en Bossen. — <i>Eaux et Forêts</i>	8 652	106	60	820	2	130	—	9 770
Totalen. — <i>Totaux</i>	51 728	1 216	845	1 361	428	522	1 400	57 500

Vermeerdering : 18 400 000 frank.

Augmentation : 18 400 000 francs.

BUREAU-ONKOSTEN.

FRAIS DE BUREAU.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchis- sment de correspon- dances	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres
Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	1 628	1 068	1 103	2 128	158	—	—
Land- en Tuinbouw. — <i>Agriculture et Horticulture</i>	4 021	1 056	804	2 655	633	—	1 800
Landbouwstructuren. — <i>Structures agricoles</i>	1 612	1 340	206	800	296	—	400
Veeteelt en Dierengeneeskundige Dienst. — <i>Elevage et Service vétérinaire</i>	3 228	3 609	851	2 391	150	—	140
Economische Diensten. — <i>Services économiques</i>	4 369	2 539	1 640	957	944	—	550
Waters en Bossen. — <i>Eaux et Forêts</i>	1 608	4 542	311	744	1 347	—	100
Totale. — <i>Totaux</i>	16 466	14 154	4 915	9 675	3 528	—	2 990

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

1977

1976

1975

Classification économique :

121 Algemene werkingskosten

18,1

16,9

16,3

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering : 1 200 000 frank.

Augmentation : 1 200 000 francs.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

1977

1976

1975

Classification économique :

121 Algemene werkingskosten

75,4

64,6

61,0

121 Dépenses générales de fonctionnement.

(0,1)

(0,0)

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

AARD VAN DE UITGAVEN — NATURE DES DEPENSES	Algemene Diensten — Services généraux	Land- en Tuinbouw — Agriculture et Horticulture	Landbouw- structuren — Structures agricoles	Veeteelt en Dierengenees- kundige Dienst — Elevage et Service vétérinaire	Economische Diensten — Services économiques	Waters en Bossen — Eaux et Forêts	TOTALEN — TOTAUX
--	---	---	---	---	---	---	------------------------

a) Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : standplaatsverandering, beheers- en bureaukosten, uitrusting en kledij, aflossing van aankopen van benodigheden. — *Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires.*

—

19

12

102

908

9 847

10 888

b) Verplaatsingskosten, met inbegrip van die voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil. — *Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire :*

— Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen. — *Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules.*

673

829

620

665

2 841

830

6 458

AARD VAN DE UITGAVEN — NATURE DES DEPENSES	Algemene Diensten — Services généraux	Land- en Tuinbouw — Agriculture et Horticulture	Landbouw- structuren — Structures agricoles	Veeteelt en Dieren-gees- kundige Dienst — Elevage et Service vétérinaire	Economische Diensten — Services économiques	Waters en Bossen — Eaux et Forêts	TOTALEN — TOTAUX
— Kilometervergoedingen. — <i>Indemnités kilo- métriques</i>	306	11 017	7 717	8 964	3 374	2 888	34 266
— Verblijfsvergoedingen. — <i>Indemnités de séjour</i>	89	5 296	3 930	3 669	3 756	3 653	20 393
— Opdrachten in het buitenland. — <i>Missions à l'étranger</i>	32	203	396	322	2 297	145	3 395
Totalen. — Totaux	1 100	17 364	12 675	13 722	13 176	17 363	75 400

Vermeerdering : 10 800 000 frank.

Augmentation : 10 800 000 francs.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
Economische classificatie :	1977 1976 1975	Classification économique :
122 Huur van gebouwen en land	85,7 60,8 56,9	122 Location de bâtiments et terrains.
	(0,1)	

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen	F 1 069 000
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	73 241 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	1 099 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	10 291 000
Totaal	F 85 700 000

Vermeerdering : 24 900 000 frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	F 1 069 000
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	73 241 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1 099 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	10 291 000
Total	F 85 700 000

Augmentation : 24 900 000 francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
Economische classificatie :	1977 1976 1975	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten	3,1 3,0 2,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Hoofdbestuur.

Overbrengingen naar nieuwe lokalen in het Gulden-Vliescomplex :	
Verhuizingskosten	F 300 000
Installatie- en inrichtingskosten en werken voor brandbeveiliging in diverse gebouwen	1 355 000
Totaal	1 655 000

Administration centrale.

Transferts dans de nouveaux locaux du complexe Toison d'Or :	
Frais de déménagement	F 300 000
Frais d'installation et d'aménagement et travaux de protection contre l'incendie dans divers immeubles	1 355 000
Totaal	1 655 000

<i>Buitendiensten.</i>		
Installatie van nieuwe bureaus :		
Verhuizingskosten	F	295 000
Installatie- en inrichtingskosten en werken voor brandbeveiliging		780 000
Herstelling van huurschade		370 000
		<u>1 445 000</u>
Totaal	F	3 100 000

Vermeerdering : 100 000 frank.

ART. 12.20. — *Demonstraties : Landbouw : Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie : Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming : Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek : Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei.*

<i>Services extérieurs.</i>		
Installation de nouveaux bureaux :		
Frais de déménagement	F	295 000
Frais d'installation et d'aménagement et travaux de protection contre l'incendie		780 000
Réparation des dégâts locatifs		370 000
		<u>1 445 000</u>
Total	F	3 100 000

Augmentation : 100 000 francs.

ART. 12.20. — *Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	6,0	5,7	4,1	123 Achats spécifiques.

<i>Land- en tuinbouw.</i>		
Landbouwdemonstraties	F	2 776 000
Demonstratieproeven voor boerinnen		245 000
Tuinbouwdemonstraties		2 000 000
Demonstratieproeven in verband met de onkruidbestrijding in graangewassen, weiden, bieten, aardappelen, groente- en fruitculturen en langs wegen en bermen, de grondontsmetting, de bestrijding van graanziekten, de aardappelplaag, de vergelingsziekte bij de biet, de peronospora tabacina, de juiste toepassing van pesticiden, enz.		920 000
<i>Landbouwstructuren.</i>		
Demonstratiebezoeken om aan kandidaat-bouwers typebedrijfsgebouwen te tonen die technisch goed en economisch opgericht werden :		
± 36 bezoekdagen × 5 bezoeken × 325 frank	F	59 000
Totaal	F	6 000 000

Vermeerdering : 300 000 frank.

ART. 12.21. — *Keuringen en studies : Tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie en van grondverbeteringswerken. — Proeven van wegenaanleg.*

<i>Agriculture et horticulture.</i>		
Démonstrations agricoles	F	2 776 000
Essais démonstratifs à l'intention des fermières		245 000
Démonstrations horticoles		2 000 000
Essais démonstratifs sur la destruction des plantes adventices en céréales, prairies, betteraves, pommes de terre, cultures maraîchères et fruitières et le long des chemins et berges, sur la désinfection du sol, la lutte contre les maladies des céréales, le mildiou de la pomme de terre, la jaunisse de la betterave, le peronospora tabacina, l'application correcte des pesticides, etc.		920 000
<i>Structures agricoles.</i>		
Visites démonstratives afin de montrer aux candidats-constructeurs des types de bâtiments d'exploitation réalisés correctement et économiquement :		
± 36 jours de visite × 5 visites × 325 francs F		59 000
Total	F	6 000 000

Augmentation : 300 000 francs.

ART. 12.21. — *Enquêtes et études : Enquêtes horticoles. — Etudes de planification et de travaux d'amélioration foncière. — Essais de construction de chemins.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	0,6	0,5	0,4	123 Achats spécifiques.

<i>Land- en tuinbouw</i>		
Tuinbouwkeuringen	F	130 000
<i>Landbouwstructuren</i>		
Studies van planificatie der grondverbeteringswerken met het oog op het opstellen van een urgentieprogramma voor de ruilverkaveling; kosten voor metingen en analyses		
		470 000
Totaal	F	600 000

Vermeerdering : 100 000 frank.

<i>Agriculture et horticulture</i>		
Enquêtes horticoles	F	130 000
<i>Structures agricoles</i>		
Etudes de planification des travaux d'amélioration foncière en vue de l'établissement d'un programme d'urgence pour le remembrement; frais de mesurage et d'analyse		
		470 000
Total	F	600 000

Augmentation : 100 000 francs.

ART. 12.25. — *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen: produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.*

ART. 12.25. — *Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures: produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
123	Specifieke aankopen	28,4	25,0	17,4	123	Achats spécifiques.
1.	Muskusratbestrijding :				1.	Lutte contre le rat musqué :
	Deelneming in de kosten van de Dienst der Scheepvaart F	24 950 000				Participation dans les frais de l'Office de la Navigation F 24 950 000
2.	Bescherming van de teelten :				2.	Protection des cultures :
	Bestrijding van schadelijke knaagdieren F	100 000				Lutte contre les rongeurs nuisibles . F 100 000
	Bestrijding van de kersenvlieg	40 000				Lutte contre la mouche de la cerise . . 40 000
	Vernietiging van mannelijke en wilde hop	50 000				Destruction du houblon mâle et sauvage 50 000
	Bescherming tegen vogelschade	600 000				Protection contre les dégâts d'oiseaux . 600 000
		790 000				790 000
3.	Bestrijding van mogelijke plagen :				3.	Lutte contre des fléaux possibles :
	Verdelging van eventuele nieuwe haarden van Erwinia Amylovora en andere schadelijke organismen . . F	1 000 000				Destruction de nouveaux foyers éventuels d'Erwinia Amylovora et autres organismes nuisibles . . . F 1 000 000
4.	Fytosanitaire waarschuwingsposten :				4.	Postes d'avertissement phytosanitaires :
	Gorsem F	1 215 000				Gorsem F 1 215 000
	Huissignies	80 000				Huissignies 80 000
	Libramont	50 000				Libramont 50 000
	Melle	56 000				Melle 56 000
		1 401 000				1 401 000
5.	Begassing :				5.	Fumigation :
	Werkings- en onderhoudskosten voor 4 begassingskamers F	200 000				Frais de fonctionnement et d'entretien de 4 chambres de fumigation F 200 000
		F 28 341 000				F 28 341 000
Afronding	F	59 000			Arrondissement	F 59 000
	Totaal F	28 400 000				Total F 28 400 000
Vermeerdering : 3 400 000 frank.					Augmentation : 3 400 000 francs.	

ART. 12.26. — *Controle op het gebruik van fytofarmaceutische produkten om de afzet van plantaardige produkten te vrijwaren. — Laboratoriumonderzoeken nodig voor de fyto-sanitaire controle.*

ART. 12.26. — *Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques afin de sauvegarder les débouchés de produits végétaux. — Examens de laboratoire nécessaires pour le contrôle phytosanitaire.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
123	Specifieke aankopen	3,5	2,5	—	123	Achats spécifiques.
1.	Controle op het gebruik van fytofarmaceutische produkten : 1 500 ontleding en 2 000 F F	3 000 000			1.	Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques : 1 500 analyses à 2 000 F F 3 000 000
2.	Laboratoriumonderzoeken voor de fyto-sanitaire controle : ± 3 300 ontleding en 150 F	500 000			2.	Examens de laboratoire pour le contrôle phytosanitaire : ± 3 300 analyses à 150 F 500 000
	Totaal F	3 500 000				Total F 3 500 000
Vermeerdering : 1 000 000 frank.					Augmentation : 1 000 000 de francs.	

ART. 12.28. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen en uit het beheer door de Staat van kunstwerken voor de waterbeheersing (pro memorie).*

ART. 12.28. — *Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables et de la gestion par l'Etat d'ouvrages de régulation du régime des eaux (pour mémoire).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen	—	95,9 (9,7)	80,5 (5,5)	123 Achats spécifiques.

Krediet overgeheveld naar de gewestelijke begrotingen.

Vermindering : 105 000 000 frank.

Crédit transféré aux budgets régionaux.

Réduction : 105 000 000 de francs.

ART. 12.29. — *Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen (pro memorie).*

ART. 12.29. — *Dépenses relatives aux études hydrologiques des cours d'eau non navigables (pour mémoire).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen	—	9,0	7,5	123 Achats spécifiques.

Krediet overgeheveld naar de gewestelijke begrotingen.

Vermindering : 9 500 000 frank.

Crédit transféré aux budgets régionaux.

Réduction : 9 500 000 francs.

ART. 12.30. — *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek).*

ART. 12.30. — *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine Internationale de l'Agriculture).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
	—	—	—	
122 Huur van gebouwen en land	—	4,2	—	122 Location de bâtiments et terrains.
123 Specifieke aankopen	0,6	6,8	0,5	123 Achats spécifiques.
Totalen	0.6	11.0	0.5	Totaux.

Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen voor de prijskampen en keuring van voorttelende dieren.

Vermindering : 10 400 000 frank.

Achats de médailles et d'objets d'art pour les concours et expertises d'animaux reproducteurs.

Réduction : 10 400 000 francs.

ART. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

ART. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen	41,6	39,6	40,1 (0,0)	123 Achats spécifiques.

Bestrijding van de besmettelijke ziekten :

— Antiparasitair produkt bijen F	300 000
— Bewaring van de entstof tegen mond- en klauwzeer	20 000
— Stamping-out, vervoer, ontsmetting, arbeidsloon	1 000 000

Lutte contre les maladies contagieuses :

— Produit antiparasitaire abeilles . . . F	300 000
— Conservation du vaccin antiaphteux . .	20 000
— Stamping-out, transport, désinfection, main-d'œuvre	1 000 000

— Materieel en sanitaire uitrusting . . .	30 000	
— Ontsmettingsmiddelen	300 000	
— Opsporen en voorkomen van pluimvee- ziekten	25 000 000	
		26 650 000

Bestrijding van de hondsdolheid :

— Premies voor de verdelgung van vossen F	1 200 000	
— Vergassen van de hollen	2 750 000	
		3 950 000

Entstof :

— tegen brucellose F	295 000	
— tegen hondsdolheid	300 000	
— tegen paratuberculose	50 000	
— tegen de Marekse ziekte	7 500 000	
		8 145 000

Bestrijding van de runderhorzel :

— Aankoop van insektendodende produkten . . . F	750 000	
---	---------	--

Biologische opsporingsprodukten :

— Tuberculine en conditioneringscarpulen F	500 000	
— Malleïne	10 000	
— Pullorose- en mycoplasma-antigeen . . .	1 500 000	
		2 010 000
	F	41 505 000

Afronding	95 000	
---------------------	--------	--

Totaal . . F 41 600 000

Vermeerdering : 2 000 000 frank.

ART. 12.32. — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dieren-
artsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de
besmettelijke ziekten van de dieren.*

— Matériel et équipement sanitaire . . .	30 000	
— Produits désinfectants	300 000	
— Dépistage et prévention des maladies aviaires	25 000 000	
		26 650 000

Lutte contre la rage :

— Primes pour la destruction des renards F	1 200 000	
— Gazage des terriers	2 750 000	
		3 950 000

Vaccins :

— contre la brucellose F	295 000	
— contre la rage	300 000	
— contre la paratuberculose	50 000	
— contre la maladie de Marek	7 500 000	
		8 145 000

Lutte contre le varron :

— Achat de produits insecticides F	750 000	
--	---------	--

Produits biologiques pour dépistage :

— Tuberculine et carpules de conditionne- ment F	500 000	
— Malleïne	10 000	
— Antigène pullorose et mycoplasma . . .	1 500 000	
		2 010 000
	F	41 505 000

Arrondissement	95 000	
--------------------------	--------	--

Total . . F 41 600 000

Augmentation : 2 000 000 de francs.

ART. 12.32. — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur colla-
boration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
123 Specifieke aankopen	69,9	70,0	48,9
		(0,4)	(3,8)

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Tuberculinaties F	22 000 000	
Dienstaarten (klinische tuberculose en tuberculeuze letsels vastgesteld bij het slachten; aangifte van haarden van besmettelijke ziekten)	1 400 000	
Vacaties voor brucellose (bloedafnemingen)	46 000 000	
Kosten van verzending van monsters aan het Nationaal Instituut voor dierengeneeskundig onderzoek	30 000	
Voordrachten	180 000	
Inenting tegen hondsdolheid	200 000	
	F	69 810 000
Afronding	90 000	
Totaal . . F	69 900 000	

Vermindering : 100 000 frank.

Tuberculinations F	22 000 000	
Cartes de service (tuberculose clinique et lésions tubercu- leuses constatées à l'abattage; déclarations de foyers de maladies contagieuses)	1 400 000	
Vacations pour brucellose (prises de sang)	46 000 000	
Frais d'envoi d'échantillons à l'Institut national de recher- ches vétérinaires	30 000	
Conférences	180 000	
Vaccinations contre la rage	200 000	
	F	69 810 000
Arrondissement	90 000	
Total . . F	69 900 000	

Réduction : 100 000 francs.

ART. 12.40. — *Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties in samenwerking met Ugexpo. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.*

ART. 12.40. — *Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec Ugexpo. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	<i>Classification économique :</i>		
	—	—			
123 Specifieke aankopen	0,9	0,8	123 Achats spécifiques.		
<i>Land- en tuinbouw</i>			<i>Agriculture et horticulture</i>		
Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties :			Participation à des concours, expositions et autres manifestations :		
« Foire porcine » F	250 000		Foire porcine F	250 000	
« Foire de Libramont »	210 000		Foire de Libramont	210 000	
Werktuigendagen	210 000		« Werktuigendagen »	210 000	
Diversen	100 000		Divers	100 000	
		770 000			770 000
<i>Landbouwstructuren</i>			<i>Structures agricoles</i>		
Demonstraties van landbouwmachines in samenwerking met Ugexpo : 3 demonstraties à 20 000 F	60 000		Démonstrations de machines agricoles en collaboration avec Ugexpo : 3 démonstrations à 20 000 F	60 000	
<i>Economische diensten</i>			<i>Services économiques</i>		
Propaganda en activiteiten ten voordele van de doelstellingen van de F.A.O.	5 000		Propagande et activités en faveur des objectifs de la F.A.O.	5 000	
	F	835 000		F	835 000
Afronding	65 000		Arrondissement	65 000	
Totaal . . F	900 000		Total . . F	900 000	
Vermeerdering : 100 000 frank.			Augmentation : 100 000 francs.		
ART. 12.54. — Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.			ART. 12.54. — Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.		

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—
123 Specifieke aankopen	0,1	0,1	123 Achats spécifiques
Aankopen van speciaal materieel F	70 000	Achats de matériel spécial F	70 000
Technische kosten	30 000	Frais techniques	30 000
Totaal . . F	100 000	Total . . F	100 000
Onveranderd krediet.		Crédit inchangé.	
ART. 12.60. — <i>Uitgaven van alle aard in verband met het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten.</i>		ART. 12.60. — <i>Dépenses de toute nature en rapport avec l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales.</i>	

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>	
	—	—	—		
123 Specifieke aankopen	3,8	3,0	—	123 Achats spécifiques.	
Onderhoud en bescherming van natuurreservaten :				Entretien et conservation de réserves naturelles :	
Brandbestrijding F	950 000			Lutte contre le feu F	950 000
Inrichtingen voor het publiek	620 000			Aménagements pour le public	620 000
Beheer van de eigenlijke biotopen	2 230 000			Gestion des biotopes proprement dits	2 230 000
Totaal . . F	3 800 000			Total . . F	3 800 000
Vermeerdering : 800 000 frank.				Augmentation : 800 000 francs.	

ART. 12.62. — *Huur van onroerende goederen en van rechten voor het natuurbehoud en de bescherming van het wild.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1977	1976	1975	
122 Huur van gebouwen en land . . .	1,6	—	—	

Uitgaven voorheen ingeschreven onder het artikel 12.13.

Staatsnatuurreservaten :

Kalmthout F	590 000
Rekem	170 000
As	15 000
Zonhoven	315 000
Maasmechelen	5 000
Houthalen	110 000
Neerharen	35 000
	<u>1 240 000</u>
Eendenkooi te Bornem	275 000
	<u>F 1 515 000</u>
Afronding	85 000
	<u>Totaal . . F 1 600 000</u>

ART. 12.80. — *Mecanografische berekenings- en opnemingswerken.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	0,9	0,4	0,2	

Mecanografische werken voor de bedrijfsleiding :

5 000 bedrijven × ±42 kaarten × 4 F . . . F	840 000
Afronding	60 000
	<u>Totaal . . F 900 000</u>

Vermeerdering : 500 000 frank.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.10. — *Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1977	1976	1975	
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	0,2	0,1	0,1	

Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht . . . F	50 000
Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen	50 000
Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten . . .	50 000
	<u>F 150 000</u>
Afronding F	50 000
	<u>Totaal . . F 200 000</u>

Vermeerdering : 100 000 frank.

ART. 12.62. — *Location de biens immobiliers et de droits dans l'intérêt de la conservation de la nature et de la protection du gibier.*

Classification économique :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1977	1976	1975	
122 Location de bâtiments et terrains.	—	—	—	

Dépenses inscrites antérieurement à l'article 12.13.

Réserves naturelles domaniales :

Kalmthout F	590 000
Rekem	170 000
As	15 000
Zonhoven	315 000
Maasmechelen	5 000
Houthalen	110 000
Neerharen	35 000
	<u>1 240 000</u>
Canardië de Bornem	275 000
	<u>F 1 515 000</u>
Arrondissement	85 000
	<u>Total . . F 1 600 000</u>

ART. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographique.*

Classification économique :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1977	1976	1975	
123 Achats spécifiques.	—	—	—	

Travaux mécanographiques pour la gestion des exploitations :

5 000 exploitations × ±42 cartes × 4 F . . . F	840 000
Arrondissement	60 000
	<u>Total . . F 900 000</u>

Augmentation : 500 000 francs.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.10. — *Cotisations à l'Association belge du Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles.*

Classification économique :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)	
	1977	1976	1975	
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	—	—	—	

Association belge de Droit rural F	50 000
Union belge des Sociétés de Génie rural	50 000
Association belge des Journalistes agricoles	50 000
	<u>F 150 000</u>
Arrondissement F	50 000
	<u>Total . . F 200 000</u>

Augmentation : 100 000 francs.

ART. 32.20. — *Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	1,7	1,7	1,7

Koninklijk besluit van 15 september 1924.

1. Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers : 110 000 frank × 9 F	990 000
2. Toelagen aan de Provinciale Landbouwmaatschappijen : 75 000 frank × 9	675 000
3. Toelagen aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen	35 000
Totaal . . . F	1 700 000

Onveranderd krediet.

ART. 32.21. — *Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	0,3	0,3	0,2

Belgische Fruittelersorganisatie F	150 000
Landelijk Verbond van Fruittelers	150 000
Totaal . . . F	300 000

Onveranderd krediet.

ART. 32.22. — *Toelagen voor proeftuinen.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
322 Subsidies aan privé-bedrijven	9,5	8,1	4,9

A. Toelagen aan de proeftuinen die onder het nieuw organiek reglement vallen (5) F	6 950 000
B. Toelagen aan de overige proeftuinen (6)	2 500 000
F	9 450 000
Afronding F	50 000
Totaal . . . F	9 500 000

Vermeerdering : 1 400 000 frank.

ART. 32.23. — *Toelagen voor prijskampen en tentoonstellingen. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor de landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige prijskampen.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
322 Subsidies aan privé-bedrijven	0,3	0,3	0,3

Land- en tuinbouw :

Toelagen voor manifestaties op landbouw-, tuinbouw- en fytosanitair gebied F	270 000
--	---------

ART. 32.20. — *Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
1977	1976	1975	
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	1,7	1,7	

Arrêté royal du 15 septembre 1924.

1. Subventions aux Chambres provinciales d'agriculture : 110 000 francs × 9 F	990 000
2. Subventions aux Sociétés provinciales d'agriculture : 75 000 francs × 9	675 000
3. Subventions à d'autres sociétés d'intérêt agricole	35 000
Total . . . F	1 700 000

Crédit inchangé.

ART. 32.21. — *Subventions aux associations horticoles.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,3	0,3	0,2	

Organisation fruitière belge F	150 000
« Landelijk Verbond van Fruittelers »	150 000
Total . . . F	300 000

Crédit inchangé.

ART. 32.22. — *Subventions pour jardins d'essais.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
322 Subventions aux entreprises privées.	4,9	8,1	4,9	

A. Subventions aux jardins d'essais tombant sous le nouveau règlement organique (5) F	6 950 000
B. Subventions aux autres jardins d'essais (6)	2 500 000
F	9 450 000
Arrondissement F	50 000
Total . . . F	9 500 000

Augmentation : 1 400 000 francs.

ART. 32.23. — *Subsides pour des concours et des expositions. — Objets d'art et objets utiles destinés aux concours agricoles, horticoles et ménagers agricoles.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
322 Subventions aux entreprises privées.	0,3	0,3	0,3	

Agriculture et horticulture :

Subsides pour des manifestations dans le domaine agricole, horticole et phytosanitaire F	270 000
--	---------

Landbouwstructuren :

Internationale ploegwedstrijd	F	30 000
Totaal	F	300 000

ART. 32.24. — *Tussenkomst in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten (pro memorie).*

Structures agricoles :

Concours international de labour	F	30 000
Total	F	300 000

ART. 32.24. — *Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de produits végétaux (pour mémoire).*

	(In miljoenen franken)	1977	1976	1975
<i>Economische classificatie :</i>		—	—	—
322 Subsidies aan privé-bedrijven		—	0,3	1,2

Classification économique :

322 Subventions aux entreprises privées.

De uitgave zal voortaan ten laste van artikel 41.50 komen.

Vermindering : 300 000 frank.

Désormais la dépense sera supportée par l'article 41.50.

Réduction : 300 000 francs.

ART. 32.26. — *Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.*

ART. 32.26. — *Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.*

	(In miljoenen franken)	1977	1976	1975
<i>Economische classificatie :</i>		—	—	—
322 Subsidies aan privé-bedrijven		5,5	7,8	6,9

Classification économique :

322 Subventions aux entreprises privées.

Koninklijk besluit van 27 september 1971.

1. Bijhouden en controle van bedrijfsboeken door tussenkomst van correspondenten en land- en tuinbouwverenigingen	F	2 725 000
2. Studiedagen : 250 × 300 frank		75 000
3. Tussenkomst in de werkingskosten van de bedrijfsleidingsgroepen		700 000
4. Toelagen aan animatoren		800 000
5. Toelagen aan groeperingen voor onderlinge bedrijfs-hulp : 400 × 3 000 frank		1 200 000
F		5 500 000

Vermindering : 2 300 000 frank.

Arrêté royal du 27 septembre 1971.

1. Tenue et contrôle de comptabilités à l'intervention de correspondants et d'organismes agricoles et horticoles	F	2 725 000
2. Journées d'études : 250 × 300 francs		75 000
3. Subventions aux groupes de gestion pour frais de fonctionnement		700 000
4. Subventions aux animateurs		800 000
5. Subventions aux associations d'entraide mutuelle à l'exploitation : 400 × 3 000 francs		1 200 000
F		5 500 000

Réduction : 2 300 000 francs.

ART. 32.30. — *Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnenrassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.*

ART. 32.30. — *Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cuniole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsidies aux sociétés d'apiculture. — Subsidies pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.*

	(In miljoenen franken)	1977	1976	1975
<i>Economische classificatie :</i>		—	—	—
322 Subsidies aan privé-bedrijven		23,9	22,9	22,9
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven		243,1	224,8	215,8 (0,1)
Totalen		267,0	247,7	238,7 (0,1)

Classification économique :

322 Subventions aux entreprises privées.

323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.

Totaux.

I. Paarden.

Koninklijk besluit van 18 maart 1971.

Prijskampen	F	4 000 000
Toelagen voor de fokverenigingen		2 000 000
Totaal I	F	6 000 000

I. Chevaux.

Arrêté royal du 18 mars 1971.

Concours	F	4 000 000
Subventions aux sociétés d'élevage		2 000 000
Total I	F	6 000 000

II. Rundvee.

Koninklijk besluit van 23 september 1971, ministerieel besluit van 29 maart 1976.

Prijskampen	F 15 000 000
Toelagen voor de fokverenigingen	197 823 000
Teststations :	
— Werkingstoelagen :	
a) Station te Ciney	8 240 000
b) Station te Scheldewindeke	7 000 000
— Bedrijfskapitaal :	
a) Station te Ciney	500 000
b) Station te Scheldewindeke	500 000
Totaal II	F 229 063 000

III. Varkens.

Koninklijk besluit van 9 juni 1975, ministerieel besluit van 25 februari 1976.

Prijskampen en keuringen	F 3 500 000
Toelagen voor de fokverenigingen	6 289 000
Aankopen van materieel	500 000
Varkensstations	13 200 000
Totaal III	F 23 489 000

IV. Geiten en schapen.

Koninklijk besluit van 16 april 1966.

Toelagen voor de fokverenigingen van melkgeiten en melk-schapen	F 457 000
Toelagen aan de fokverenigingen van vleeschapen	1 680 000
Totaal IV	F 2 137 000

V. Pluimvee en konijnen.

Koninklijke besluiten van 31 mei 1958 en 6 december 1971.

Toelagen voor de verenigingen van bedrijfspluimvee-houders	F 2 635 000
Teststations	2 600 000
Toelagen voor de verenigingen van liefhebberspluimvee-houders en konijnenfokkers	756 000
Totaal V	F 5 991 000

VI. Bijen.

Besluit van de Regent van 22 september 1947 en koninklijke besluiten van 11 april 1953 en 31 augustus 1970.

Toelage Syndicale Kamer	F 215 000
-----------------------------------	-----------

VII. Toelagen voor de inrichting van manifestaties in de vee­teeltsector	F 100 000
--	-----------

Totaal I tot VII F 266 995 000

Afronding	F 5 000
---------------------	---------

Totaal artikel F 267 000 000

Vermeerdering : 19 300 000 frank.

ART. 32.34. — Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.

II. Bovins.

Arrêté royal du 23 septembre 1971, arrêté ministériel du 29 mars 1976.

Concours	F 15 000 000
Subventions aux associations d'élevage	197 823 000
Stations de test :	
— Subsidies de fonctionnement :	
a) Station de Ciney	8 240 000
b) Station de Scheldewindeke	7 000 000
— Fonds de roulement :	
a) Station de Ciney	500 000
b) Station de Scheldewindeke	500 000
Total II	F 229 063 000

III. Porcs.

Arrêté royal du 9 juin 1975, arrêté ministériel du 25 février 1976.

Concours et expertises	F 3 500 000
Subventions aux associations d'élevage	6 289 000
Achats de matériel	500 000
Stations porcines	13 200 000
Total III	F 23 489 000

IV. Caprins et ovins.

Arrêté royal du 16 avril 1966.

Subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers	F 457 000
Subventions aux associations d'élevage de moutons à viande	1 680 000
Total IV	F 2 137 000

V. Aviculture et cuniculiculture.

Arrêts royaux des 31 mai 1958 et 6 décembre 1971.

Subventions aux sociétés d'aviculteurs utilitaires	F 2 635 000
Stations de test	2 600 000
Subventions aux sociétés d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins	756 000
Total V	F 5 991 000

VI. Apiculture.

Arrêt du Régent du 22 septembre 1947 et arrêts royaux des 11 avril 1953 et 31 août 1970.

Subvention Chambre syndicale	F 215 000
--	-----------

VII. Subventions pour l'organisation de manifestations dans le secteur de l'élevage	F 100 000
---	-----------

Total I à VII F 266 995 000

Arrondissement	F 5 000
--------------------------	---------

Total article F 267 000 000

Augmentation : 19 300 000 francs.

ART. 32.34. — Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	129,1	125,1 (0,1)	117,6 (4,9)

Classification économique :

323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.

Koninklijk besluit van 10 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976.

1. Hulp aan de verbonden :	
1 901 verenigingen × 2 000 frank	F 3 802 000
2 850 000 runderen × 30 frank	85 500 000
Melkonderzoeken	7 000 000
	96 302 000
2. Controle bij aankoop :	
— Tuberculinas :	
220 000 runderen × 65 frank	F 14 300 000
— Bloedafnemingen (brucellose) :	
160 000 runderen × 65 frank	10 400 000
	24 700 000
3. Hulp aan de verbonden voor de preventieve en curatieve begeleiding inzake de bestrijding van varkensziekten	
	8 000 000
	F 129 002 000
Afronding	F 98 000
	Totaal F 129 100 000

Vermeerdering : 4 000 000 frank.

ART. 32.50. — *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.*

Arrêté royal du 10 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976.

1. Aide aux fédérations :	
1 901 associations × 2 000 francs	F 3 802 000
2 850 000 bovins × 30 francs	85 500 000
Examens de lait	7 000 000
	96 302 000
2. Contrôle à l'achat :	
— Tuberculinations :	
220 000 bovins × 65 francs	F 14 300 000
— Prises de sang (brucellose) :	
160 000 bovins × 65 francs	10 400 000
	24 700 000
3. Aide aux fédérations pour l'assistance préventive et curative en matière de lutte contre les maladies des porcs	
	8 000 000
	F 129 002 000
Arrondissement	F 98 000
	Total F 129 100 000

Augmentation : 4 000 000 de francs.

ART. 32.50. — *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
322 Subsidies aan privé-bedrijven	0,5	0,6	0,5	322 Subventions aux entreprises privées.
		(0,1)		

Koninklijk besluit van 1 maart 1958.
250 vaartuigen × 2 000 frank : 500 000 frank.
Vermindering : 100 000 frank.

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958.
250 bateaux × 2 000 francs : 500 000 francs.
Réduction : 100 000 francs.

ART. 32.52. — *Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.*

ART. 32.52. — *Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	0,1	0,1	0,1	323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.

Tussenkost in de bijdrage van het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.

Onveranderd krediet.

Intervention dans la cotisation du Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.

Crédit inchangé.

ART. 32.53. — *Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken.*

ART. 32.53. — *Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	79,1	75,4 (4,7)	64,6 (2,9)	323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.

Koninklijk besluit van 9 februari 1976.

9 comités × 3 500 000 francs	F 31 500 000
58 000 melkleveranciers × 18 controles × 40 frank	41 760 000
6 000 roomleveranciers × 24 controles × 40 frank	5 760 000
	F 79 020 000
Afronding	F 80 000
Totaal	F 79 100 000

Vermeerdering: 3 700 000 frank.

ART. 32.55. — *Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967). (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)*

Arrêté royal du 9 février 1976.

9 comités × 3 500 000 francs	F 31 500 000
58 000 fournisseurs de lait × 18 contrôles × 40 francs	41 760 000
6 000 fournisseurs de crème × 24 contrôles × 40 francs	5 760 000
	F 79 020 000
Arrondissement	F 80 000
Total	F 79 100 000

Augmentation: 3 700 000 francs.

ART. 32.55. — *Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967). (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bestu-
ren

1977

46,0

1976

45,5

1975

45,9

Classification économique :

321 Autres subventions aux entreprises
publiques.

Aandeel van het Ministerie van Landbouw in de toelage tot dekking van de administratieve uitgaven van de B.D.B.L.

De begroting van de B.D.B.L. wordt gepubliceerd in bijlage tot het ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Vermeerdering: 500 000 frank.

ART. 32.60. — *Aanmoediging en steun voor maatschappijen en verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen.*

Quote-part du Ministère de l'Agriculture dans la subvention destinée à couvrir les dépenses administratives de l'O.B.E.A.

Le budget de l'O.B.E.A. est publié en annexe au projet de loi fixant le budget du Ministère des Affaires économiques.

Augmentation: 500 000 francs.

ART. 32.60. — *Encouragement et soutien à des sociétés et associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O.
ten dienste van bedrijven

1977

0,6

1976

1,1

1975

—

Classification économique :

323 Autres subventions aux institutions S.B.L.
au service des entreprises.

Toelagen :

Nationaal verbond voor natuurbescherming	F 50 000
« Ardenne et Gaume »	160 000
De Wielewaal	145 000
Koninklijke Maatschappij voor dierkunde	120 000
Aves	30 000
« Les amis de la Fagne »	35 000
Koninklijke Vereniging voor natuur- en stedschoon	60 000
Totaal	F 600 000

Vermindering: 500 000 frank.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, welke ook het begrotingsjaar weze waarop zij betrekking hebben. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.*

Subventions :

Entente nationale pour la protection de la nature	F 50 000
Ardenne et Gaume	160 000
« De Wielewaal »	145 000
« Koninklijke Maatschappij voor dierkunde »	120 000
Aves	30 000
Les amis de la Fagne	35 000
« Koninklijke Vereniging voor natuur- en stedschoon »	60 000
Total	F 600 000

Réduction: 500 000 francs.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>	
	1977	1976	1975		
336.1 Andere overdrachten. — Gezinnen .	0,5	8,5	0,5	336.1 Autres transferts. — Ménages.	
Geschillen vóór de gewone rechtbanken F	350 000			Affaires portées devant les tribunaux ordinaires . . F	350 000
Geschillen vóór de Raad van State (buitengewone schade)	50 000			Affaires portées devant le Conseil d'Etat (préjudice exceptionnel)	50 000
Geschillen waarvoor een minnelijke schikking kan overwogen worden	100 000			Affaires pour lesquelles un arrangement à l'amiable peut être envisagé	100 000
Totaal . . F	500 000			Total . . F	500 000
Vermindering : 8 000 000 frank.				Réduction : 8 000 000 de francs.	
ART. 33.50. — Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.				ART. 33.50. — Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.	

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :		
	1977	1976	1975			
331.1. Sociale steun aan gezinnen . . .	5,0	3,7	2,7	331.1 Aide sociale aux ménages.		
Koninklijk besluit van 31 december 1975.				Arrêté royal du 31 décembre 1975.		
Staatstussenkomst in het Fonds voor scheepjongens :				Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousques :		
18 000 zeedagen × 245 frank F	4 410 000			18 000 jours de mer × 245 francs F	4 410 000	
Werkingskosten	540 000			Frais de fonctionnement	540 000	
	F	4 950 000			F	4 950 000
Afronding F	50 000			Arrondissement F	50 000	
Totaal . . F	5 000 000			Total . . F	5 000 000	
Vermeerdering : 1 300 000 frank.				Augmentation : 1 300 000 francs.		
ART. 33.60. — Tussenkomst van de Staat voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden van vogels.				ART. 33.60. — Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux.		

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
336.1 Andere overdrachten. — Gezinnen .	0,1	0,1	—	336.1 Autres transferts. — Ménages.
Onveranderd krediet.				Crédit inchangé.
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				Transferts de revenus à l'étranger.
ART. 34.81. — Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.				ART. 34.81. — Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :	
	1977	1976	1975		
	—	—	—		
342 Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland . .	3,3	1,6	1,4	342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	
Bijdrage in de werkingskosten van het Europees Vormingscentrum C.E.P.F.A.R. F	350 000			Contribution aux frais de fonctionnement du Centre européen de formation C.E.P.F.A.R. F	350 000
Bijdrage in de werkingskosten van de Internationale Unie tot bescherming van kweekprodukten (U.P.O.V.) te Genève	1 013 000			Contribution aux frais de fonctionnement de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (U.P.O.V.) à Genève	1 013 000
Bijdrage Europese Zoötechnische Vereniging te Rome .	128 000			Cotisation à la Fédération européenne de Zootechnie à Rome	128 000
Bijdrage Europees Comité voor Melk- en Botercontrole te Rome	20 000			Cotisation au Comité européen du Contrôle laitier et beurrier à Rome	20 000

Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst voor Veeziekten te Parijs	914 000
Bijdrage Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer te Rome	164 000
Bijdrage Northeast Atlantic Fisheries Commission te Londen	300 000
Bijdrage International Commission for the Southeast Atlantic Fisheries te Madrid	260 000
Bijdrage Internationale Associatie voor Zaadonderzoek te Vollebekk	25 000
Bijdrage Internationaal Bureau van Onderzoek op het Waterwild te Slimbridge (Verenigd Koninkrijk)	43 000
Bijdrage Internationale Jachtraad	30 000
	F 3 247 000
Afronding	F 53 000
Totaal	F 3 300 000

Vermeerdering : 1 700 000 frank.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.ART. 41.10. — *Bijdrage in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976
412 Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	36,8	—

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut.

ART. 41.20. — *Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven. (Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft. Die Minister is ertoe gemachtigd het op 31 december niet vereffend gedeelte van het onder dit artikel ingeschreven krediet op de volgende jaren over te dragen.)*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976
412 Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	460,1	421,2 (7,1)

Uitgaven :	
Bezoldigingen en sociale lasten	F 375 537 000
Administratiekosten	68 981 000
Directe ruilverkavelingskosten	23 725 000

Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office International des Epizooties à Paris	914 000
Cotisation à la Commission Européenne de la Fièvre Aphteuse à Rome	164 000
Cotisation à la Northeast Atlantic Fisheries Commission à Londres	300 000
Cotisation à l'International Commission for the Southeast Atlantic Fisheries à Madrid	260 000
Cotisation à l'Association Internationale d'Essais de Semences à Vollebekk	25 000
Cotisation au Bureau International de Recherches sur la Sauvagine à Slimbridge (Royaume-Uni)	43 000
Cotisation au Conseil international de la Chasse	30 000
	F 3 247 000
Arrondissement	F 53 000
Total	F 3 300 000

Augmentation : 1 700 000 francs.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.ART. 41.10. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut National Géographique.*

	(En millions de francs)
<i>Classification économique :</i>	1975
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	—

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut National Géographique.

ART. 41.20. — *Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remboursement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses. (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des comités de remboursement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions. Ce Ministre est autorisé à reporter aux années ultérieures la partie non liquidée au 31 décembre du crédit prévu au présent article.)*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976
412 Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	460,1	421,2 (7,1)

Dépenses :	
Rémunérations et charges sociales	F 375 537 000
Frais d'administration	68 981 000
Frais directs de remboursement	23 725 000

Aandeel in de algemene administratiekosten van de N.L.M.	30 012 000
Afschrijvingen	4 053 000
Interesten en lasten	2 720 000
	F 505 028 000
Af te trekken :	
Recuperatie van kosten	F — 7 100 000
Erelonen N.L.M. voor ontwerpen en toezicht	— 37 900 000
	F 460 028 000
Afronding	F 72 000
Totaal	F 460 100 000
Vermeerdering : 38 900 000 frank.	

Schema van de begroting der ruilverkaveling.

Quote-part dans les frais d'administration générale de la S.N.T.	30 012 000
Amortissements	4 053 000
Intérêts et charges	2 720 000
	F 505 028 000
A déduire :	
Récupération de frais	F — 7 100 000
Honoraires S.N.T. pour projets et surveillance	— 37 900 000
	F 460 028 000
Arrondissement	F 72 000
Total	F 460 100 000
Augmentation : 38 900 000 francs.	

Schéma du budget du remembrement.

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
SalDI	—	—7 001	—9 618	Soldes.
660 Vermogensoverdrachten van de centrale heid	910 100	557 400	438 119	660 Transferts de capitaux du pouvoir central.
680 Vermogensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	344 000	225 000	190 000	680 Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés.
560 Vermogensoverdrachten van eigenaars en vruchtgebruikers	156 400	80 000	70 000	560 Transferts de capitaux de propriétaires et usufruitiers.
161 Erelonen en diverse inkomsten	45 000	41 000	32 600	161 Honoraires et revenus divers.
460 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid	460 100	437 201	392 617	460 Transferts de revenus du pouvoir central.
Totaal	1 915 600	1 333 600	1 113 718	Totaux.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
110 Lonen en sociale lasten	398 382	377 777	332 061	110 Salaires et charges sociales.
121 Algemene werkingskosten	73 065	67 514	66 639	121 Dépenses générales de fonctionnement.
122 Huur van gebouwen	29 600	22 000	20 000	122 Locations de bâtiments.
152 Afschrijvingen op duurzame roerende goederen	4 053	3 909	3 900	152 Amortissements de biens mobiliers durables.
214 Rente	72 400	44 000	44 940	214 Intérêts.
634 Vermogensoverdrachten aan ruilverkavelingscomités	1 338 100	818 400	653 179	634 Transferts de capitaux aux comités de remembrement pour travaux.
Totaal	1 915 600	1 333 600	1 120 719	Totaux.

ART. 41.50. — *Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten. (Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)*

ART. 41.50. — *Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger. (Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, de l'Office National du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	75,0	75,0	67,5	412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Jaarbeurzen en tentoonstellingen in het binnenland	F 5 500 000	Foires et expositions à l'intérieur du pays	F 5 500 000
Jaarbeurzen en tentoonstellingen in het buitenland	11 000 000	Foires et expositions à l'étranger	11 000 000
Toelagen voor marktoprospecties	2 000 000	Subventions pour prospections de marchés	2 000 000
Propagandacampagnes in binnen- en buitenland	35 835 000	Campagnes de propagande à l'intérieur du pays et à l'étranger	35 835 000
Public relations Landbouw	2 500 000	Relations publiques Agriculture	2 500 000
Deelneming van de privé-sector aan tentoonstellingen in binnen- en buitenland	2 400 000	Participation du secteur privé aux expositions à l'intérieur du pays et à l'étranger	2 400 000
Uitnodiging van buitenlandse delegaties	7 400 000	Invitation de délégations étrangères	7 400 000
Publiciteit	1 600 000	Publicité	1 600 000
Contactdagen, Belgische weken en dagen	2 515 000	Journées de contact, semaines et journées belges	2 515 000
Propagandamaterieel	2 600 000	Matériel de propagande	2 600 000
Toelage voor het Verbond voor Pluimvee en Eieren	500 000	Subvention au « Verbond voor Pluimvee en Eieren »	500 000
Tussenkost in de onkosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten	500 000	Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux	500 000
Diversen	650 000	Divers	650 000
Totaal	F 75 000 000	Total	F 75 000 000

Onveranderd krediet.

Crédit inchangé.

ART. 41.51. — Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft :

3° Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten (*pro memorie*).

ART. 41.51. — Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :

3° Subsidies à des organismes intercoopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles (*pour mémoire*).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.	—	—	6,0	411 Transferts de revenus aux fonds, etc.

4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de productie en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatstussenkost bij elk van die verrichtingen.

4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.	5,0	4,0	3,5	411 Transferts de revenus aux fonds, etc.

Vermindering van de rentevoet voor bepaalde projecten voorgelegd aan het E.O.G.F.L.

Vermeerdering : 1 000 000 frank.

5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.).

Réduction du taux d'intérêt pour certains projets soumis au F.E.O.G.A.

Augmentation : 1 000 000 de francs.

5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.	255,0	131,6	720,0	411 Transferts de revenus au fonds, etc.

Bijdrage in de Afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L.

Vermeerdering : 123 400 000 francs.

Contribution à la Section Orientation du F.E.O.G.A.

Augmentation : 123 400 000 francs.

ART. 41.52. — Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw (krediet ter beschikking te stellen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (*pro memorie*).

ART. 41.52. — Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture (crédit à mettre à la disposition de l'Institut National de Crédit Agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions) (*pour mémoire*).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	—	0,3	1,6	412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Vermindering : 300 000 frank.

Réduction : 300 000 francs.

ART. 41.53. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.). (Het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)*

ART. 41.53. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.). (Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	251,7	226,2	216,8	412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Toelage tot aanvulling van het begrotingstekort van de N.D.A.L.T.P.

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.D.A.H.

De begroting van de N.D.A.L.T.P. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.

Le budget de l'O.N.D.A.H. est annexé au présent projet de loi.

Vermeerdering : 25 500 000 frank.

Augmentation : 25 500 000 francs.

ART. 41.54. — *Toelage ten gunste van het Landbouwfonds ten einde zijn begroting in evenwicht te brengen (pro memorie).*

ART. 41.54. — *Subvention au profit du Fonds agricole en vue d'équilibrer son budget (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
411 Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.	—	—	300,0	411 Transferts de revenus aux fonds, etc.

ART. 41.57. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.). (Bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)*

ART. 41.57. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.). (Sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	173,5	135,6	125,0	412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Toelage om het begrotingstekort van de N.Z.D. aan te vullen.

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.L.

De begroting van de N.Z.D. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.

Le budget de l'O.N.L. est annexé au présent projet de loi.

Vermeerdering : 37 900 000 frank.

Augmentation : 37 900 000 francs.

HOOFDSTUK 01.

CHAPITRE 01.

DIVERSEN.

DIVERS.

ART. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
01 Niet verdeeld	93,0	83,5	—	01 Non ventilé.

SECTIE 32.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

SECTION 32.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1977	1976	1975
—	—	—
648,8	553,2	479,8

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
111 Eigenlijk loon	557 400	472 600	404 400
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	33 300	29 500	25 400
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	10 700	9 100	7 800

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Baremabezoldigingen	258 300	242 000	250 400
Eindejaarstoelage	16 200	14 600	11 700
Mobiliteitstoelage	—	—	3 400
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	9 600	8 000	8 500
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	47 600	37 700	1 500
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	6 600	9 400	6 200
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen	— 5 400	— 7 700	— 7 800
Verhoging index	213 400	159 200	121 000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	1 300	1 900	2 400
Haard- en standplaatstoelagen	5 300	4 200	4 100
Verhoging index	4 500	3 300	3 000

Décomposition :

Traitements barémiques.
Allocation de fin d'année.
Allocation de mobilité.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans les limites des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.

Totaal	557 400	472 600	404 400
------------------	---------	---------	---------

112 Directe toelagen	66 600	58 400	57 400
--------------------------------	--------	--------	--------

Totaux.
112 Allocations directes.

Samenstelling :

Vakantiegeld	21 400	19 400	16 200
Kinderbijslagen	25 900	24 300	28 000
Geboortevergoedingen	300	300	300
Vergoedingen wegens begrafenis-kosten	100	100	100
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	700	600	500
Verhoging index	18 200	13 700	12 300

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Indemnités pour frais funéraires.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.

Totaal	66 600	58 400	57 400
------------------	--------	--------	--------

113 Werkgeversbijdragen :

— sociale verzekeringen	24 800	22 200	18 000
-----------------------------------	--------	--------	--------

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Totaal	648 800	553 200	479 800
------------------	---------	---------	---------

Totaux.

Het voor 1977 aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt :

Personeelsbestand per 31 januari 1976	F 533 827 000
Per 31 januari 1976 toegestane, maar nog niet doorgevoerde wervingen	98 205 000
Overplaatsing van personeelsleden van de dienst proefvelden van de N.D.A.L.T.P.	7 662 000
Tewerkstelling van werklozen (43)	6 622 000
Stages van jongeren (8 gedurende 6 maanden)	2 448 000
	<u>F 648 764 000</u>
Afronding	36 000
Totaal	<u>F 648 800 000</u>

Vermeerdering : 95 600 000 frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Le crédit sollicité pour 1977 se décompose comme suit :

Effectif au 31 janvier 1976	F 533 827 000
Recrutements autorisés mais non encore effectués au 31 janvier 1976	98 205 000
Transferts d'agents du service des champs d'essais de l'O.N.D.A.H.	7 662 000
Mise au travail de chômeurs (43)	6 622 000
Stages de jeunes (8 durant 6 mois)	2 448 000
	<u>F 648 764 000</u>
Arrondissement	36 000
Total	<u>F 648 800 000</u>

Augmentation : 95 600 000 francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975		
111 Eigenlijk loon	3,7	3,5	2,9	111 Salaire proprement dit.	

Vergoedingen voor overwerk en voor zondag- of nachtprestaties en vergoedingen voor sociale promotie.

Vermeerdering : 200 000 frank.

Indemnités pour prestations supplémentaires et pour prestations du dimanche ou nocturnes et indemnités de promotion sociale.

Augmentation : 200 000 francs.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)*

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux. (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) —		(En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975		
115 Loon in natura	3,5	3,3	3,0	115 Salaire en nature.	

a) Individuele tussenkomsten :

1. niet-terugvorderbare	F 410 000
2. terugvorderbare	90 000
b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen	30 000
c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refectos, enz.	2 820 000
d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten	35 000
e) Andere tussenkomsten : herbevoorrading van de verbandkisten	35 000
f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen	20 000
g) Sneeuwklassen en vakantiekolonies	20 000
Afronding	40 000

Totaal F 3 500 000

Vermeerdering : 200 000 frank.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presen-*

a) Interventions individuelles :

1. à fonds perdus	F 410 000
2. récupérables	90 000
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres	30 000
c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc.	2 820 000
d) Interventions en faveur de cabinets médicaux	35 000
e) Autres interventions : réapprovisionnement des boîtes de secours	35 000
f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux	20 000
g) Classes de neige et colonies de vacances	20 000
Arrondissement	40 000

Total F 3 500 000

Augmentation : 200 000 francs.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. —*

tiegeld, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).

Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
121 Algemene werkingskosten		1,4	1,2	1,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
a) Erelonen van advocaten en deskundigen F	10 000				a) Honoraires des avocats et experts F	10 000
b) Erelonen van geneesheren	70 000				b) Honoraires des médecins	70 000
c) Erelonen van dierenartsen	65 000				c) Honoraires des vétérinaires	65 000
d) Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen	217 000				d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	217 000
e) Erelonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen	149 000				e) Honoraires des experts étrangers à l'Administration	149 000
f) Betaling van andere prestaties van derden	889 000				f) Paiement d'autres prestations de tiers	889 000
Totaal F	1 400 000				Total F	1 400 000
Vermeerdering : 200 000 frank.					Augmentation : 200 000 francs.	

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

ART. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
121 Algemene werkingskosten		64,6	55,3 (2,3)	52,2 (2,7)	121 Dépenses générales de fonctionnement.	

		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)					
Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiksuitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
Waters en Bossen. — Eaux et Forêts	33	95	—	73	16	—	217
Landbouwkundig Onderzoek. — Recherche agromique	19 200	24 815	571	16 376	430	5	61 397
Landbouweconomisch Instituut. — Institut économique agricole	557	210	1 091	1 028	79	21	2 986
Totalen. — Totaux	19 790	25 120	1 662	17 477	525	26	64 600

Vermeerdering : 9 300 000 frank.

Augmentation : 9 300 000 francs.

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique.

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
121 Algemene werkingskosten		87,3	69,1	67,2 (0,7)	121 Dépenses générales de fonctionnement.	

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau-onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transports	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publikaties van het departement — Publications du département	Kleding C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps-scholing — Formation professionnelle	Specifieke consumptie-uitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek — Dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique	Totalen — Totaux
Waters en Bossen. — <i>Eaux et Forêts</i>	610	184	—	185	32	48	88	1 147
Landbouwkundig Onderzoek. — <i>Recherche agronomique</i>	24 968	6 688	—	5 196	1 452	660	36 340	75 304
Landbouweconomisch Instituut. — <i>Institut économique agricole</i>	9 820	31	—	440	—	558	—	10 849
Totalen. — Totaux	35 398	6 903	—	5 821	1 484	1 266	36 428	87 300

Vermeerdering : 18 200 000 frank.

Augmentation : 18 200 000 francs.

BUREAU-ONKOSTEN.

FRAIS DE BUREAU.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchissement de correspondance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel. bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres
Waters en Bossen. — <i>Eaux et Forêts</i>	90	41	284	65	60	—	70
Landbouwkundig Onderzoek. — <i>Recherche agronomique</i>	4 452	3 376	7 051	1 673	7 644	—	772
Landbouweconomisch Instituut. — <i>Institut économique agricole</i>	4 017	588	613	3 940	46	—	616
Totalen. — Totaux	8 559	4 005	7 948	5 678	7 750	—	1 458

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

Classification économique :

121 Algemene werkingskosten	1977 — 10,6	1976 — 9,0	1975 — 8,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.
---------------------------------------	-------------------	------------------	------------------	---

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Waters en Bossen — Eaux et Forêts	Landbouwkundig Onderzoek — Recherche agronomique	Landbouweconomisch Instituut — Institut économique agricole	Totalen — Totaux
--	---	--	---	------------------------

a) Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : stand-plaatsverandering, beheers- en bureaunkosten, uitrusting en kledij, aflossing inzake aankoop van benodigdheden. — *Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Waters en Bossen — Eaux et Forêts	Landbouwkundig Onderzoek — Recherche agronomique	Landbouweconomisch Instituut — Institut économique agricole	Totalen — Totaux
b) Verplaatsingskosten, met inbegrip van die voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil. — <i>Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire :</i>				
— Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen. — <i>Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules . . .</i>	90	744	390	1 224
— Kilometervergoedingen. — <i>Indemnités kilométriques</i>	80	1 111	2 617	3 808
— Verblijfvergoedingen. — <i>Indemnités de séjour</i>	80	1 897	880	2 857
— Opdrachten in het buitenland. — <i>Missions à l'étranger</i>	150	1 989	572	2 711
Totalen. — <i>Totaux.</i>	400	5 741	4 459	10 600

Vermeerdering : 1 600 000 frank.

Augmentation : 1 600 000 francs.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :	
122 Huur van gebouwen en land . . .	72,9	8,6	7,9	122 Location de bâtiments et terrains.	
1. Onroerende goederen in eigenbeheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het Departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	1 120 000			1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	1 120 000
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	10 162 000			2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	10 162 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	152 000			3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	152 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . .	61 440 000			4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	61 440 000
	F 72 874 000				F 72 874 000
Afronding	26 000			Arrondissement	26 000
Totaal . . . F	72 900 000			Total . . . F	72 900 000
Vermeerdering : 64 300 000 frank.				Augmentation : 64 300 000 francs.	

Vermeerdering : 64 300 000 frank.

Augmentation : 64 300 000 francs.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten	1,4	1,4	1,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Landbouwkundig onderzoek.		Recherche agronomique.	
<i>Centrale dienst.</i>		<i>Service central.</i>	
Inrichtingskosten voor de lokalen van het Gulden Vlies-complex F	50 000	Frais d'aménagement des locaux du complexe Toison d'Or F	50 000
<i>Buitendiensten.</i>		<i>Services extérieurs.</i>	
Inrichting van de nieuwe lokalen van het Herbarium van de Plantentuin te Meise en van het Museum en de lokalen die te Brussel ter beschikking van de Tuin gebleven zijn	500 000	Aménagement des nouveaux locaux de l'Herbarium du Jardin botanique à Meise et du Musée et des locaux laissés à la disposition du Jardin à Bruxelles	500 000
<i>Centrum Gent.</i>		<i>Centre de Gand.</i>	
Inrichting van nieuwe lokalen van het Station voor Veevoeding en het Station voor Zeevisserij	220 000	Aménagement de nouveaux locaux de la Station d'Alimentation du Bétail et de la Station de la Pêche maritime	220 000
<i>Centrum Gembloux.</i>		<i>Centre de Gembloux.</i>	
Inrichting van het Zuivelstation en van het Station voor toegepaste zoölogie	400 000	Aménagement de la Station laitière et de la Station de zoologie appliquée	400 000
	1 170 000		1 170 000
Landbouweconomisch Instituut.		Institut économique agricole.	
<i>Centrale diensten.</i>		<i>Services centraux.</i>	
Inrichtingskosten F	50 000	Frais d'aménagement F	50 000
<i>Buitendiensten.</i>		<i>Services extérieurs.</i>	
Verhuizingskosten	50 000	Frais de déménagement	50 000
Huurschade en inrichtingskosten	100 000	Dégâts locatifs et frais d'aménagement	100 000
	200 000		200 000
	F		F
	1 370 000		1 370 000
Afronding	30 000	Arrondissement	30 000
Totaal F	1 400 000	Total F	1 400 000
Onveranderd krediet.		Crédit inchangé.	
ART. 12.40. — Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.		ART. 12.40. — Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'études ou de recherche privés.	

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :
123 Specifieke aankopen	108,3	136,0	111,1	123 Achats spécifiques.	

Werkgroepen in activiteit :		Groupes de travail en activité :	
1. Vereenvoudiging van de arbeid in de landbouw;		1. Rationalisation du travail en agriculture;	
2. Behandeling van de vis;		2. Traitement du poisson;	
3. Techniek in de zeevisserij;		3. Technique de la pêche maritime;	
4. Studie van de veevoeding :		4. Etude de l'alimentation du bétail :	
— Omzettingsvermogen;		— Pouvoir de transformation;	
— Rol van geconcentreerd voeder en van basisvoeder van de hoeve;		— Rôle des aliments concentrés et des aliments de base de la ferme;	
— Problemen in verband met het biologisch evenwicht;		— Problèmes relatifs à l'équilibre biologique;	
— Kwaliteitsverbetering van het vlees;		— Amélioration de la qualité de la viande;	
5. Verbetering van de kwaliteit van de zuivelderivaten;		5. Amélioration de la qualité des dérivés du lait;	
6. Centrum voor stamselectie van aardappelen;		6. Centre de sélection généalogique de la pomme de terre;	
7. Beproeving en bevordering van nieuwigheden in de fruit- en groenteteelt;		7. Expérimentation et promotion des obtentions en culture fruitière et maraîchère;	

8. Studie van de kersenteelt en van de fruitkwaliteit;
9. Sierplantenteelt;
10. Drogen en bewaren van landbouwprodukten;
11. Studiecentrum voor de mechanisatie in de landbouw;
12. Studiecentrum voor landbouwpesticiden;
13. Studiecentrum voor houtderivaten;
14. Studie van de inwerking der herbiciden op graangewassen;
15. Studie van de technologie der waterbeheersingsmaterialen;
16. Studie van de kwaliteit van rauwe melk en van room;
17. Studie van de dierlijke parasieten in de sierplantenteelt en van hun bestrijding;
18. Studiecentrum voor de landelijke infrastructuur;
19. Studie van de bestrijding van de schade veroorzaakt door spreuwen;
20. Studie van de konijnteelt;
21. Studie van de bezoedeling in de landbouw;
22. Studie van de voedingswaarde van het rundveevoeder;
23. Evaluatie van de onderzoekprogramma's;
24. Studie van de landbouw- en bosbouwmechanisering;
25. Bureau voor biometrische verwerking;
26. Studie van de populierenteelt.

Vermindering : 27 700 000 frank.

ART. 12.41. — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.*

8. Etude du cerisier et de la qualité des fruits;
9. Culture des plantes ornementales;
10. Etude du séchage et de la conservation des produits agricoles;
11. Centre d'étude de la mécanisation en agriculture;
12. Centre d'étude des pesticides agricoles;
13. Centre d'étude des dérivés du bois;
14. Etude de l'action des herbicides sur les céréales;
15. Etude de la technologie des matériaux de drainage et d'irrigation;
16. Etude de la qualité du lait cru et de la crème;
17. Etude des animaux nuisibles aux cultures des plantes ornementales et des moyens de lutte;
18. Centre d'étude des travaux d'infrastructure rurale;
19. Etude de la lutte contre les dégâts d'étréneux;
20. Etude de l'élevage du lapin;
21. Etude de la pollution en agriculture;
22. Etude de la valeur nutritive des aliments pour bovins;
23. Evaluation des programmes de recherche;
24. Etude de la mécanisation rurale et forestière;
25. Bureau de biométrie;
26. Etude de la populiculture.

Réduction : 27 700 000 francs.

ART. 12.41. — *Participation à des foires, concours et expositions.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	0,4	0,5	0,6	123 Achats spécifiques.

Vermindering : 100 000 frank.

Réduction : 100 000 francs.

ART. 12.42. — *Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.*

ART. 12.42. — *Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	13,0	12,3	12,3	123 Achats spécifiques.

Aankoop van materieel en produkten voor proefnemingen en onderhoud.

Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.

Aanneemwerken en seizoenarbeiders, o.m. bij het zaaien en het oogsten.

Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.

Vermeerdering : 700 000 frank.

Augmentation : 700 000 francs.

ART. 12.43. — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.*

ART. 12.43. — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	0,3	0,3	0,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Studieweek van het Centrum voor landbouwkundig onderzoek te Gembloux F 150 000

Semaine d'étude du Centre de recherches agronomiques de Gembloux F 150 000

Studiedagen van het Centrum voor landbouwkundig onderzoek te Gent	20 000
Voorbereiding van de algemene vergadering van de European Grassland Federation die in 1978 in België wordt gehouden	80 000
Diverse studiebijeenkomsten	50 000
Totaal . . . F	300 000

Onveranderd krediet.

ART. 12.44. — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.*

Journées d'étude du Centre de recherches agronomiques de Gand	20 000
Préparation de l'assemblée générale de l'European Grassland Federation qui se tiendra en Belgique en 1978	80 000
Réunions d'étude diverses	50 000
Total . . . F	300 000

Crédit inchangé.

ART. 12.44. — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
121 Algemene werkingskosten	1,5	0,6	0,6	0,6	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Reis- en verblijfkosten van stagiairs in het raam van bilaterale akkoorden :						
Reiskosten van Belgische stagiairs : 15 × 20 000 . . . F	300 000				Frais de route de stagiaires belges : 15 × 20 000 . . . F	300 000
Verblijfkosten van buitenlandse stagiairs :					Frais de séjour de stagiaires étrangers :	
8 × 8 landen × 18 000 gemiddeld	1 152 000				8 × 8 pays × 18 000 en moyenne	1 152 000
	1 452 000					1 452 000
Afronding	48 000				Arrondissement	48 000
Totaal . . . F	1 500 000				Total . . . F	1 500 000

Vermeerdering : 900 000 frank.

Augmentation : 900 000 francs.

ART. 12.60. — *Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal : aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.*

ART. 12.60. — *Station de recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal : création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
123 Specifieke aankopen	4,7	3,8	3,3	3,3	123 Achats spécifiques.	
Personeel : 11 werklieden à 395 000 frank (lonen, sociale lasten, reiskosten)	F 4 345 000				Personnel : 11 ouvriers à 395 000 francs (salaires, charges sociales, frais de route)	F 4 345 000
Materieel	140 000				Matériel	140 000
Produkten voor proefnemingen en onderhoud, diensten, zaden	210 000				Produits d'expérimentation et d'entretien, services, graines	210 000
Afronding	5 000				Arrondissement	5 000
Totaal . . . F	4 700 000				Total . . . F	4 700 000

Vermeerdering : 900 000 frank.

Augmentation : 900 000 francs.

ART. 12.61. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.*

ART. 12.61. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				
Economische classificatie :		1977	1976	1975	Classification économique :	
123 Specifieke aankopen	2,9	2,5	1,9	1,9	123 Achats spécifiques.	
1. Werkgroep : interpretatie van genetische testen om het basismateriaal aan te duiden voor de zaadboomgaarden :					1. Groupe de travail : interprétation de tests génétiques pour désigner le matériel de base pour les vergers à graines :	
Salarissen en sociale lasten (2 eerste technici der vorsing)	F 1 175 000				Salaires et charges sociales (2 premiers techniciens de la recherche)	F 1 175 000

Vergoedingen voor verplaatsingskosten	79 000	Indemnités pour frais de déplacements	79 000
Materieel en uitrusting	4 000	Matériel et équipement	4 000
Totaal 1 . . . F	1 258 000	Total 1 . . . F	1 258 000
2. Studies van ecologische, botanische en zoölogische problemen in verband met de bescherming van het wild : 2 studies à 150 000 frank	300 000	2. Etudes de problèmes écologiques, botaniques et zoologiques en rapport avec la protection du gibier : 2 études à 150 000 francs	300 000
3. Rationalisatie van de bosbouwwerken (studie te maken door de V.Z.W. « Centre belge du Bois » te Saint-Hubert) :		3. Rationalisation des travaux forestiers (études à réaliser par l'A.S.B.L. « Centre belge du Bois » à Saint-Hubert) :	
Personeelskosten	300 000	Frais de personnel	300 000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	20 000	Indemnités pour frais de déplacements	20 000
Vervoer, materieel en produkten	20 000	Transports, matériel et produits	20 000
Kantoorkosten	10 000	Frais de bureau	10 000
Totaal 3 . . . F	350 000	Total 3 . . . F	350 000
4. Studies op forfaitaire basis van problemen in de staatsnatuurreservaten :		4. Etudes sur base forfaitaire de problèmes dans des réserves naturelles domaniales :	
6 studies à 150 000 frank	900 000	6 études à 150 000 francs	900 000
Kleine kosten	60 000	Menus frais	60 000
Totaal 4 . . . F	960 000	Total 4 . . . F	960 000
Totaal . . . F	2 868 000	Total . . . F	2 868 000
Afronding	32 000	Arrondissement	32 000
Totaal . . . F	2 900 000	Total . . . F	2 900 000
Vermeerdering : 400 000 frank.		Augmentation : 400 000 francs.	
ART. 12.70. — Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.		ART. 12.70. — Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.	

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :	
123 Specifieke aankopen	21,9	20,2	17,9	123 Achats spécifiques.	
1. Werkgroep Landbouweconomisch en -sociologisch Onderzoek :				1. Groupe de travail Recherches en économie et sociologie agricoles :	
— Personeelskosten (bezoldigingen, sociale lasten, arbeidsgeneeskundige diensten)	F 10 366 000			— Frais de personnel (rémunérations, charges sociales, services médicaux du travail)	F 10 366 000
— Sociale voorzieningen	27 000			— Prévisions sociales	27 000
— Vergoedingen voor verplaatsingskosten	120 000			— Indemnités pour frais de déplacements	120 000
— Prestaties van derden	500 000			— Prestations de tiers	500 000
— Kantooruitrusting	82 000			— Equipement de bureau	82 000
— Benodigdheden voor offsetmachine en drukwerken	800 000			— Fournitures pour machine offset et impressions	800 000
— Documentatie en abonnementen	27 000			— Documentation et abonnements	27 000
— Onderhoud van lokalen	500 000			— Entretien des locaux	500 000
— Frankering van poststukken	12 000			— Affranchissement de correspondances	12 000
— Algemene kosten	50 000			— Frais généraux	50 000
Totaal 1	12 484 000			Total 1	12 484 000
2. Verbruikerspanel :				2. Panel de consommateurs :	
— Vergoedingen :				— Indemnités :	
2 550 gezinnen × 800 frank	F 2 040 000			2 550 ménages × 800 francs	F 2 040 000
450 gezinnen × 1 000 frank	450 000			450 ménages × 1 000 francs	450 000
850 gezinnen × 200 frank	170 000			850 ménages × 200 francs	170 000
150 gezinnen × 250 frank	38 000			150 ménages × 250 francs	38 000

— Prospectie en controle :		
1 500 gezinnen × 4 bezoeken × 90 fr.	540 000	
1 500 gezinnen × 7 bezoeken × 90 fr.	945 000	
1 000 gezinnen × 1 bezoek × 90 fr.	90 000	
— Codering :		
3 000 gezinnen × 4 periodes × 75 fr.	900 000	
1 000 huishoudboekjes × 75 frank .	75 000	
— Vergoedingen voor verplaatsingskosten	450 000	
— Drukwerk :		
15 000 boekjes × 25 frank . . .	375 000	
— Frankering van poststukken . . .	525 000	
— Algemene kosten (ponsen) . . .	1 100 000	
Totaal 2 . . .	7 698 000	
3. Eenmalige gebruikers- en andere enquêtes . . .	500 000	
4. Contracten met gespecialiseerde organismen . . .	1 200 000	
	F 21 882 000	
Afronding	F 18 000	
Totaal . . . F	21 900 000	

Vermeerdering : 1 700 000 frank.

ART. 12.80. -- *Mechanografische berekenings- en opnemingswerken.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1977	1976
123 Specifieke aankopen	0,6	0,4

Dringend werk toe te vertrouwen aan de privé-sector als de uitrusting van het Departement ontoereikend blijkt of in gebreke blijft en als vlug nieuwe mechanografische programma's dienen opgesteld te worden, o.m. voor het landbouwboekhoudkundig informatienet dat in het raam van de E.E.G. werd tot stand gebracht.

Vermeerdering : 200 000 frank.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.01. — *Toelagen aan vrije proefstations. — Toelage aan de « Société Royale de botanique de Belgique ». — Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1977	1976
322 Subsidies aan privé-bedrijven . . .	3,2	3,0
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	0,0	0,0
Totaal . . .	3,2	3,0

Toelage aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Heverlee	F 2 683 000
Toelage aan de « Société Royale de botanique de Belgique »	20 000
Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen	452 000

— Prospection et contrôle :		
1 500 ménages × 4 visites × 90 francs	540 000	
1 500 ménages × 7 visites × 90 francs	945 000	
1 000 ménages × 1 visite × 90 francs	90 000	
— Codage :		
3 000 ménages × 4 périodes × 75 francs	900 000	
1 000 carnets de ménage × 75 francs	75 000	
— Indemnités pour frais de déplacements	450 000	
— Imprimés :		
15 000 carnets × 25 francs . . .	375 000	
— Affranchissement de correspondances :	525 000	
— Frais généraux (perforations) . . .	1 100 000	
Totaal 2 . . .	7 698 000	
3. Enquêtes de consommateurs et autres enquêtes uniques	500 000	
4. Contrats avec des organismes spécialisés	1 200 000	
	F 21 882 000	
Arrondissement	F 18 000	
Total . . . F	21 900 000	

Augmentation : 1 700 000 francs.

ART. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

<i>Classification économique :</i>	(En millions de francs)	
	1977	1976
123 Achats spécifiques.	0,5	0,4

Travaux urgents à confier au privé lorsque le matériel du Département s'avère insuffisant ou défaillant et lorsqu'il faut établir d'urgence des programmes mécanographiques nouveaux, notamment pour le réseau d'information comptable agricole créé dans le cadre de la C.E.E.

Augmentation : 200 000 francs.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.01. — *Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société Royale de botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
	1977	1976
322 Subsidies aan privé-bedrijven . . .	3,2	3,0
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven	0,0	0,0
Totaal . . .	3,2	3,0

Toelage aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Heverlee	F 2 683 000	Subvention au Centre de biologie appliquée à Heverlee F	2 683 000
Toelage aan de « Société Royale de botanique de Belgique »	20 000	Subvention à la Société Royale de botanique de Belgique .	20 000
Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen	452 000	Indemnisation des pertes subies lors de recherches . .	452 000

Deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie F	4 000
Afronding	41 000
Totaal . . . F	3 200 000

Vermeerdering : 200 000 frank.

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.81. — *Bijdrage aan of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Participation et affiliation à des associations nationales d'économie rurale F	4 000
Arrondissement	41 000
Total . . . F	3 200 000

Augmentation : 200 000 francs.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) —	(En millions de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1977	1976	1975		
	—	—	—		
342 Inkomstenoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland	1,7	1,4	1,2	342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	
Bijdrage Europese en Middellandse Zee Organisatie voor Plantenbescherming te Parijs F	464 000			Cotisation à l'Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes à Paris F	464 000
Bijdrage Internationale Commissie voor Biologische Bestrijding te Zürich	51 000			Cotisation à la Commission Internationale de Lutte biologique à Zürich	51 000
Bijdragen « Société Internationale de la Science Horticole » te Den Haag	49 000			Cotisations à la Société Internationale de la Science Horticole à La Haye	49 000
Bijdrage Internationale Raad voor het Onderzoek der Zee te Kopenhagen	975 000			Cotisation au Conseil International pour l'Exploration de la Mer à Copenhague	975 000
Bijdrage International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) te Vollebekk (Noorwegen)	27 000			Cotisation à l'International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) à Vollebekk (Norvège)	27 000
Lidmaatschap European Society for Rural Sociology . .	8 000			Affiliation à l'European Society for Rural Sociology . .	8 000
Lidmaatschap International Society for Horticultural Science	2 000			Affiliation à l'International Society for Horticultural Science	2 000
Lidmaatschap International Association of Agricultural Economists	7 500			Affiliation à l'International Association of Agricultural Economists	7 500
Lidmaatschap European Journal of Agricultural Economics	7 500			Affiliation à l'European Journal of Agricultural Economics	7 500
Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland	15 000			Affiliation à d'autres associations scientifiques internationales à l'étranger	15 000
	F 1 606 000				F 1 606 000
Afronding F	94 000			Arrondissement F	94 000
Totaal . . . F	1 700 000			Total . . . F	1 700 000
Vermeerdering : 300 000 frank.				Augmentation : 300 000 francs.	

Vermeerdering : 300 000 frank.

Augmentation : 300 000 francs.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.40. — *Subsidies aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.*

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

ART. 41.40. — *Subventions à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
412 Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	492,0	412,0	351,9	412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Betalingen voorzien voor 1977 :	
— op verbintenissen 1975	F 98 959 000
— op verbintenissen 1976	251 600 000
— op verbintenissen aan te gaan in 1977	141 400 000
	F 491 959 000
Afronding	41 000
Totaal	F 492 000 000
Vermeerdering : 80 000 000 frank.	

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
741 Aankoop vervoermaterieel	0,2	0,5	0,4
742 Aankoop ander materieel	0,4	0,3	0,2
Totaal	0,6	0,8	0,6

1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	F 300 000
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	100 000
4. Aankoop van vervoermiddelen te land : Vervanging van een wagen (1973; 140 000 km)	200 000
Totaal	F 600 000

Vermindering : 200 000 frank.

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

ART. 51.30. — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdeling van materieel. — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden.*

Paiements prévus pour 1977 :

— sur engagements 1975	F 98 959 000
— sur engagements 1976	251 600 000
— sur engagements à prendre en 1977	141 400 000
	F 491 959 000
Arrondissement	41 000
Total	F 492 000 000
Augmentation : 80 000 000 de francs.	

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 01.

DEPENSES DU CABINET
DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Classification économique :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
741 Achat de matériel de transport.	0,2	0,5	0,4
742 Achat autre matériel.	0,4	0,3	0,2
Totaux.	0,6	0,8	0,6

1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	F 300 000
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	100 000
4. Achat de moyens de transport terrestre : Remplacement d'un véhicule (1973; 140 000 km).	200 000
Total	F 600 000

Réduction : 200 000 francs.

SECTION 31.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

ART. 51.30. — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts de charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	Classification économique :	
	1977	1976	1975		
512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven	6,4	5,7	50,8 (0,0)	512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	
513 Vermogensoverdrachten aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven . .	318,6	254,3 (45,3)	236,6 (29,9)	513 Transferts de capitaux aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	
Totaal	325,0	260,0 (45,3)	287,4 (29,9)	Totaux.	
1. Slachten op bevel van tuberculeuze runderen (koninklijk besluit van 20 juni 1955) :				1. Abattage par ordre de bovins tuberculeux (arrêté royal du 20 juin 1955) :	
a) Bij de niet-leden : maximum 1 000 frank per dier				a) Chez les non-membres : maximum 1 000 francs par bête	
b) Bij de leden : maximum 2 000 frank per dier . F	5 000			b) Chez les membres : maximum 2 000 francs par bête F	
2. Vergoedingen voor het afmaken van dieren in het raam van de bestrijding van het mond- en klauwzeer (koninklijk besluit van 3 april 1965), de varkenspest (koninklijk besluit van 18 juni 1968), en de runderleucose (koninklijk besluit van 7 mei 1969)	5 000 000			2. Indemnités pour l'abattage d'animaux dans le cadre de la lutte contre la fièvre aphteuse (arrêté royal du 3 avril 1965), la peste porcine (arrêté royal du 18 juin 1968), et la leucose bovine (arrêté royal du 7 mai 1969)	
3. Verdelging op bevel van dieren gestorven of afgemaakt en door besmettelijke ziekten (droes, miltvuur, dourine), aangetast bevonden (koninklijk besluit van 20 februari 1951)	350 000			3. Destruction par ordre d'animaux morts ou abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (morve, charbon, dourine) (arrêté royal du 20 février 1951)	
4. Verdelging op bevel van bijenkoloniën (koninklijk besluit van 20 februari 1951)	50 000			4. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (arrêté royal du 20 février 1951)	
5. Rundertuberculosebestrijding (koninklijk besluit van 10 mei 1963) :				5. Lutte contre la tuberculose bovine (arrêté royal du 10 mai 1963) :	
Vrijwillige slachting :				Abattage volontaire :	
a) van 300 runderen à 2 000 frank maximum	600 000			a) de 300 bovins à 2 000 francs maximum	
b) van 1 500 runderen à 5 000 frank maximum	7 500 000			b) de 1 500 bovins à 5 000 francs maximum	
c) toepassing van het koninklijk besluit van 19 januari 1976	3 500 000			c) application de l'arrêté royal du 19 janvier 1976	
	11 600 000				11 600 000
6. Runderbrucellosebestrijding (koninklijk besluit van 8 september 1969) :				6. Lutte contre la brucellose bovine (arrêté royal du 8 septembre 1969) :	
Afmaken van dieren aangetast door of verdacht van runderbrucellose	307 000 000			Abattage des bêtes atteintes ou présumées atteintes de brucellose bovine	
7. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdoelheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967)	1 000 000			7. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés de rage (arrêté royal du 10 février 1967)	
	F 325 005 000				F 325 005 000
afgerond op	F 325 000 000			arrondi à	F 325 000 000
Vermeerdering : 65 000 000 frank.				Augmentation : 65 000 000 de francs.	
ART. 51.50. — Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de visservaartuigen.				ART. 51.50. — Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.	

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven	1,2	1,2 (0,1)	0,3	512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Koninklijk besluit van 1 maart 1958, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 6 februari 1962 en 22 juli 1975.

4 000 000 frank × 30 pct.

Onveranderd krediet.

ART. 51.60. — *Toelagen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen in privé-bossen* (pro memorie).

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958, modifié par les arrêtés royaux du 6 février 1962 et 22 juillet 1975.

4 000 000 francs × 30 p.c.

Crédit inchangé.

ART. 51.60. — *Subsides en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques dans les forêts privées* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975		
512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven	—	—	—	512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	

Artikel waarop het deel van de zgn. parallelle kredieten zal kunnen overgeschreven worden dat tot bestemming heeft het verlenen van toelagen voor bosbouwkundige werken in privé-bossen.

Article auquel pourra être transférée la part des crédits dits parallèles destinée à l'octroi de subsides pour travaux forestiers dans les forêts privées.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

ART. 61.20. — *Tussenkomst van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij). — Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.*

Economische classificatie :

612 Vermogensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Vastleggingen :		(In miljoenen franken)
Vastleggingen 1974 en vorige	2 561,8	
Vastleggingen 1975	44,6	
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	3,8	
Aangepaste kredieten 1976	20,0	
Nieuwe machtigingen 1977	10,0	
Nieuw vastleggingsplafond	2 640,2	

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	2 180,5
Ordonnanceringen 1975	173,2
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	66,8
Aangepaste kredieten 1976	110,0
Nieuwe machtigingen 1977	120,0
Nieuw ordonnanceringsplafond	2 650,5

Programma 1977 :

Interesten voor de prefinanciering der werken vastgelegd
vóór 1 januari 1975 F 10 000 000

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

ART. 61.20. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale terrienne). — Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement.*

Classification économique :

612 Transferts de capitaux aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Engagements :		(En millions de francs)
Engagements 1974 et antérieurs	2 561,8	
Engagements 1975	44,6	
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	3,8	
Crédits ajustés 1976	20,0	
Autorisations nouvelles 1977	10,0	
Plafond nouveau d'engagements	2 640,2	

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	2 180,5
Ordonnancements 1975	173,2
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	66,8
Crédits ajustés 1976	110,0
Autorisations nouvelles 1977	120,0
Plafond nouveau d'ordonnancements	2 650,5

Programme 1977 :

Intérêts pour le préfinancement des travaux engagés avant
le 1^{er} janvier 1975 F 10 000 000

Vermogensoverdrachten aan de provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.20. — Toelagen aan de ondergeschikte machten voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken :

1° Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen.

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen : (In miljoenen franken)

Aangepaste kredieten 1976	178,0
Machtigingen 1977	207,0

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1976	227,0
Machtigingen 1977	200,0

Programma 1977 :

± 450 km à 460 000 F/km	F 207 000 000
-----------------------------------	---------------

2° Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden.

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen : (In miljoenen franken)

Aangepaste kredieten 1976	135,5
Machtigingen 1977	66,8

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1976	150,5
Machtigingen 1977	137,6

Programma 1977 :

± 2 580 ha × 25 000 F/ha	F 64 500 000
± 140 ha × 16 000 F/ha	2 300 000

Totaal . . F 66 800 000

ART. 63.60. — Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen.

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen : (In miljoenen franken)

Vastleggingen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	20,0
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	16,6
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	0,6
Aangepaste kredieten 1976	37,0
Nieuwe machtigingen 1977	29,1

Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

ART. 63.20. — Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture :

1° Subsidies pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole.

Classification économique :

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements : (En millions de francs)

Crédits ajustés 1976	178,0
Autorisations 1977	207,0

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1976	227,0
Autorisations 1977	200,0

Programme 1977 :

± 450 km à 460 000 F/km	F 207 000 000
-----------------------------------	---------------

2° Subsidies pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles.

Classification économique :

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements : (En millions de francs)

Crédits ajustés 1976	135,5
Autorisations 1977	66,8

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1976	150,5
Autorisations 1977	137,6

Programme 1977 :

± 2 580 ha × 25 000 F/ha	F 64 500 000
± 140 ha × 16 000 F/ha	2 300 000

Total . . F 66 800 000

ART. 63.60. — Subsidies aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques.

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissements.

Engagements : (En millions de francs)

Engagements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	20,0
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	16,6
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	0,6
Crédits ajustés 1976	37,0
Autorisations nouvelles 1977	29,1

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

ART. 71.60. — Verwervingen :

- a) Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankoop van onverdeelde bossen;
- b) Natuurreservaten;
- c) Killen, gronden voor paaiplaatsen, enz.

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.

(In miljoenen franken)

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975	0,0
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	10,0
Nieuwe machtigingen 1977	11,0

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	8,9
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	10,3
Aangepaste kredieten 1976	8,0
Nieuwe machtigingen 1977	11,0

Programma 1977 :

Aankopen van bedreigde natuurlijke biotopen om ze te vrijwaren en te beheren als staatsnatuurreservaten bij toepassing van de wet van 12 juli 1973, die voorziet in de mogelijkheid van onteigening van gronden die een belang vertonen voor de bescherming van de flora en de fauna.

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

ART. 73.20. — Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

(In miljoenen franken)

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975	303,6
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	0,0
Aangepaste kredieten 1976	291,7
Nieuwe machtigingen 1977	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	180,8
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	106,2
Aangepaste kredieten 1976	271,0
Nieuwe machtigingen 1977	98,0

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

ART. 71.60. — Acquisitions :

- a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;
- b) Réserves naturelles;
- c) Noues, terrains pour frayères, etc.

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

(En millions de francs)

Engagements :

Engagements 1975	0,0
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	10,0
Autorisations nouvelles 1977	11,0

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	8,9
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	10,3
Crédits ajustés 1976	8,0
Autorisations nouvelles 1977	11,0

Programme 1977 :

Acquisitions de biotopes naturels menacés afin de les sauvegarder et de les gérer en réserves naturelles domaniales en application de la loi du 12 juillet 1973, qui prévoit l'expropriation de territoires présentant un intérêt pour la protection de la flore et de la faune.

Construction de routes et travaux hydrauliques.

ART. 73.20. — Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relatives aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

(En millions de francs)

Engagements :

Engagements 1975	303,6
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	0,0
Crédits ajustés 1976	291,7
Autorisations nouvelles 1977	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	180,8
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	106,2
Crédits ajustés 1976	271,0
Autorisations nouvelles 1977	98,0

ART. 73.30. — *Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

(In miljoenen franken)

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975	8,9
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	0,1
Aangepaste kredieten 1976	9,0
Nieuwe machtigingen 1977	5,5

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	7,7
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	10,3
Aangepaste kredieten 1976	18,0
Nieuwe machtigingen 1977	9,0

Programma 1977 :

Rundveeteststation te Ciney :

Werken en uitrusting die door bestemming onroerend wordt F	2 000 000
--	-----------

Rundveeteststation te Scheldewindeke :

Werken en uitrusting die door bestemming onroerend wordt	1 500 000
--	-----------

Varkensproefstations :

Diverse werken	2 000 000
--------------------------	-----------

Totaal . . F 5 500 000

ART. 73.60. — *Investeringsuitgaven van alle aard in verband :*

- a) *met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;*
- b) *met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domeiniale natuurrezervaten.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

(In miljoenen franken)

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975	1,0
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	2,5
Nieuwe machtigingen 1977	2,8

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	13,3
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	0,3
Aangepaste kredieten 1976	3,6
Nieuwe machtigingen 1977	3,5

Programma 1977 :

Investeringswerken in de staatsnatuurrezervaten.

ART. 73.30. — *Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

(En millions de francs)

Engagements :

Engagements 1975	8,9
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	0,1
Crédits ajustés 1976	9,0
Autorisations nouvelles 1977	5,5

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	7,7
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	10,3
Crédits ajustés 1976	18,0
Autorisations nouvelles 1977	9,0

Programme 1977 :

Station de test bovine à Ciney :

Travaux et équipement devenant immobilier par destination F	2 000 000
---	-----------

Station de test bovine à Scheldewindeke :

Travaux et équipement devenant immobilier par destination	1 500 000
---	-----------

Stations porcines :

Travaux divers	2 000 000
--------------------------	-----------

Total . . F 5 500 000

ART. 73.60. — *Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :*

- a) *avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;*
- b) *avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

(En millions de francs)

Engagements :

Engagements 1975	1,0
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	—
Crédits ajustés 1976	2,5
Autorisations nouvelles 1977	2,8

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	13,3
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	0,3
Crédits ajustés 1976	3,6
Autorisations nouvelles 1977	3,5

Programme 1977 :

Travaux d'investissement dans des réserves naturelles domaniales.

Aankoop van duurzame roerende goederen.ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
741 Aankoop vervoermaterieel	0,3	2,0 (0,1)	0,2
742 Aankoop ander materieel	10,1	12,9	10,8 (0,0)
Totalen	10,4	14,9 (0,1)	11,0 (0,0)

Achat de biens meubles durables.ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.**Classification économique :*

741 Achat de matériel de transport.

742 Achat d'autre matériel.

Totaux.**1. Aankoop van machines, meubilair en materieel :****a) door bemiddeling van het C.B.B. :**

Vervanging van kantoor machines. F 1 979 000
 Vervanging en aanvulling van meubilair 2 907 000

b) zonder bemiddeling van het C.B.B. :

Divers materieel, o.m. voor de Rijksontledingslaboratoria,
 de runderenselectiestations, de varkensproefstations en
 de landbou wattachs 5 195 000

2. Aankoop van vervoermiddelen te land :

Vervanging van de wagen van de Secretaris-generaal
 (1972; 130 000 km) F 300 000

F 10 381 000

Afronding 19 000

Totaal F 10 400 000

Vermindering : 4 500 000 frank.

1. Achat de machines, de mobilier et de matériel :**a) à l'intervention de l'O.C.F. :**

Remplacement de machines de bureau F 1 979 000
 Remplacement et complément de mobilier. 2 907 000

b) sans intervention de l'O.C.F. :

Matériel divers, notamment pour les laboratoires d'analy-
 ses de l'Etat, les stations de sélection bovine, les sta-
 tions expérimentales porcines et les attachés agricoles 5 195 000

2. Achat de moyens de transport terrestre :

Remplacement de la voiture du Secrétaire général (1972;
 130 000 km) F 300 000

F 10 381 000

Arrondissement 19 000

Total F 10 400 000

Réduction : 4 500 000 francs.

HOOFDSTUK VIII.**KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.****Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.**

ART. 81.51. — *Terugvorderbare voorschotten van de Staat geheel of gedeeltelijk te verlenen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet met het oog op het delgen van zijn verlies voor het begrotingsjaar 1976 (pro memorie).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975

813 Kredietverleningen aan rechtspersoonlijk-
 heid bezittende openbare bedrijven

10,0

Vermindering : 10 000 000 frank.

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

ART. 84.20. — *Terugvorderbare voorschotten aan de Nationale Landmaatschappij met het oog op de uitvoering van de artikelen 56 en 57 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet en van artikel 3 van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, om de kosten van aankoop en afstand van landeigendommen en de eventuele vergoedingen te dekken (pro memorie).*

CHAPITRE VIII.**OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.****Octrois de crédits et participations aux entreprises.**

ART. 81.51. — *Avances récupérables de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole en vue de résorber sa perte de l'année budgétaire 1976 (pour mémoire).*

813 Octrois de crédits à des entreprises
 publiques possédant la personnalité
 juridique.

Réduction : 10 000 000 de francs.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.

ART. 84.20. — *Avances récupérables à la Société Nationale Terrienne en vue de l'exécution des articles 56 et 57 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux et de l'article 3 de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, pour couvrir les frais d'acquisition et de cession de biens ruraux ainsi que les indemnités éventuelles (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
841 Kredietverleningen aan de centrale overheid.	—	—	—
		(0,9)	
			841 Octrois de crédits au pouvoir central.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Interne verrichtingen.

ART. 03.50. — *Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat, vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
03 Interne verrichtingen.	0,8	0,8	0,5
			03 Opérations internes.

Verhoging van het permanent voorschot aan landbouwattachés.
Onveranderd krediet.

SECTIE 32.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

ART. 71.40. — *Aankoop van immobiëlen voor de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek.*

Economische classificatie :

71 Aankopen van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

	(In miljoenen franken)
Vastleggingen 1975	4,5
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	2,5
Nieuwe machtigingen 1977	7,3

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	0,0
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	9,0
Aangepaste kredieten 1976	7,1
Nieuwe machtigingen 1977	6,5

Programma 1977 :

Centrum Gent :

Aankoop van 15 ha landbouwgrond voor het station voor populierenteelt F 5 250 000

Centrum Gembloux :

Aankoop van 4 ha landbouwgrond voor het station voor plantenveredeling 2 000 000

F 7 250 000

Afronding 50 000

Totaal . . F 7 300 000

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Opérations internes.

ART. 03.50. — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat, soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
03 Interne verrichtingen.	0,8	0,8	0,5
			03 Opérations internes.

Augmentation de l'avance permanente à des attachés agricoles.
Crédit inchangé.

SECTION 32.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

ART. 71.40. — *Achat d'immeubles pour les Centres de recherche agromomique.*

Classification économique :

71 Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.

Engagements :

	(En millions de francs)
Engagements 1975	4,5
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	2,5
Autorisations nouvelles 1977	7,3

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975.	0,0
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	9,0
Crédits ajustés 1976	7,1
Autorisations nouvelles 1977	6,5

Programme 1977 :

Centre de Gand :

Achat de 15 ha de terres agricoles pour la station de populiculture F 5 250 000

Centre de Gembloux :

Achat de 4 ha de terres agricoles pour la station d'amélioration des plantes 2 000 000

F 7 250 000

Arrondissement 50 000

Total . . F 7 300 000

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

ART. 73.40. — *Werken voor de centra, stations en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

(In miljoenen franken)

Vastleggingen 1975	42,2
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	36,6
Nieuwe machtigingen 1977	40,3

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975.	21,5
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	22,5
Aangepaste kredieten 1976	40,8
Nieuwe machtigingen 1977	63,2

Programma 1977 :

1. Nationaal Instituut van Diergeneeskundig onderzoek :	
Aankoop en plaatsing van een toestel voor het wentelen van buizen met celculturen F	500 000
Aankoop en plaatsing van een elektronenmicroscop	5 000 000
Aankoop en plaatsing van een lijkschouwingshefboom	50 000
Totaal 1. . . F	5 550 000

2. Nationale Plantentuin van België :

Uitrusting voor automatische beschaduwning van 6 serres van het Plantenpaleis F	1 450 000
---	-----------

3. Centrum Gent :

Station van kleinveeteelt :

Proefhok voor konijnen F	3 500 000
Voltooiing van een poeljenhok	1 500 000
Proefhok voor hanen.	1 000 000
Zuiveringsinstallatie voor afvalwater	1 000 000

Station voor plantenveredeling :

Vervanging van 2 serres en verbinding door een galerij	4 000 000
Aanpassing van de binnenverlichting in het hoofdgebouw.	250 000

Station voor sierplantenteelt :

Bodemverwarming in een isoleerkooi.	400 000
Diverse werken aan serres	300 000
Verbouwing van een isoleerkooi tot koude kas	600 000
Uitrusting van een lokaal voor meristeemkultuur	200 000
Klimaatkamer	2 000 000

Station voor veevoeding :

Drinkwatervoorziening en drainage	400 000
Hangar voor hooi en stro.	1 000 000
Afsluiting	200 000
Transformaties in de rundveestallen (roostervloeren)	750 000
Loods	1 000 000
Uitmestingsinstallatie in een hangar	150 000

Transformatie van een mestkalverstal in fokkalverstal.	250 000
--	---------

Station voor zeevisserij :

Beplantingen	300 000
Reconstructie van de koelinstallaties	1 000 000

Totaal 3 . . F 19 800 000

Constructions de routes et travaux hydrauliques.

ART. 73.40. — *Travaux pour les centres, stations et établissements de recherche scientifique.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

(En millions de francs)

Engagements 1975	42,2
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	36,6
Autorisations nouvelles 1977	40,3

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	21,5
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	22,5
Crédits ajustés 1976	40,8
Autorisations nouvelles 1977	63,2

Programme 1977 :

1. Institut national de recherches vétérinaires :

Achat et installation d'un appareil pour rouler les tubes de cultures cellulaires. F	500 000
Achat et installation d'un microscope électronique	5 000 000
Achat et montage d'un palan d'autopsie	50 000

Total 1. . . F 5 550 000

2. Jardin botanique national de Belgique :

Equipement pour l'automatisation de l'ombrage de 6 serres du Palais des plantes F	1 450 000
---	-----------

3. Centre de Gand :

Station de petit élevage :

Clapier d'essai pour lapins	3 500 000
Achèvement d'un poulailler	1 500 000
Poulailler d'essai pour coqs	1 000 000
Installation d'épuration d'eau usée	1 000 000

Station d'amélioration des plantes :

Remplacement de 2 serres et construction d'une galerie de liaison.	4 000 000
Adaptation de l'éclairage intérieur du bâtiment principal.	250 000

Stations des plantes ornementales :

Installation de chauffage du sol dans un isoloir	400 000
Travaux divers aux serres	300 000
Transformation d'un isoloir en serre froide	600 000
Equipement d'un local pour la culture de méristèmes.	200 000
Chambre climatisée	2 000 000

Station d'alimentation du bétail :

Travaux d'adduction d'eau potable et de drainage	400 000
Hangar pour foin et paille	1 000 000
Clôture	200 000
Transformation des étables pour bovins (lattes)	750 000
Hangar	1 000 000
Système d'évacuation de litières dans un hangar	150 000

Transformation d'une étable d'engraissement de veaux en étable d'élevage	250 000
--	---------

Station de pêche maritime :

Plantations	300 000
Reconstruction des chambres froides	1 000 000

Total 3 . . F 19 800 000

4. Centrum Gembloux :

Station voor fytofarmacie :

Afsluiting F 200 000

Station voor fruit- en groenteteelt :

Geïsoleerde serre. 500 000

Station voor zoötechnie :

Constructie van een geulsilo 300 000

Weegbruginstallatie voor vee 150 000

Station voor landbouwscheikunde en- natuurkunde :

Levering en plaatsing van schotten en rekken. 150 000

Zuivelstation :

Levering en plaatsing van de vaste uitrusting in de nieuwe laboratoria 12 000 000

Station van Hoog België :

Voltooiing van de afsluiting 200 000

Totaal 4 . . F 13 500 000

Algemeen totaal . . F 40 300 000

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

4. Centre de Gembloux :

Station de phytopharmacie :

Clôture F 200 000

Station des cultures fruitières et maraîchères :

Serre isolée 500 000

Station de zootechnie :

Construction d'un silo tranchée 300 000

Installation d'un pèse-bétail 150 000

Station de chimie et de physique agricoles :

Fourniture et pose de cloisons et d'étagères 150 000

Station laitière :

Fourniture et placement de l'équipement fixe des nouveaux laboratoires 12 000 000

Station de Haute Belgique :

Achèvement de la clôture 200 000

Total 4 . . F 13 500 000

Total général . . F 40 300 000

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
741 Aankoop vervoermaterieel	2,8	2,3	3,2 (0,0)	741 Achat de matériel de transport.
742 Aankoop ander materieel	41,1	35,0 (0,9)	36,8 (0,0)	742 Achat d'autre matériel.
Totaal	43,9	37,3 (0,9)	40,0 (0,0)	Totaux.

1. Aankoop van machines, meubilair en materieel :

a) door bemiddeling van het C.B.B. :

Vervanging van kantoormachines, nieuwe uitrusting, vervanging en aanvulling van meubilair . . . F 2 600 000

b) zonder bemiddeling van het C.B.B. :

Divers materieel, voornamelijk voor de instellingen en stations voor landbouwkundig onderzoek . . . 38 490 000

2. Aankoop van vervoermiddelen te land :

Vervangingen :

5 stationwagens F 1 370 000

(1968, 130 000 km)

(1968, 160 000 km)

(1971, 120 000 km)

(1971, 180 000 km)

(1972, 90 000 km)

2 bestelwagens 600 000

(1958, 103 000 km)

(1970, 85 000 km)

1 minibus 200 000

(1972, 134 000 km)

2 170 000

1. Achat de machines, de mobilier et de matériel :

a) à l'intervention de l'O.C.F. :

Remplacement de machines de bureau, équipement nouveau, remplacement et complément de matériel F 2 600 000

b) sans intervention de l'O.C.F. :

Matériel divers, principalement pour les établissements et stations de recherche agronomique . . . 38 490 000

2. Achat de moyens de transport terrestre :

Remplacements :

5 station-wagens F 1 370 000

(1968, 130 000 km)

(1968, 160 000 km)

(1971, 120 000 km)

(1971, 180 000 km)

(1972, 90 000 km)

2 camionnettes 600 000

(1958, 103 000 km)

(1970, 85 000 km)

1 minibus 200 000

(1972, 134 000 km)

2 170 000

Aankoop van 2 nieuwe voertuigen voor de nieuwe afdelingen « Rassenonderzoek »	600 000
	<u>F 43 860 000</u>
Afronding	40 000
	<u>Totaal . . F 43 900 000</u>

Vermeerdering : 6 600 000 frank.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).*

Achat de 2 nouveaux véhicules pour les sections nouvelles « Etude des variétés »	600 000
	<u>F 43 860 000</u>
Arrondissement	40 000
	<u>Total . . F 43 900 000</u>

Augmentation : 6 600 000 francs.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FOND ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)		<i>Classification économique :</i>	
	1977	1976	1975		
	—	—	—		
999 Overgedragen saldo	—	12 8 076	135 569	990 Solde reporté.	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>	
Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :	
300 Geaffecteerde fiscale ontvangsten . .	1 650 000	1 243 000	1 208 000	300 Recettes fiscales affectées.	
312 Terugbetalingen	500	500	866	312 Remboursements.	
Totalen saldo en ontvangsten . .	1 650 500	1 371 576	1 344 435	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>	
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :	
121 Algemene werkingskosten	53 000	49 000	44 767	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
312 Rentetoelagen aan de kredietinstellingen (ten gunste van de landbouwers, de tuin- bouwers en hun coöperaties)	1 597 000	1 322 576	1 171 592	312 Subsidies-intérêts aux organismes de cré- dit (au bénéfice d'agriculteurs, d'horti- culteurs et de leurs coopératives).	
Totalen der uitgaven . .	1 650 000	1 371 576	1 216 359	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	500	—	128 076	950 Solde à nouveau.	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>	
Geaffecteerde fiscale ontvangsten	F 1 650 000 000			Recettes fiscales affectées	F 1 650 000 000
Terugbetalingen	500 000			Remboursements	500 000
Totaal . .	F 1 650 500 000			Total . .	F 1 650 500 000
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>	
Betalingen op grond van de wetten van 15 februari 1961 en 29 juni 1971 betreffende het Landbouwinveste- ringsfonds	F 1 597 000 000			Paiements en vertu des lois des 15 février 1961 et 29 juin 1971 relatives au Fonds d'investissement agricole	F 1 597 000 000
Vergoedingen voor administratieve kosten van het Natio- naal Instituut voor Landbouwkrediet, dat belast is met de comptabiliteit van het Landbouwinvesterings- fonds	53 000 000			Indemnités pour frais administratifs de l'Institut national de Crédit agricole, chargé de la comptabilité du Fonds d'investissement agricole	53 000 000
Totaal . .	F 1 650 000 000			Total . .	F 1 650 000 000

ART. 60.02.B. — *Kledingsfonds van Waters en Bossen (koninklijk besluit van 30 december 1936).*

ART. 60.02.B. — *Masse d'habillement des Eaux et Forêts (arrêté royal du 30 décembre 1936).*

		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>		1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>	
990 Overgedragen saldo		—	—	—	990 Solde reporté.	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>	
461 Van budgettaire oorsprong: inkomens-overdrachten van de centrale overheid (art. 12.05 partim, Titel I, Sect. 31) . .		8 720	7 895	6 738	461 D'origine budgétaire: transferts de revenus du pouvoir central (art. 12.05 partim, Titre I, Sect. 31).	
Totalen saldo en ontvangsten . .		8 720	7 895	6 738	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>	
115 Niet-patrimoniaire: loon in natura . .		8 720	7 895	6 738	115 Non patrimoniales: salaires en nature.	
950 Nieuw saldo		—	—	—	950 Solde à nouveau.	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>	
796 personeelsleden × 6 547 F	F	5 211 000			796 agents × 6 547 F	F 5 211 000
Index		3 509 000			Index	3 509 000
	F	8 720 000				F 8 720 000
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>	
Kledingsvergoedingen aan het technisch personeel van Waters en Bossen (ministerieel besluit van 26 november 1974)	F	8 720 000			Indemnités d'habillement au personnel technique des Eaux et Forêts (arrêté ministériel du 26 novembre 1974) F	8 720 000

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerd en hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.*

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

		(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)				
<i>Economische classificatie :</i>		1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>	
990 Overgedragen saldo		384	518	371	990 Solde reporté.	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>	
870 Bijzondere, patrimoniale: terugbetalingen van leningen door het personeel . .		397	249	214	870 Particulières, patrimoniales: remboursements de prêts par le personnel.	
Totalen saldo en ontvangsten . .		781	767	585	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven :</i>					<i>Dépenses :</i>	
820 Patrimoniale: toekenning van leningen aan het personeel		455	383	67	820 Patrimoniales: octrois de prêts au personnel.	
950 Nieuw saldo		326	384	518	950 Solde à nouveau.	
<i>Ontvangsten :</i>					<i>Recettes :</i>	
Terugbetalingen op lopende leningen (45)	F	116 000			Remboursements sur prêts en cours (45)	F 116 000
Terugbetalingen op nieuwe leningen :					Remboursements sur prêts nouveaux :	
a) voorzien voor 1976 (56 waarvan 24 ten laste van het fonds)	F	189 000			a) prévus pour 1976 (56 dont 24 à charge du fonds)	F 189 000
b) voorzien voor 1977 (59 waarvan 33 ten laste van het fonds)		92 000			b) prévus pour 1977 (59 dont 33 à charge du fonds)	92 000
		281 000				281 000
	F	397 000				F 397 000

Uitgaven :

Nieuwe leningen ten laste van het fonds voorzien voor
1977 F 455 000

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

ART. 66.01.A. — *Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, enz.) (wet van 26 juli 1952).*

Dépenses :

Prêts nouveaux à charge du fonds prévus pour 1977 . F 455 000

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

ART. 66.01.A. — *Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, etc.) (loi du 26 juillet 1952).*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	2 675	8 532	6 513	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
080 Bijzondere, niet-patrimoniale : wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen	5 500	4 893	6 207	080 Particulières, non patrimoniales : prélèvement légal sur le produit des coupes.
Totalen saldo en ontvangsten	8 175	13 425	12 720	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
110 Lonen en sociale lasten van boswerkliden	1 500	1 300	1 111	110 Salaires et charges sociales d'ouvriers forestiers.
123 Specifieke aankopen	1 000	1 000	752	123 Achats spécifiques.
Patrimoniale :				Patrimoniales :
731 Aanleg van wegen	5 000	6 650	2 250	731 Construction de routes.
742 Aankoop ander materieel	100	1 800	75	742 Achat d'autre matériel.
Totalen der uitgaven	7 600	10 750	4 188	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	575	2 675	8 532	950 Solde à nouveau.

Ontvangsten :

Verwachte opbrengst van de kappingen : 27 500 000 frank.

Wettelijke voorafneming van 20 pct. : 5 500 000 frank.

Uitgaven :

Lonen en sociale lasten voor boswerkliden aangeworven voor werken uitgevoerd in regie F 1 500 000
Diverse onderhoudsuitgaven, beplantingen 1 000 000
Aanleg van wegen 5 000 000
Aankoop van materieel 100 000
F 7 600 000

ART. 66.02.B. — *Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955).*

Recettes :

Produit présumé des coupes : 27 500 000 francs.

Prélèvement légal de 20 p.c. : 5 500 000 francs.

Dépenses :

Salaires et charges sociales pour des ouvriers forestiers recrutés pour des travaux effectués en régie . . . F 1 500 000
Dépenses diverses d'entretien, plantations 1 000 000
Construction de routes 5 000 000
Achat de matériel 100 000
F 7 600 000

ART. 66.02.B. — *Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955).*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	51 808	443 087	671 474	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :
161 Terugbetaling door de Gemeenschappen, voor inningskosten, van 10 pct. der « landbouwheffingen » en douanerechten die als eigen middelen van de Gemeenschappen werden gestort	615 200	184 500	470 000	161 Remboursements par les Communautés au titre de frais de perception, de 10 p.c. des « prélèvements agricoles » et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés.
262 Interesten van schuldvorderingen	—	—	1 440	262 Intérêts de créances.

	1977	1976	1975	
322 Terugbetalingen van subsidies	—	—	2 524	322 Remboursements de subsides.
361 Heffingen en compenserende bedragen geïnd bij de invoer door bemiddeling van de C.D.C.V.	—	—	3 131	361 Prélèvements et montants compensatoi- res perçus à l'importation par l'inter- médiaire de l'O.C.C.L.
390 Bijstand van het E.O.G.F.L., afdeling oriëntatie, voor door België gedane uit- gaven	139 800	58 600	39 225	390 Concours du F.E.O.G.A., section orien- tation, aux dépenses effectuées par la Belgique.
390 Creditsaldo van de interventie-uitgaven na vergoeding door het E.O.G.F.L.	185 000	503 985	177 750	390 Solde créditeur des dépenses d'interven- tion après remboursement par le F.E.O.G.A.
891 Bijzondere, patrimoniale : terugbeta- lingen van kredieten door de centrale overheid	—	—	7 000	891 Particulières, patrimoniales : rembourse- ments de crédits du pouvoir central.
461 Van budgettaire oorsprong : overdrach- ten van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 41.51 en 41.54, titel I, sectie 31)	260 000	790 422	373 278	461 D'origine budgétaire : transferts du bud- get du Ministère de l'Agriculture (art. 41.51 et 41.54, titre I, section 31).
Totaal saldo en ontvangsten	1 251 808	1 980 594	1 745 822	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
113 Terugbetalingen aan het Ministerie van Landsverdediging	—	—	26 707	113 Remboursements au Ministère de la Défense nationale.
121 Werkingsuitgaven	5 000	3 000	1 850	121 Dépenses de fonctionnement.
123 Vergoedingen aan vleeskeurders	—	9 000	18 000	123 Indemnités aux experts des viandes.
312 Rentesubsidies aan privé-bedrijven :				312 Subventions d'intérêt aux entreprises privées :
1. rechtstreekse	—	—	—	1. directes;
2. met tussenkomst van betalingsorga- nismen	153 000	61 000	353	2. par l'intermédiaire d'organismes de paiement.
322 Subsidies aan privé-bedrijven :				322 Subventions aux entreprises privées :
1. rechtstreekse	107 000	81 000	101 671	1. directes;
2. met tussenkomst :				2. par l'intermédiaire :
a) van de B.D.B.L.	108 000	381 878	197 000	a) de l'O.B.E.A.;
b) van de N.D.A.L.T.P.	72 000	121 000	260 000	b) de l'O.N.D.A.H.;
c) van het N.L.L.K.	348 000	360 000	307 500	c) de l'I.N.C.A.;
d) van de N.Z.D.	—	—	4 000	d) de l'O.N.L.
322 Restituties en compenserende bedragen uitbetaald bij uitvoer door bemiddeling van de C.D.C.V.	—	—	3 131	322 Restitutions et montants compensatoi- res octroyés à l'exportation par l'inter- médiaire de l'O.C.C.L.
323 Subsidies aan coöperaties	502	1 600	3 000	323 Subventions aux coopératives.
341 Financiële bijdrage aan het E.O.G.F.L. — Garantie	—	379 308	431	341 Contribution financière au F.E.O.G.A. — Garantie.
512 Patrimoniale : vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven	152 000	126 000	176 592	512 Patrimoniales : transferts de capitaux aux entreprises privées.
531 E.O.G.F.L. : oriëntering	255 000	405 000	202 500	531 F.E.O.G.A. : orientation.
Totaal der uitgaven	1 200 502	1 928 786	1 302 735	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	51 306	51 808	443 087	950 Solde à nouveau.

Opmerking : Bovenstaande tabel is een brutostaat. In werkelijkheid worden voor het geringste bedrag gecompenseerd :

- door de C.D.C.V. : de heffingen en de restituties;
- door de B.D.B.L. : sommige ontvangsten en uitgaven met zijn tussenkomst gedaan.

Remarque : Le tableau ci-dessus est un état brut. En réalité sont compensés à due concurrence :

- par l'O.C.C.L. : les prélèvements et les restitutions;
- par l'O.B.E.A. : certaines recettes et dépenses effectuées par son intermédiaire.

Ontvangsten :

Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw :	
— Aandeel in de tussenkomst in de projecten voor structuurverbetering voorgelegd aan het E.O.G.F.L.	F 5 000 000
— Krediet bestemd voor de financiering van de financiële bijdrage van België in het E.O.G.F.L.	255 000 000

Bijzondere ontvangsten :

— Terugbetaling door de Gemeenschappen, voor inningskosten, van 10 pct. der « landbouweffingen » en douanerechten, die als eigen middelen van de Gemeenschappen werden gestort	615 200 000
— Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven	139 800 000
— Creditsaldo van de interventieuitgaven na vergoeding door het E.O.G.F.L.	185 000 000

F 1 200 000 000

Uitgaven :

Diverse werkingskosten : Verplaatsingskosten van de leden van de Hoge Raad van het Landbouwfonds, terugbetaling aan diverse parastatale organismen van administratieve kosten en controlekosten veroorzaakt door de uitvoering van opdrachten voor rekening van het Landbouwfonds	F 5 000 000
---	-------------

Toelagen aan coöperaties ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten	502 000
--	---------

Tussenkomst van de Belgische Staat in de realisatie van projecten ingediend bij het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, door Belgische ingezetenen die niet kunnen genieten van de wet op het Landbouwinvesteringsfonds	5 000 000
--	-----------

Subsidies, rentetoelagen en vermogensoverdrachten aan bedrijven in het raam van de gemeenschappelijke acties waartoe door de Raad van de Europese Gemeenschappen is besloten :

1. Sanering van land- en tuinbouw :	
— Uittredingsvergoedingen	142 000 000
— Structuurverbeteringspremies	10 000 000
2. Modernisering van landbouwbedrijven :	
— Rentesubsidies	121 000 000
— Oriëntatiepremies rundvlees	2 000 000
— Samenwerkingsgroepen	4 000 000
— Boekhouding	17 000 000

3. Sociaal-economische voorlichting en beroepsscholing	28 000 000
--	------------

4. Omschakeling naar vleesproductie	25 000 000
---	------------

5. Producentengroeperingen :	
— Fruit en groenten	8 000 000
— Hop	2 000 000

6. Steun aan de landbouwers van de benadeelde gebieden :	
— Compenserende toelagen	348 000 000
— Verhoging van de rentetoelagen	31 000 000
— Collectieve investeringen	4 000 000

7. Rooien van appelbomen	13 000 000
------------------------------------	------------

Bijdrage aan het E.O.G.F.L. voor de saldi nog verschuldigd voor de uitgaven aangerekend op de kredieten voor de periode van vóór 1 januari 1971 wat de Afdeling Oriëntatie betreft	255 000 000
--	-------------

Andere uitgaven door tussenkomst van openbare diensten :

A. Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) :	
Financiering van ter interventie aangeboden goederen	108 000 000

Recettes :

Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture :

— Part d'intervention dans les projets d'amélioration des structures soumis au F.E.O.G.A.	F 5 000 000
— Crédit destiné à couvrir la contribution financière de la Belgique au F.E.O.G.A.	255 000 000

Recettes particulières :

— Remboursement par les Communautés, au titre de frais de perception, de 10 p.c. des « prélèvements agricoles » et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés	615 200 000
— Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique	139 800 000
— Solde créditeur des dépenses d'intervention après remboursement par le F.E.O.G.A.	185 000 000

F 1 200 000 000

Dépenses :

Frais divers de fonctionnement : Frais de déplacement des membres du Conseil supérieur du Fonds agricole, remboursement à divers organismes parastataux de frais administratifs et de frais de contrôle occasionnés par l'exécution de missions pour compte du Fonds agricole	F 5 000 000
---	-------------

Subventions à des coopératives en vue de l'amélioration de la commercialisation des produits agricoles	502 000
--	---------

Intervention de l'Etat belge dans la réalisation de projets introduits auprès du F.E.O.G.A., Section Orientation, par des ressortissants belges ne pouvant pas bénéficier de la loi sur le Fonds d'investissement agricole	5 000 000
--	-----------

Subsides, subventions-intérêt et transferts de capitaux à des entreprises dans le cadre des actions communes décidées par le Conseil des Communautés européennes :

1. Assainissement de l'agriculture et de l'horticulture :	
— Indemnités de sortie	142 000 000
— Primes d'apport structurel	10 000 000

2. Modernisation des exploitations agricoles :	
— Subventions d'intérêt	121 000 000
— Primes d'orientation viande bovine	2 000 000
— Groupements d'entraide	4 000 000
— Comptabilité	17 000 000

3. Information socio-économique et qualification professionnelle	28 000 000
--	------------

4. Reconversion vers la production de viande	25 000 000
--	------------

5. Groupements de producteurs :	
— Fruits et légumes	8 000 000
— Houblon	2 000 000

6. Aide aux agriculteurs des régions défavorisées :	
— Indemnités compensatoires	348 000 000
— Majoration des subventions-intérêts	31 000 000
— Investissements collectifs	4 000 000

7. Arrachage de pommiers	13 000 000
------------------------------------	------------

Contribution au F.E.O.G.A. pour les soldes encore dus pour les dépenses imputées sur les crédits pour la période d'avant le 1 ^{er} janvier 1971 en ce qui concerne la Section Orientation	255 000 000
--	-------------

Autres dépenses par l'intermédiaire des services publics :

A. Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) :	
Financement des produits offerts à l'intervention	108 000 000

B. Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) :

— Propaganda ter stimulering van het eierverbruik, ten voordele van de tuinbouwprodukten en in de fruitsector	25 000 000
— Teruggave van het accijnsrecht op de stookolie gebruikt in de tuinbouw	47 000 000
	<u>F 1 200 502 000</u>

ART. 66.03.C. — Visserijfonds (wet van 1 juli 1954).

B. Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) :

— Propagande pour stimuler la consommation d'œufs, en faveur des produits horticoles et dans le secteur des fruits	25 000 000
— Remboursement du droit d'accise sur les huiles de chauffage utilisées en horticulture	47 000 000
	<u>F 1 200 502 000</u>

ART. 66.03.C. — Fonds piscicole (loi du 1^{er} juillet 1954).

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	30 426	33 274	16 854	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :
123 Terugbetalingen op specifieke aankopen	80	70	66	123 Remboursements sur achats spécifiques.
080 55 pct. van de opbrengst van de visverloven	35 000	34 000	33 846	080 55 p.c. du produit des permis de pêche.
Totaal saldo en ontvangsten . .	<u>65 506</u>	<u>67 344</u>	<u>50 766</u>	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
111 Lonen van het personeel van openbare besturen	348	348	258	111 Salaires du personnel des services publics.
121 Algemene werkingskosten	320	300	254	121 Dépenses générales de fonctionnement.
123 Specifieke aankopen	38 000	35 200	16 160	123 Achats spécifiques.
336 Andere inkomensoverdrachten	350	300	250	336 Autres transferts de revenus.
Patrimoniale :				Patrimoniales :
741 Aankoop vervoermaterieel	200	170	120	741 Achat de matériel de transport.
742 Aankoop van ander materieel	850	600	450	742 Achat d'autre matériel.
Totaal der uitgaven . .	<u>40 068</u>	<u>36 918</u>	<u>17 492</u>	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	25 438	30 426	33 274	950 Solde à nouveau.

Ontvangsten :		Recettes :	
55 pct. van de opbrengst van de visverloven F	35 000 000	55 p.c. du produit des permis de pêche F	35 000 000
Terugbetalingen	80 000	Remboursements	80 000
	<u>F 35 080 000</u>		<u>F 35 080 000</u>
Uitgaven :		Dépenses :	
Lonen :		Salaires :	
Toelagen voor de secretaris en de rekenplichtige F	33 000	Allocations du secrétaire et du comptable F	33 000
Toelagen voor de secretarissen-penningmeesters van de provinciale commissies . .	315 000	Allocations des secrétaires-trésoriers des commissions provinciales	315 000
	<u>348 000</u>		<u>348 000</u>
Algemene werkingskosten :		Dépenses générales de fonctionnement :	
Kantoorkosten F	50 000	Frais de bureau F	50 000
Verplaatsingskosten	210 000	Frais de déplacement	210 000
Ongevallenverzekering voor de leden van de provinciale commissies	20 000	Assurance accidents pour les membres des commissions provinciales	20 000
Voorziene verhoging wegens de stijging van het indexcijfer	40 000	Prévision d'augmentation suite à la hausse de l'index	40 000
	<u>320 000</u>		<u>320 000</u>

Visserijwerken :

Werken in de domaniale viskwekerijen	F	410 000	
Werken uit te voeren op verzoek van de houtvesterijen van Waters en Bossen		2 000 000	
Werken uit te voeren op voorstel van de plaatselijke visserijmaatschappijen		7 000 000	
			9 410 000

Herbepotingen :

West-Vlaanderen	F	2 900 000	
Oost-Vlaanderen		1 450 000	
Antwerpen		3 900 000	
Limburg		1 500 000	
Brabant		2 700 000	
Henegouwen		3 700 000	
Namen		3 940 000	
Luik		4 400 000	
Luxemburg		3 850 000	
			28 340 000

Verdediging in rechte van de belangen van de riviervisserij bij verontreinigingen 250 000

Subsidie aan de experimentele viskwekerij te Linkebeek 350 000

Aankoop van materieel :

Vervoermaterieel : 3 bootjes en 3 motoren	F	200 000	
Aankoop van ander materieel		850 000	
			1 050 000
	F		40 068 000

ART. 66.04.A. — Wettelijke voorafnemings op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (wet van 1 maart 1954).

Travaux piscicoles :

Travaux dans les piscicultures domaniales	F	410 000	
Travaux à effectuer à la demande des cantonnements de l'Administration des Eaux et Forêts		2 000 000	
Travaux à effectuer sur proposition des sociétés de pêche locales		7 000 000	
			9 410 000

Rempoissonnements :

Flandre occidentale	F	2 900 000	
Flandre orientale		1 450 000	
Anvers		3 900 000	
Limbourg		1 500 000	
Brabant		2 700 000	
Hainaut		3 700 000	
Namur		3 940 000	
Liège		4 400 000	
Luxembourg		3 850 000	
			28 340 000

Défense en justice des intérêts de la pêche fluviale lors de pollutions 250 000

Subvention à la pisciculture expérimentale à Linkebeek 350 000

Achat de matériel :

Matériel de transport : 3 barques et 3 moteurs	F	200 000	
Achat d'autre matériel		850 000	
			1 050 000
	F		40 068 000

ART. 66.04.A. — Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (loi du 1^{er} mars 1954).

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
990 Overgedragen saldo	293	262	247

Classification économique :

Ontvangsten :

080 Bijzondere, niet-patrimoniale : wettelijke voorafnemings op de opbrengst van de kappingen

Totaal saldo en ontvangsten

Uitgaven :

950 Nieuw saldo

Ontvangsten :

Voorafnemings van 10 pct. op de opbrengsten der kappingen F 4 000

Uitgaven :

In 1977 zullen geen werken uitgevoerd worden die door het fonds te financieren zijn.

ART. 66.06.C. — Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Recettes :

080 Particulières, non patrimoniales : prélèvement légal sur le produit des coupes.

Totaux solde et recettes.

Dépenses :

950 Solde à nouveau.

Recettes :

Prélèvement de 10 p.c. sur le produit de vente des coupes de bois F 4 000

Dépenses :

En 1977, il ne sera pas effectué de travaux à financer par le fonds.

ART. 66.06.C. — Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) —	(En milliers de francs)		<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	—	96	6	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
460 Bijzondere, niet-patrimoniale : inkomens- overdrachten van de centrale overheid	1 163	777	892	460 Particulières, non patrimoniales : trans- ferts de revenus du pouvoir central.
Totaal saldo en ontvangsten . .	1 163	873	898	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
111 Loon van het overheidspersoneel . .	1 116	826	757	111 Salaires du personnel des pouvoirs publics.
121 Algemene werkingskosten	47	47	45	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Totaal der uitgaven . .	1 163	873	802	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	96	950 Solde à nouveau.

<i>Ontvangsten :</i>		<i>Recettes :</i>	
Overdrachten van parastatale instellingen F	1 163 000	Transferts d'organismes parastataux F	1 163 000
<i>Uitgaven :</i>		<i>Dépenses :</i>	
Bezoldigingen :		Rémunérations :	
Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouw- produkten :		Office nationale des Débouchés agricoles et horticoles :	
1 Regeringscommissaris F	60 000	1 commissaire du Gouvernement . . . F	60 000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris .	16 000	1 commissaire suppléant du Gouvernement	16 000
	76 000		76 000
Nationale Zuiveldienst :		Office national du Lait et de ses Dérivés :	
1 Regeringscommissaris F	60 000	1 commissaire du Gouvernement . . . F	60 000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris .	16 000	1 commissaire suppléant du Gouvernement	16 000
1 revisor	100 000	1 reviseur	100 000
	176 000		176 000
Nationale Landmaatschappij :		Société nationale terrienne :	
1 Regeringscommissaris F	60 000	1 commissaire du Gouvernement . . . F	60 000
3 revisoren	378 000	3 reviseurs	378 000
	438 000		438 000
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :		Institut national de Crédit agricole :	
1 Regeringscommissaris F	90 000	1 commissaire du Gouvernement . . . F	90 000
2 revisoren	200 000	2 reviseurs	200 000
	290 000		290 000
Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw :		Institut pour l'encouragement de la Recherche scienti- fique dans l'Industrie et l'Agriculture :	
1 Regeringscommissaris	60 000	1 commissaire du Gouvernement	60 000
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw :		Office belge de l'Economie et de l'Agriculture :	
1 Regeringscommissaris F	60 000	1 commissaire du Gouvernement . . . F	60 000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris .	16 000	1 commissaire suppléant du Gouvernement	16 000
	76 000		76 000
	F 1 116 000		F 1 116 000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten :		Indemnités pour frais de déplacements :	
Regeringscommissaris en revisoren bij de Nationale Land- maatschappij : F	47 000	Commissaire du Gouvernement et reviseurs de la Société nationale terrienne F	47 000
	F 1 163 000		F 1 163 000

ART. 66.07.C. — *Fonds tot bescherming van kweekprodukten (wet van 20 mei 1975).*

ART. 66.07.C. — *Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)		<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	—	—	—	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
161 Bijzondere, niet-patrimoniale : rechten en verkoop van publikaties	820	—	—	161 Particulières, non patrimoniales : redevances et vente de publications.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	820	—	—	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
121 Niet-patrimoniale : algemene werkingskosten	785	—	—	121 Non patrimoniales : dépenses générales de fonctionnement.
950 Nieuw saldo	35	—	—	950 Solde à nouveau.

<i>Ontvangsten :</i>	<i>Recettes :</i>
Rechten voor het indienen van de aanvraag van het kwekerscertificaat en voor het rassenonderzoek :	Redevances pour le dépôt de la demande du certificat d'obtention et pour l'examen des variétés :
Nationale onderzoeken F 240 000	Examens nationaux. F 240 000
Onderzoek in een andere U.P.O.V.-Staat . 500 000	Examens dans un autre Etat de l'U.P.O.V. 500 000
Verkoop van het publikatieblad van de Dienst tot bescherming van kweekprodukten 80 000	Vente de bulletin de publication du Service de la protection des obtentions végétales 80 000
F 820 000	F 820 000
<i>Uitgaven :</i>	<i>Dépenses :</i>
Kosten voor organisatie en uitvoering van het rassenonderzoek :	Frais d'organisation et d'exécution de l'examen des variétés :
Nationale onderzoeken F 230 000	Examens nationaux. F 230 000
Onderzoeken in een andere U.P.O.V.-Staat. 375 000	Examens dans un autre Etat de l'U.P.O.V. 375 000
Kosten voor raadpleging en bezoldiging van de deskundigen F 50 000	Frais de consultation et rémunération des experts. . . F 50 000
Deelneming van deskundigen aan internationale conferenties, verplaatsingskosten 50 000	Participation d'experts aux conférences internationales, frais de déplacements. 50 000
Drukken van het publikatieblad 80 000	Impression du bulletin de publication. 80 000
F 785 000	F 785 000

SECTIE II.

STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE BEHEERSREGELEN ONDERWORPEN.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

ART. 70.01.C. — *Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).*

SECTION II.

SERVICES DE L'ETAT SOUMIS A DES REGLES DE GESTION PARTICULIERES.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

ART. 70.01.C. — *Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929).*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	1 026	935	821	990 Solde reporté.

	1977	1976	1975	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
070 Bijzondere, niet-patrimoniale : ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter	206	242	251	070 Particulières, non patrimoniales : recettes des services publics à caractère d'entreprise.
Totaal saldo en ontvangsten	1 232	1 177	1 072	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
020 Niet-patrimoniale : uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter	104	151	137	020 Non patrimoniales : dépenses des services publics à caractère d'entreprise.
950 Nieuw saldo	1 128	1 026	935	950 Solde à nouveau.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
Verkopen van boszaden :				Ventes de graines forestières :
a) geoogst en bereid door het Handelskantoor F 135 000				a) récoltées et préparées par le Comptoir commercial F 135 000
b) aangekochte 65 000				b) achetées 65 000
	200 000			200 000
<i>Terugbetalingen :</i>				<i>Remboursements :</i>
a) Transportkosten F 4 000				a) Frais de transport F 4 000
b) Verpakking 2 000				b) Emballages 2 000
	6 000			6 000
	F 206 000			F 206 000
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Aankopen van zaden F 48 000				Achats de graines F 48 000
Elektriciteit (koelkast, verlichting, enz.) 10 000				Electricité (frigo, éclairage, etc.) 10 000
Kantoorbenodigdheden en diversen 40 000				Fournitures de bureau et divers 40 000
Terugvorderbare uitgaven :				Dépenses récupérables :
a) Transportkosten F 4 000				a) Frais de transport F 4 000
b) Verpakking 2 000				b) Emballages 2 000
	6 000			6 000
	F 104 000			F 104 000

(87)

5-XI (1976-1977) N° 1

TABLEAUX SYNTHÉTIQUES

SYNTHETISCHE TABELLEN

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

Kostenraming in miljoenen franken tegen 100 pct.

Bestuur — <i>Administration</i>	Algemene diensten — <i>Services généraux</i>				Land- en Tuinbouw — <i>Agriculture et Horticulture</i>				Landbouwstructuren — <i>Structures agricoles</i>					
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectif</i>			Kosten- raming — <i>Estimation des coûts</i>	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectif</i>			Kosten- raming — <i>Estimation des coûts</i>	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectif</i>		
		Vast personeel — <i>Ag. définitifs</i>	Tijdel. personeel — <i>Ag. temporaires</i>				Vast personeel — <i>Ag. définitifs</i>	Tijdel. personeel — <i>Ag. temporaires</i>				Vast personeel — <i>Ag. définitifs</i>	Tijdel. personeel — <i>Ag. temporaires</i>	

I. VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Niveau 1. — Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	3	3	—	2,6	1	1	—	0,8	1	1	—	0,7
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	20	21	1	10,3	99	75	1	37,8	39	38	—	19,2
Niveau 2. — Niveau 2	50	38	5	11,1	155	100	4	28,8	58	41	9	14,7
Niveau 3. — Niveau 3	43	40	1	7,5	57	48	2	9,7	44	44	2	9,6
Niveau 4. — Niveau 4	50	46	—	7,6	10	14	—	2,9	—	2	—	0,4
Totaal. — Total.	166	148	7	39,1	322	238	7	80,0	142	126	11	44,6

II. TIJDELIJKE DIENSTEN. — SERVICES TEMPORAIRES.

Niveau 1. — Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	6	—	2	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — Total.	6	—	2	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—

III. TER BESCHIKKING. — DISPONIBILITE.

Niveau 1. — Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — Total.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

IV. HULPPERSONEEL. — PERSONNEL AUXILIAIRE.

Niveau 1. — Niveau 1 :

a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	101	10,2	—	—	25	2,6	—	—	8	1,5
Totaal. — Total.	—	—	101	10,2	—	—	25	2,6	—	—	8	1,5
Algemeen totaal. — Total général	172	148	110	49,6	322	238	32	82,6	142	126	19	46,1

Sectie 32.
Wetenschappelijk Onderzoek.

	Water en Bossen — Eaux et Forêts			
	Kader — Cadre	Bezetting		Kosten- raming — Evaluation des coûts
		Effectif		
		Vast personeel — Ag. definitifs	Tijdel. personeel — Ag. temporaires	
I. VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.				
Wetenschappelijk personeel. — <i>Personnel scientifique</i>	7	6	—	3,9
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :				
a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>		{	4	1,0
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	10		—	—
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>			—	—
Totaal. — Total	17	10	—	4,9
II. TIJDELIJKE DIENSTEN. — SERVICES TEMPORAIRES.				
Wetenschappelijk personeel. — <i>Personnel scientifique</i>	—	—	—	—
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :				
a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	—	—	—	—
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	—	—	—	—
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	—	—	—	—
Totaal. — Total	—	—	—	—
III. TER BESCHIKKING. — DISPONIBILITE.				
Wetenschappelijk personeel. — <i>Personnel scientifique</i>	—	—	—	—
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :				
a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	—	—	—	—
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	—	—	—	—
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	—	—	—	—
Totaal. — Total	—	—	—	—
IV. HULPPERSONEEL. — PERSONNEL AUXILIAIRE.				
Wetenschappelijk personeel. — <i>Personnel scientifique</i>	—	—	—	—
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :				
a) Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
b) Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	—	—	—	—
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	—	—	—	—
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	—	—	—	—
Totaal. — Total	—	—	—	—
Algemeen totaal. — Total général	17	10	—	4,9

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1976-1977

SESSION DE 1976-1977

Begroting van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1977.

Budget du Ministère de l'Agriculture
de l'année budgétaire 1977.

BIJLAGEN.

ANNEXES.

INHOUDSOPGAVE.

INDEX.

	Bladz.		Pages
	—		—
Vergelijkende tabel der uitgaven	2	Tableau comparatif des dépenses	3
Samenvattende tabellen	28	Tableaux récapitulatifs	28

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedge van de Minister	1,5	—	—	1,4 (1,4)	—	—
11.02	Jaarweden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	15,3	—	—	14,1 (14,1)	—	—
Totalen voor § 1		16,8	—	—	15,5 (15,5)	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen.	4,4	—	—	3,4 (3,4)	—	—
12.07	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	8,2	—	—	5,7 (6,2)	—	—
Totalen voor § 2		12,7	—	—	9,2 (9,7)	—	—
Totalen voor hoofdstuk I		29,5	—	—	24,7 (25,2)	—	—
Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven.		29,5	—	—	24,7 (25,2)	—	—

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Arr.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1975</i> (3; (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1974</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

(17)	(18)
------	------

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DU CABINET.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

1,3	—	1,3	—	—	1,1	—	—	Traitement du Ministre	11.01
12,7	—	7,9	—	1,3	8,0	—	1,3	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
14,0	—	9,2	—	1,3	9,1	—	1,3	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

3,0	—	2,8	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers	12.06
0,1	—	0,0	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement du Cabinet.	12.07
5,4	—	4,0	—	1,3	5,3	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
8,5	—	6,8	—	1,3	5,3	—	—	Totaux pour le § 2.	

22,5	—	16,0	—	2,6	14,4	—	1,3	Totaux pour le chapitre I.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	----------------------------	--

22,5	—	16,0	—	2,6	14,4	—	1,3	Totaux pour la section 01. — Dépenses du Cabinet.	
------	---	------	---	-----	------	---	-----	--	--

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.
(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.
(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.
(4) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

		1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(1)	(2)		(3)	(4)

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het personeel, enz. . . .	1 167,6	—	—	1 087,0 (1 065,3)	—	—
11.04	Toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. . . .	27,0	—	—	25,4 (25,2)	—	—
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
11.06	Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten (Dienst voor de Zeevisserij), enz. . . .	0,3	—	—	0,2 (0,2)	—	—
Totale voor § 1		1 198,9	—	—	1 116,6 (1 094,7)	—	—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	15,4	—	—	14,3 (15,1)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	25,6	—	—	23,0 (24,4)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz.	57,5	—	—	39,1 (38,9)	—	—
12.04	Huur van mechanografische installaties. .	18,1	—	—	16,9 (17,8)	—	—
12.05	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz.	75,4	—	—	64,6 (68,0)	—	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	85,7	—	—	60,8 (64,0)	—	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz.	3,1	—	—	3,0 (3,1)	—	—
Totale voor de artikelen 12.01 tot 12.07.		280,8	—	—	221,7 (231,3)	—	—
12.20	Demonstraties, enz.	6,0	—	—	5,7 (5,7)	—	—
12.21	Keuringen en studies, enz.	0,6	—	—	0,5 (0,5)	—	—
12.23	Audiovisueel materieel: onderhoud, huur, enz.	—	—	—	— (—)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
—	—	—	—	—	—	—	—		
Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)

SECTION 31.

MINISTERE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

999,8	—	939,5	—	5,2	771,3	—	2,7	Rémunérations du personnel, etc. . .	11.03
22,3	—	15,7	—	2,1	14,6	—	1,9	Allocations au personnel de l'Etat, etc.	11.04
4,0	—	2,0	—	0,5	1,5	—	0,0	Dépenses diverses de service social, etc.	11.05
0,3	—	0,1	—	0,0	0,1	—	0,1	Remboursement des coupons gratuits (Pêche maritime), etc.	11.06
1 026,4	—	957,3	—	7,8	787,5	—	4,7	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

10,8	—	6,5	—	2,8	5,7	—	2,6	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc.	12.01
21,1	—	18,2	—	3,6	13,6	—	2,3	Dépenses de consommation, etc. . .	12.02
35,7	—	22,2	—	9,6	21,6	—	6,1	Fournitures de biens et services, etc. .	12.03
16,3	—	12,8	—	1,1	12,1	—	1,1	Location d'installations mécanographi- ques.	12.04
61,0	—	42,3	—	10,4	38,0	—	8,9	Indemnités au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc.	12.05
56,9	—	52,5	—	2,2	36,8	—	0,2	Loyer des biens immobiliers, etc. . .	12.06
2,2	—	0,5	—	0,8	1,2	—	2,2	Frais exceptionnels, etc.	12.07
204,0	—	155,0	—	30,5	129,0	—	23,4	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	

4,1	—	0,5	—	2,8	0,2	—	3,1	Démonstrations, etc.	12.20
0,4	—	—	—	0,3	0,0	—	0,3	Enquêtes et études, etc.	12.21
—	—	0,0	—	0,1	0,1	—	0,1	Matériel audiovisuel : entretien, loca- tion, etc.	12.23

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.24	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen, enz.	—	—	—	(—)	—	—
12.25	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen, enz.	28,4	—	—	25,0 (25,0)	—	—
12.26	Controle fytofarmaceutische produkten, enz.	3,5	—	—	2,5 (2,5)	—	—
12.28	Toepassing van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, enz. (pro memorie).	—	—	—	95,9 (89,4)	—	—
12.29	Studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen (pro memorie)	—	—	—	9,0 (9,0)	—	—
12.30	Huur van hallen, enz.	0,6	—	—	11,0 (11,0)	—	—
12.31	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, enz.	41,6	—	—	39,6 (39,6)	—	—
12.32	Vergoedingen aan de aangenomen dierenartsen, enz.	69,9	—	—	70,0 (70,0)	—	—
12.40	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen, enz.	0,9	—	—	0,8 (0,8)	—	—
12.51	Propaganda... F.A.O.	—	—	—	(—)	—	—
12.54	Aankoop van speciaal materieel (Zeevisserij)	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.60	Onderhoud der domeinbossen, enz.	3,8	—	—	3,0 (3,0)	—	—
12.61	Deelneming aan tentoonstellingen in verband met de jacht, enz.	—	—	—	—	—	—
12.62	Huur van onroerende goederen voor het natuurbehoud, enz.	1,6	—	—	(—)	—	—
12.80	Mechanografische werken	0,9	—	—	0,4 (0,4)	—	—
Totalen voor § 2		438,7	—	—	485,2 (488,3)	—	—
Totalen voor hoofdstuk I		1 637,6	—	—	1 601,8 (1 583,0)	—	—

1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)
—	—	0,0	—	0,1	0,4	—	0,1	Participation à des foires, concours et expositions, etc.	12.24
17,4	—	6,8	—	8,2	5,8	—	5,8	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures, etc.	12.25
—	—	—	—	—	—	—	—	Contrôle produits phytopharmaceutiques, etc.	12.26
80,5	—	31,3	—	52,9	19,7	—	42,2	Application de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, etc. (pour mémoire).	12.28
7,5	—	4,4	—	2,9	3,8	—	3,3	Etudes hydrologiques des cours d'eau non navigables (pour mémoire).	12.29
0,5	—	0,5	—	0,0	7,1	—	0,1	Location des halls, etc.	12.30
40,1	—	16,0	—	9,7	10,6	—	9,4	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, etc.	12.31
48,9	—	23,7	—	3,9	28,2	—	5,5	Indemnités aux vétérinaires agréés, etc.	12.32
0,7	—	0,6	—	—	—	—	—	Participation à des foires, concours et expositions, etc.	12.40
—	—	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0	Propagande... F.A.O.	12.51
0,1	—	0,0	—	—	0,1	—	—	Achat de matériel spécial (Pêche maritime).	12.54
—	—	—	—	2,0	56,8	—	1,8	Entretien des forêts domaniales, etc. .	12.60
—	—	—	—	0,0	—	—	—	Participation... à des expositions sur la chasse, etc.	12.61
—	—	—	—	—	—	—	—	Location de biens immobiliers dans l'intérêt de la conservation de la nature, etc.	12.62
0,2	—	0,2	—	0,0	0,2	—	0,0	Travaux mécanographiques.	12.80
404,4	—	239,0	—	113,4	262,0	—	95,1	Totaux pour le § 2.	
1 430,8	—	1 196,3	—	121,2	1 049,5	—	99,8	Totaux pour le chapitre I.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.10	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht en de Belgische Vereni- ging van Landbouwjournalisten	0,2	—	—	0,1 (0,1)	—	—
32.20	Toelagen aan de provinciale landbouw- kamers en -maatschappijen, enz. . . .	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
32.21	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen . .	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.22	Toelagen voor proeftuinen	9,5	—	—	8,1 (8,1)	—	—
32.23	Toelagen voor prijskampen en tentoonstel- lingen, enz.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.24	Tussenkost in de onkosten voor de bevor- dering van de uitvoer van plantaardige produkten (pro memorie)	—	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.25	Bodemkundige ontledingen, enz.	—	—	—	— (—)	—	—
32.26	Toelagen voor de landbouwbedrijfsleiding.	5,5	—	—	7,8 (7,8)	—	—
32.30	Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbe- tering der rundveerassen, enz.	267,0	—	—	247,7 (247,7)	—	—
32.31	Toelagen voor de erkende maatschappijen voor onderlinge verzekeringen en herver- zekering tegen de dierensterfte, enz. . . .	—	—	—	— (—)	—	—
32.34	Toelagen voor de verbonden voor veeziek- tenbestrijding	129,1	—	—	125,1 (134,0)	—	—
32.50	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het ren- dement van hun vangsten blijkt	0,5	—	—	0,6 (0,6)	—	—
32.52	Toelage voor het Belgisch Comité der Inter- nationale Zuivelfederatie	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
32.53	Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk, enz. .	79,1	—	—	75,4 (75,4)	—	—
32.55	Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfs- leven en Landbouw, enz.	46,0	—	—	45,5 (47,2)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4)	— <i>Sur crédits non dissociés 1975 (3)</i> (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	— <i>Sur crédits non dissociés 1974 (3)</i> (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		
	(10)	(11)	(12)	(13)		(15)	(16)	(17)	(18)

**TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.**

Cotisations à l'Association belge du Droit rural et à l'Association belge des journalistes agricoles.	32.10
Subventions aux chambres et sociétés provinciales d'agriculture, etc.	32.20
Subventions aux associations horticoles.	32.21
Subventions pour jardins d'essais. . . .	32.22
Subsides pour des concours et expositions, etc.	32.23
Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de produits végétaux (<i>pour mémoire</i>).	32.24
Analyses pédologiques, etc.	32.25
Subventions pour la gestion des exploitations agricoles.	32.26
Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovines, etc.	32.30
Subventions aux sociétés reconnues d'assurance et de réassurance mutuelle contre la mortalité du bétail, etc.	32.31
Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.	32.34
Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.	32.50
Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie.	32.52
Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait, etc.	32.53
Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture, etc.	32.55

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

TOEGEREKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).								(In miljoenen franken)	
Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)			(1)	(2)
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN			
			CREDITS DISSOCIES			CREDITS DISSOCIES			
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)		
32.60	Aanmoediging voor maatschappijen voor bevordering van de bosbouw, enz. . . .	0,6	—	—	1,1 (1,1)	—	—		
	Totalen voor de artikelen 32. . . .	539,9	—	—	514,1 (524,7)	—	—		
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.								
33.01	Schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, enz. . . .	0,5	—	—	8,5 (0,5)	—	—		
33.50	Toelagen tot oplossing van het bemannings- probleem in de zeevisserij	5,0	—	—	3,7 (3,7)	—	—		
33.60	Tussenkomst voor het behoud van over- winterings- en rustgebieden van vogels .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—		
	Totalen voor de artikelen 33. . . .	5,6	—	—	12,3 (4,3)	—	—		
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.								
34.81	Bijdrage in diverse internationale organisaties in het buitenland	3,3	—	—	1,6 (1,6)	—	—		
	Totalen voor hoofdstuk III	548,8	—	—	528,0 (530,6)	—	—		
	HOOFDSTUK IV.								
	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.								
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.								
41.10	Bijdrage Nationaal Geografisch Instituut .	36,8	—	—	—	—	—		
41.20	Ruilverkaveling, enz.	460,1	—	—	(—) 421,2 (424,4)	—	—		
41.50	Bevordering van de afzet van land- en tuin- bouwprodukten, enz.	75,0	—	—	75,0 (75,0)	—	—		
41.51	Kredieten te storten in het Landbouwfonds, enz.								
	3. Toelagen aan intercoöperatieve instel- lingen, enz. (pro memorie).	—	—	—	—	—	—		
	4. Krediet ter bevordering van de verrich- tingen tot aanpassing en verbetering van de structuren	5,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—		

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
—	—	0,0	—	0,4	0,5	—	0,3	Encouragement à des sociétés fores- tières, etc.	32.60
482,7	—	348,0	—	130,3	281,4	—	113,8	Totaux pour les articles 32.	
Transferts de revenus aux ménages.									
0,5	—	0,2	—	0,2	0,1	—	0,6	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.	33.01
2,7	—	2,0	—	0,2	2,8	—	1,0	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.	33.50
—	—	0,0	—	—	—	—	—	Intervention dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oi- seaux.	33.60
3,2	—	2,2	—	0,4	2,9	—	1,6	Totaux pour les articles 33.	
Transferts de revenus à l'étranger.									
1,4	—	1,2	—	0,2	1,0	—	0,0	Cotisation à diverses organisations inter- nationales à l'étranger.	34.81
487,3	—	351,4	—	130,9	285,3	—	115,4	Totaux pour le chapitre III.	
CHAPITRE IV.									
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.									
Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Quote-part Institut National Géogra- phique.	41.10
392,6	—	361,9	—	29,7	277,7	—	—	Remembrement, etc.	41.20
67,5	—	67,5	—	0,0	69,6	—	6,1	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles, etc.	41.50
6,0	—	3,0	—	0,0	4,0	—	10,3	Crédits à verser au Fonds agricole, etc. : 3. Subsidés à des organismes intercoo- pératifs, etc. (pour mémoire).	41.51
3,5	—	3,5	—	0,0	0,3	—	0,3	4. Crédit en vue de favoriser les opé- rations d'adaptation et d'amélioration des structures.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	5. Financiële bijdrage in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	255,0	—	—	131,6 (305,0)	—	—
		260,0	—	—	135,6 (309,0)	—	—
41.52	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw, enz. (pro memorie)	—	—	—	0,3 (0,3)	—	—
41.53	Deelneming in de kosten van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, enz.	251,7	—	—	226,2 (235,0)	—	—
41.54	Toelage ten gunste van het Landbouwfonds, enz. (pro memorie)	—	—	—	— (—)	—	—
41.57	Deelneming in de kosten van de Nationale Zuiveldienst, enz.	173,5	—	—	135,6 (134,5)	—	—
	Totalen voor de artikelen 41	1 257,1	—	—	993,9 (1 178,2)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	1 257,1	—	—	993,9 (1 178,2)	—	—
	HOOFDSTUK 01.						
	DIVERSEN.						
01.01	Provisioneel krediet: index en sociale programmatie	93,0	—	—	83,5 (91,7)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01	93,0	—	—	83,5 (91,7)	—	—
	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie	3 536,5	—	—	3 207,2 (3 383,5)	—	—
	SECTIE 32.						
	WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. — Lonen en sociale lasten.						
11.03	Bezoldigingen van het personeel, enz.	648,8	—	—	553,2 (581,4)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	— <i>Sur crédits non disso- ciés</i> 1975 (3) (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	— <i>Sur crédits non dissociés</i> 1974 (3) (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		
720,0	—	720,0	—	0,0	540,0	—	—	5. Contribution financière au Fonds Européen d'Orientalion et de Garan- tie agricole.	
729,5	—	726,5	—	0,0	544,3	—	10,6		
1,6	—	1,6	—	0,0	4,9	—	—	Exécution de la loi créant un Fonds d'As- sainissement pour l'Agriculture, etc. (pour mémoire).	41.52
216,8	—	198,9	—	22,7	183,2	—	2,1	Participation dans les frais de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, etc.	41.53
300,0	—	300,0	—	0,0	689,0	—	—	Subvention au profit du Fonds Agricole, etc. (pour mémoire).	41.54
125,0	—	115,4	—	33,6	71,1	—	5,7	Participation dans les frais de l'Office National du Lait, etc.	41.57
1 833,0	—	1 771,8	—	86,0	1 839,8	—	24,5	Totaux pour les articles 41.	
1 833,0	—	1 771,8	—	86,0	1 839,8	—	24,5	Totaux pour le chapitre IV.	
CHAPITRE 01.									
DIVERS.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Crédit provisionnel : index et program- mation sociale.	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
3 751,1	—	3 319,5	—	338,1	3 174,6	—	239,7	Totaux pour la section 31. — Ministère proprement dit.	
SECTION 32.									
RECHERCHE SCIENTIFIQUE.									
CHAPITRE I.									
DEPENSES DE CONSOMMATION.									
(Dépenses courantes pour biens et services.)									
§ 1. — Salaires et charges sociales.									
479,8	—	439,6	—	1,4	370,9	—	0,5	Rémunérations du personnel, etc.	11.03

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.04	Toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. . .	3,7	—	—	3,5 (3,5)	—	—
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	3,5	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	Totalen voor § 1	656,0	—	—	560,0 (588,2)	—	—
	§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.						
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	1,4	—	—	1,2 (1,3)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	64,6	—	—	55,3 (57,6)	—	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. .	87,3	—	—	69,1 (73,4)	—	—
12.05	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz.	10,6	—	—	9,0 (9,4)	—	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . .	72,9	—	—	8,6 (9,0)	—	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz.	1,4	—	—	1,4 (1,6)	—	—
	Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	238,2	—	—	144,6 (152,3)	—	—
12.40	Uitgaven in verband met de studie van drin- gende wetenschappelijke problemen, enz.	108,3	—	—	136,0 (100,0)	—	—
12.41	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	0,4	—	—	0,5 (0,5)	—	—
12.42	Aanleg en onderhoud van land- en tuin- bouwproefvelden, enz.	13,0	—	—	12,3 (12,3)	—	—
12.43	Onkosten voor studiebijeenkomsten . . .	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
12.44	Onkosten in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uit- wisselingen	1,5	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12.60	Proefstation van Waters en Bossen te Groe- nendaal, enz.	4,7	—	—	3,8 (3,8)	—	—
12.61	Uitgaven in verband met de studie van drin- gende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.	2,9	—	—	2,5 (2,5)	—	—
12.70	Uitgaven in verband met de studie van drin- gende landbouweconomische problemen	21,9	—	—	20,2 (20,2)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)
2,9	—	1,5	—	0,7	1,3	—	0,4	Allocations au personnel de l'Etat, etc.	11.04
3,0	—	2,2	—	0,2	1,5	—	0,0	Dépenses diverses de service social, etc.	11.05
485,7	—	443,3	—	2,3	373,7	—	0,9	Totaux pour le § 1.	
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.									
1,2	—	0,8	—	0,2	0,8	—	0,1	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
52,2	—	41,1	—	10,1	32,7	—	7,4	Dépenses de consommation, etc.	12.02
67,2	—	50,4	—	10,5	46,4	—	7,7	Fournitures de biens et services, etc.	12.03
8,8	—	4,7	—	1,5	4,4	—	1,4	Indemnités au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc.	12.05
7,9	—	7,1	—	0,1	6,3	—	0,4	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
1,8	—	1,2	—	1,0	0,7	—	0,4	Frais exceptionnels, etc.	12.07
139,1	—	105,3	—	23,4	91,3	—	17,4	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	
111,1	—	109,6	—	3,2	91,5	—	3,7	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents, etc.	12.40
0,6	—	0,3	—	0,0	0,1	—	0,0	Participation à des foires, concours et expositions.	12.41
12,3	—	1,6	—	0,5	1,2	—	0,3	Création et entretien de champs expé- rimentaux, etc.	12.42
0,3	—	0,3	—	0,0	0,2	—	0,1	Frais pour réunions d'étude	12.43
0,6	—	0,2	—	0,0	0,3	—	—	Frais en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques interna- tionaux.	12.44
3,3	—	2,7	—	0,0	2,4	—	0,0	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal, etc.	12.60
1,9	—	1,4	—	0,6	1,3	—	0,3	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière.	12.61
17,9	—	13,8	—	3,4	11,2	—	2,1	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agri- cole.	12.70

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (<i>crédits sollicités</i>)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (<i>crédits adaptés et crédits initiaux</i>) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		
12.80	Mechanografische werken	0,6	—	—	0,4 (0,4)	—	—
	Totalen voor § 2	391,8	—	—	321,2 (292,9)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	1 047,8	—	—	881,2 (881,1)	—	—
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
	Overige subsidies aan bedrijven.						
32.01	Toelagen aan vrije proefstations, enz.	3,2	—	—	3,0 (3,0)	—	—
32.40	Toelagen aan vrije proefstations	—	—	—	— (—)	—	—
32.41	Toelage aan de « Société royale de Botanique de Belgique ».	—	—	—	— (—)	—	—
32.42	Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen	—	—	—	— (—)	—	—
	Totalen voor de artikelen 32	3,2	—	—	3,0 (3,0)	—	—
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.						
34.81	Bijdrage aan diverse internationale organi- saties in het buitenland	1,7	—	—	1,4 (1,4)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III	4,9	—	—	4,4 (4,4)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES <
---	--	--	--	--	---	--	--	---

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (<i>crédits sollicités</i>)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (<i>crédits adaptés et crédits initiaux</i>) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — <i>CREDITS NON DISSOCIES</i>	GESPLITSTE KREDIETEN — <i>CREDITS DISSOCIES</i>		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — <i>CREDITS NON DISSOCIES</i> (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — <i>CREDITS DISSOCIES</i>	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK IV.

**INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.**

**Inkomensoverdrachten aan fondsen
en instellingen
zonder bedrijfskarakter.**

41.40	Subsidies aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw, enz.	492,0	—	—	412,0 (412,0)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	492,0	—	—	412,0 (412,0)	—	—
	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek	1 544,7	—	—	1 297,6 (1 297,5)	—	—
	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven. . .	5 110,7	—	—	4 529,5 (4 706,2)	—	—

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINET-SUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	0,6	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII	0,6	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven .	0,6	—	—	0,8 (0,9)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) ^a — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1975 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1974 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		
								(17)	(18)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.Subventions à l'Institut pour l'encourage-
ment de la Recherche scientifique
dans l'Industrie et l'Agriculture, etc. 41.40

351,9 — 324,5 — 14,0 275,0 — —

351,9 — 324,5 — 14,0 275,0 — —

Totaux pour le chapitre IV.

1 129,0 — 1 005,9 — 48,1 850,9 — 25,6

Totaux pour la section 32. — Recherche
scientifique.

4 902,6 — 4 341,4 — 388,8 4 039,9 — 266,6

Totaux pour le titre I. — Dépenses
courantes.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 01.

DEPENSES DU CABINET.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

0,6 — 0,0 — 0,3 0,4 — —

Dépenses patrimoniales du Cabinet. 74.01

0,6 — 0,0 — 0,3 0,4 — —

Totaux pour le chapitre VII.

0,6 — 0,0 — 0,3 0,4 — —

Totaux pour la section 01. — Dépenses
du Cabinet.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

51.30	Vergoedingen voor het afmaken van dieren, enz.	325,0	—	—	260,0 (245,0)	—	—
51.50	Steun voor de verbetering van de inrich- tingen aan boord van de vissersvaar- tuigen	1,2	—	—	1,2 (0,4)	—	—
Totalen voor de artikelen 51.		326,2	—	—	261,2 (245,4)	—	—
Totalen voor hoofdstuk V		326,2	—	—	261,2 (245,4)	—	—

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

61.20	Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilver- kaveling der landbouweigendommen, enz.	—	10,0	120,0	—	20,0 (20,0)	110,0 (110,0)
Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
63.20	Toelagen aan de ondergeschikte machten :						
	1. Landbouwwegen	—	207,0	200,0	—	178,0 (178,0)	227,0 (161,0)
	2. Waterhuishouding	—	66,8	137,6	—	135,5 (135,5)	150,5 (150,5)
		—	273,8	337,6	—	313,5 (313,5)	377,5 (311,5)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non- dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non- dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non- dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non- dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)

SECTION 31.

MINISTERE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

287,4	—	251,3	—	34,1	160,5	—	116,2	Indemnités pour abattage d'animaux, etc.	51.30
0,3	—	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0	Aide pour l'amélioration des installations à bord des bateaux de pêche.	51.50
287,7	—	251,3	—	34,1	160,5	—	116,2	Totaux pour les articles 51.	
287,7	—	251,3	—	34,1	160,5	—	116,2	Totaux pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, etc. 61.20

Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

—	44,6	—	173,2	—	—	324,7	—	Subsides aux pouvoirs subordonnés : 1. Voirie agricole.	63.20
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Régime hydrologique.	
—	425,7	—	302,9	—	—	356,8	—		
—	—	—	—	—	—	—	—		
—	425,7	—	302,9	—	—	356,8	—		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

(in miljoenen franken)							
Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (1) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
63.60	Toelagen aan ondergeschikte openbare be- sturen wegens bosbouwkundige werken, enz.	—	—	29,1	—	— (—)	37,0 (37,0)
	Totalen voor de artikelen 63	—	273,8	366,7	—	313,5 (313,5)	414,5 (348,5)
	Totalen voor hoofdstuk VI	—	283,8	486,7	—	333,5 (333,5)	524,5 (458,5)
HOOFDSTUK VII.							
INVESTERINGEN (CIVIEL).							
Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.							
71.60	Verwervingen van domeinbossen, duinen, natuureservaten, enz.	—	11,0	11,0	—	10,0 (10,0)	8,0 (8,0)
Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.							
73.20	Uitgaven met betrekking tot werken uit- gevoerd door de Staat krachtens de wet betreffende de onbevaarbare water- lopen, enz.	—	—	98,0	—	291,7 (291,7)	271,0 (271,0)
73.30	Constructie, inrichting en uitrusting van teststations, enz.	—	5,5	9,0	—	9,0 (9,0)	18,0 (18,0)
73.60	Investeringsuitgaven in verband met de ver- meerdering van de produktie en de op- brengst van de domeinbossen, enz. . . .	—	2,8	3,5	—	2,5 (2,5)	3,6 (3,6)
	Totalen voor de artikelen 73	—	8,3	110,5	—	303,2 (303,2)	292,6 (292,6)
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Aankoop van machines, enz.	10,4	—	—	14,9 (13,2)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII	10,4	19,3	121,5	14,9 (13,2)	313,2 (313,2)	300,6 (300,6)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)
—	0,0	—	16,6	—	—	16,2	—	Subsides aux pouvoirs publics subor- donnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers, etc.	63.60
—	425,7	—	319,5	—	—	373,0	—	Totaux pour les articles 63.	
—	470,3	—	492,7	—	—	697,7	—	Totaux pour le chapitre VI.	
CHAPITRE VII.									
INVESTISSEMENTS (CIVILS).									
Achat de terrains et bâtiments dans le pays.									
—	0,0	—	8,9	—	—	0,7	—	Acquisitions de forêts, dunes, réserves naturelles, etc.	71.60
Construction de routes et travaux hydrauliques.									
—	303,6	—	180,8	—	—	223,0	—	Dépenses relatives à des travaux exé- cutés par l'Etat en vertu de la loi relative aux cours d'eau non navi- gables, etc.	73.20
—	8,9	—	7,7	—	—	29,9	—	Construction, aménagement et équipe- ment de stations de test, etc.	73.30
—	1,0	—	13,3	—	—	26,7	—	Dépenses d'investissement en rapport avec l'augmentation de la produc- tion et du revenu des forêts doma- niales, etc.	73.60
—	313,5	—	201,8	—	—	279,6	—	Totaux pour les articles 73.	
Achat de biens meubles durables.									
11,0	—	4,6	—	3,1	2,8	—	3,2	Achat de machines, etc.	74.01
11,0	313,5	4,6	210,7	3,1	2,8	280,3	3,2	Totaux pour le chapitre VII.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen aan en deelnemingen
in bedrijven.81.51 Terugvorderbare voorschotten van de Staat
aan het Nationaal Instituut voor Land-
bouwkrediet, enz. (*pro memorie*).— — — 10,0
(10,0) — —Kredietverleningen
binnen de sector overheid.84.20 Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale
Landmaatschappij met het oog op de uit-
voering van de wet op de ruilverkaveling,
enz. (*pro memorie*).

— — — — — —

84.51 Terugvorderbare voorschotten ten voordele
van het Landbouwfonds (*pro memorie*).

— — — — — —

Totalen voor de artikelen 84

— — — — — —

Totalen voor hoofdstuk VIII

— — — 10,0
(10,0) — —

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Interne verrichtingen.

03.50 Permanente voorschotten met het oog op
de betaling van uitgaven ten laste van de
Staat, vereffend door tussenkomst van
ambtenaren van de diensten in het buiten-
land0,8 — — 0,8
(0,8) — —

Totalen voor hoofdstuk 01

0,8 — — 0,8
(0,8) — —

Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie

337,4 303,1 608,2 286,9 646,7 825,1
(269,4) (646,7) (759,1)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1975</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1974</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		
								(17)	(18)

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATION.Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

Avances récupérables de l'Etat à l'Ins- 81.51
titut National de Crédit Agricole, etc.
(pour mémoire).

Octrois de crédits à l'intérieur du
secteur public.

Avance récupérable à la Société Natio- 84.20
nale terrienne, en vue de l'exécution
de la loi relative au remembre-
ment, etc. (pour mémoire).

Avances récupérables au profit du Fonds 84.51
agricole (pour mémoire).

Totaux pour les articles 84.

Totaux pour le chapitre VIII.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Opérations internes.

Avances permanentes en vue du paie- 03.50
ment de dépenses incombant à
l'Etat, soldées à l'intervention
d'agents des services à l'étranger.

Totaux pour le chapitre 01.

Totaux pour la section 31. — Minis-
tère proprement dit.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(18)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE 32.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen
in het binnenland.

71.40	Aankoop van onroerende goederen voor de centra voor landbouwkundig onderzoek. . .	—	7,3	6,5	—	2,5 (2,5)	7,1 (7,1)
-------	---	---	-----	-----	---	--------------	--------------

Aanleg van wegen
en waterbouwkundige werken.

73.40	Werken voor de centra, stations en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek.	—	40,3	63,2	—	36,6 (36,6)	40,8 (40,8)
-------	--	---	------	------	---	----------------	----------------

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, enz.	43,9	—	—	37,3 (41,5)	—	—
-------	------------------------------------	------	---	---	----------------	---	---

	Totale voor hoofdstuk VII	43,9	47,6	69,7	37,3 (41,5)	39,1 (39,1)	47,9 (47,9)
--	-------------------------------------	------	------	------	----------------	----------------	----------------

	Totale voor sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek	43,9	47,6	69,7	37,3 (41,5)	39,1 (39,1)	47,9 (47,9)
--	---	------	------	------	----------------	----------------	----------------

	Totale voor titel II. — Kapitaaluitgaven .	381,9	350,7	677,9	325,0 (311,8)	685,8 (685,8)	873,0 (807,0)
--	--	-------	-------	-------	------------------	------------------	------------------

	ALGEMENE TOTALEN (TITELS I EN II).	5 492,6	350,7	677,9	4 854,5 (5 018,0)	685,8 (685,8)	873,0 (807,0)
--	------------------------------------	---------	-------	-------	----------------------	------------------	------------------

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES <
---	--	--	--	--	---	--	--	---

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

SAMENVATTENDE TABELLEN.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen franken)

TABLEAUX RECAPITULATIFS.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs)

	1977	1976	1975	1974	
Lopende uitgaven	5 110,7	4 529,5 (4 706,2)	4 902,6	4 590,1	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	732,6	1 010,8 (997,6)	1 170,3	992,4	Dépenses de capital.
Totaal	5 843,3	5 540,3 (5 703,8)	6 072,9	5 582,4	Total.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	25,5	21,3	22,1	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	47,3	29,9	0,1	Dépenses de capital.

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen franken)

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs)

	1977	1976	1975	1974	
Lopende uitgaven	5 110,7	4 529,5 (4 706,2)	4 730,2	4 306,5	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	1 059,8	1 198,0 (1 118,8)	1 048,6	2 052,5	Dépenses de capital.
Totaal	6 170,5	5 727,5 (5 825,0)	5 778,8	6 359,0	Total.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	25,5	21,6	21,6	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	47,3	0,1	0,1	Dépenses de capital.

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1977-1978

SESSION DE 1977-1978

Begroting van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1977.

Budget du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1977.

BIJLAGEN.

ANNEXES.

BEGROTINGSVOORUITZICHTEN
DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

PREVISIONS BUDGETAIRES
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Tabel der ontvangsten en der uitgaven

Tableau des recettes et des dépenses

INHOUDSTAFEL

TABLE DES MATIERES

	Bladz.
A. — Nationale Zuiveldienst	2
B. — Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwpro- dukten	7

	Pages
A. — Office national du lait et de ses dérivés	2
B. — Office national des débouchés agricoles et horticoles	7

A. Nationale Zuiveldienst.
A. Office national du lait et de ses dérivés.

4. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen franken — En milliers de francs)

4. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 vermoedelijke — présunées	1975 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 41.				CHAPITRE 41.		
411.07	Opbrengsten van bijdragen en retributies :				Produits des cotisations et des redevances :	411.07
a)	Retributies botervet — ministerieel besluit van 12 december 1972 . . .	29 000	33 000	28 709	a) Rétributions graisse butyrique — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
b)	Retributies voor het mengen, smelten en concentreren van boter — ministerieel besluit van 12 december 1972	1 500	1 500	2 202	b) Rétributions mélanges beurre, beurre fondu et beurre concentré — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
c)	Vergunningen kleinhandelaars — ministerieel besluit van 12 december 1972	9 000	10 000	9 995	c) Licences détaillants — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
d)	Vergunningen grossiers — ministerieel besluit van 12 december 1972	2 700	2 800	2 749	d) Licences grossistes — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
e)	Vergunningen hoeveboter — ministerieel besluit van 12 december 1972	4 350	4 400	4 355	e) Licences beurre de ferme — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
f)	Distributiekaarten — ministerieel besluit van 12 december 1972	25	25	27	f) Cartes de distribution — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
g)	Bijkomende vergoeding voor de propaganda — ministerieel besluit van 12 december 1972	11 643	12 925	12 085	g) Rétribution supplémentaire pour la propaganda — arrêté ministériel du 12 décembre 1972.	
h)	Oorsprongsartesten — koninklijk besluit van 23 december 1974	100	125	84	h) Certificats d'origine — arrêté royal du 23 décembre 1974.	
412.01	Publiciteit in tijdschrift « De Melk en Wij »	250	250	194	Publicité dans la revue « Le Lait et Nous ».	412.01
02	Abonnementen en verkoop van het tijdschrift	10	3	4	Abonnements et vente de la revue	02
413.01	Interesten op geldplaatsingen	875	875	1 125	Intérêts sur placements	413.01
414.03	Restorno's en onvoorzien ontvangsten	250	150	1 408	Ristournes et recettes imprévues	414.03
Totalen voor hoofdstuk 41		59 703	66 053	62 937	Totaux pour le chapitre 41.	
HOOFDSTUK 43.				CHAPITRE 43.		
430.02	Meubilair	3	3	—	Mobilier	430.02
03	Machines	5	5	6	Machines	03
04	Materieel	2	2	—	Matériel	04
07	Terugvordering van gestorte waarborgen	10	10	—	Récupération de garanties déposées	07
Totalen voor hoofdstuk 43		20	20	6	Totaux pour le chapitre 43.	
HOOFDSTUK 44.				CHAPITRE 44.		
444.04	Terugbetalingen op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (lening aankoop auto)	50	50	—	Remboursements sur avances récupérées accordées au personnel (prêts achat voiture).	444.04

4. ONTVANGSTEN.				(In duizendtallen franken — En milliers de francs)		4. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 vermoedelijke — présumées	1975 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.	
05	Terugbetalingen van de fiscale zegels en van inningskosten voor de vergunningen	4 250	4 725	4 510	Remboursements des timbres fiscaux et des frais d'encaissement pour les licences.	05	
07	Verdeling van materieel aan onderhorigen aan kostprijs	210	300	299	Distribution de matériel aux ressortissants au prix de revient.	07	
Totalen voor hoofdstuk 44 . . .		4 510	5 075	4 809	Totaux pour le chapitre 44.		
HOOFDSTUK 45.				CHAPITRE 45.			
450.01	Niet-terugvorderbare tussenkomsten van de Staat (art. 41.57) :				Intervention de l'Etat à fonds perdus (art. 41.57) :	450.01	
a)	Werkingskosten	136 470	114 500	90 642	a) Frais de fonctionnement de l'O.N.L.		
b)	Oprichting laboratorium te Melle. — Totale kostprijs 60 miljoen. — Kredieten 1974 : 15 miljoen. — 1975 : 25 miljoen. — 1976 : 20 miljoen	21 430	20 000	25 000	b) Construction d'un laboratoire à Melle. — Coût total : 60 millions. — Crédits 1974 : 15 millions. — 1975 : 25 millions. — 1976 : 20 millions.		
c)	Uitbreiding laboratorium te Gemblours	15 600	—	—	c) Extension du laboratoire à Gembloux.		
Totalen voor hoofdstuk 45 . . .		173 500	134 500	115 642	Totaux pour le chapitre 45.		
Totalen voor de eigen ontvangsten .		237 733	205 648	183 394	Totaux pour les recettes propres.		
HOOFDSTUK 49.				CHAPITRE 49.			
(Ontvangsten voor orde.)				(Recettes pour ordre.)			
490.04	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor de dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968). — Kredieten ter beschikking gesteld van de N.Z. door het E.O.G.F.L.	850 000	775 000	773 637	Aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968). — Crédits mis à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A.	490.04	
08	Inkomsten van de Sociale Dienst . .	360	375	240	Revenus du Service social	08	
Totalen voor hoofdstuk 49 . . .		850 360	775 375	773 877	Totaux pour le chapitre 49.		
Algemene totalen voor de Ontvangsten		1 088 093	981 023	957 271	Totaux généraux pour les Recettes.		

A. Nationale Zuiveldienst.
A. Office national du lait et de ses dérivés.

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen franken — En milliers de francs)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 51.				CHAPITRE 51.		
511.01	Bezoldiging van het kaderpersoneel	133 331	121 101	106 148	Rémunération du personnel de cadre	511.01
02	Bezoldiging van het aanvullend personeel	2 356	1 851	1 829	Rémunération du personnel de complément.	02
03	Pensioenlasten	8 400	8 400	—	Charges de pensions	03
04	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel	7 055	6 400	5 461	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale.	04
05	Extra-wettelijke sociale lasten. — Premie verzekering arbeidsongevallen voor wedden boven het plafond voor de verplichte verzekering	275	250	234	Charges sociales extra-légales. — Primes assurance accidents de travail pour traitements au-delà du plafond pour l'assurance obligatoire.	05
06	Sociale dienst	320	300	200	Service social	06
07	Beroepsvorming	200	200	78	Formation professionnelle	07
10	Forfaitaire erelonen	15	15	12	Honoraires forfaitaires	10
512.01	Beheerders	431	403	352	Administrateurs	512.01
02	Leden van de consultatieve commissies	50	50	20	Membres de commissions consultatives	02
03	Controleorganen van de Staat	206	113	139	Organes de contrôle de l'Etat	03
04	Experten : keuringen boter en melkpoeder	120	114	108	Experts : expertises beurre et poudre de lait.	04
513.01	Representatie	25	40	8	Représentation	513.01
02	Verplaatsingen	13 174	11 625	9 931	Déplacements	02
Totalen voor hoofdstuk 51		165 958	150 862	124 520	Totaux pour le chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52.				CHAPITRE 52.		
521.01	Huur van lokalen en bijkomende lasten	639	608	655	Loyer de locaux et charges complémentaires.	521.01
02	Huur van materieel en meubilair	70	70	57	Location de matériel et de mobilier	02
03	Onderhoud, herstel en in orde brengen van lokalen	2 825	2 000	2 074	Entretien, réparation et aménagement des locaux.	03
04	Onderhoud : Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	700	600	599	Entretien : Entretien et réparation du matériel et du mobilier.	04
05	Verzekeringen	60	55	65	Assurances	05
06	Belastingen, gemeente- en provincietaksen	1	1	1	Impôts, taxes communales et provinciales.	06
07 a)	Brandstoffen	650	650	519	a) Combustibles	07
b)	Electrische energie	600	450	538	b) Energie électrique.	
c)	Water	75	75	50	c) Eau.	
d)	Gas	175	175	154	d) Gaz.	

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel par article	1976 voorzien prévues	1975 werkelijke réelles	LIBELLES	Art.
08	Monsters voor ontleding, keuringen en controles	92	125	78	Echantillons pour analyses, expertises et contrôles.	08
09	Scheikundige produkten	690	600	559	Produits chimiques	09
10	Klein materieel voor keuringen, ontleding, controles en technische hulp	878	750	747	Petit matériel pour analyses, expertises, contrôles et aide technique.	10
19	Verscheidene	5	5	2	Divers	19
522.01	Allerhande bureaunkosten :				Frais de bureau généralement quelconques :	522.01
a)	Bureaubenodigdheden	1 500	1 500	1 385	a) Fournitures de bureau.	
b)	Frankeerkosten	900	900	787	b) Affranchissement du courrier.	
c)	Telefoon en telegraaf	1 000	950	950	c) Téléphone et télégraphe.	
d)	Documentatie (dagbladen en tijdschriften)	115	115	88	d) Documentation (journaux et périodiques).	
e)	Diverse bijdragen	110	100	84	e) Cotisations diverses.	
f)	Drinkgeld, nieuwjaarfooiën, gelegenheidstelegrammen en -uitgaven en diverse	25	25	56	f) Pourboires, étrennes, télégrammes et dépenses de circonstances et divers.	
g)	Copij- en vertaalwerk	10	10	8	g) Travaux de copie et de traduction.	
h)	Bank- en P.C.-kosten	580	580	625	h) Frais de banque et de C.C.P.	
i)	Fiskale zegels (niet-limitatief) (terug te vorderen)	3 625	4 050	3 837	i) Timbres fiscaux (non limitatif) (à récupérer).	
j)	Inningskosten (niet-limitatief) (terug te vorderen)	625	675	672	j) Frais d'encaissement (non limitatif) (à récupérer).	
523.01	Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit :				Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité :	523.01
a)	Driemaandelijks bulletin	3 500	2 000	990	a) Bulletin trimestriel.	
b)	Toelagen voor aanmoediging van het melkverbruik	11 643	12 925	11 730	b) Subventions pour l'encouragement de la consommation du lait.	
524.01	Juridische raadplegingen	75	75	66	Consultations juridiques	524.01
526.03	Vervoer- en verhuiskosten	825	525	465	Frais de transport et déménagements	526.03
05	Diverse vergoedingen voor ontleding	50	50	—	Indemnités diverses pour analyses	05
06	Vergoedingen voor computerwerk	325	325	276	Indemnités pour travail d'ordinateur	06
07	Vergoedingen aan juryleden examens	20	20	—	Indemnités aux membres des jurys d'examen.	07
08	Was en reparaties	120	70	68	Lessives et réparations	08
527.01	Roerende voorheffing	132	132	169	Précompte mobilier	527.01
Totalen voor hoofdstuk 52		32 640	31 191	28 354	Totaux pour le chapitre 52.	

HOOFDSTUK 53.

CHAPITRE 53.

531.06	Aankoop van materieel voor onderhouden : bokalen, boterkistjes, hangsloten, etiketten melkpoeder, enz. (niet-limitatief krediet)	210	300	203	Achat de matériel pour compte des ressortissants : bocaux, caissettes à beurre, cadenas, étiquettes poudre de lait, etc. (crédit non limitatif).	531.06
533.01	Kosten wegens het stockeren van aangeslagen zuivelprodukten	10	20	—	Frais de stockage de produits laitiers saisis.	533.01
02	Steun aan de zuiveleconomie	750	750	585	Soutien à l'économie laitière	02

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorziene — prévues	1975 werkelijke — réelles	L I B E L L E S	Art.
534.01	Terugbetalingen (niet-limitatief krediet)	75	75	19	Remboursements (crédit non limitatif)	534.01
	Totalen voor hoofdstuk 53 . . .	1 045	1 145	807	Totaux pour le chapitre 53.	
	HOOFDSTUK 55.				CHAPITRE 55.	
550.01	Gebouwen (Laboratorium te Melle)	37 030	20 000	24 446	Immeubles (Laboratoire à Melle)	550.01
	Totale kostprijs : 60 miljoen;				Coût total : 60 millions;	
	Kredieten : 1974 : 15 miljoen;				Crédits : 1974 : 15 millions;	
	1975 : 25 miljoen;				1975 : 25 millions;	
	1976 : 15,6 miljoen;				1976 : 15,6 millions;	
	Aangevraagd voor 1977 : 21,4 miljoen;				Sollicité pour 1977 : 21,4 millions;	
	Uitbreiding laboratorium Gemblours : voorziene kostprijs : 15,6 miljoen.				Extension laboratoire Gembloux : coût prévu : 15,6 millions.	
02	Meubilair	175	175	170	Mobilier	02
03	Machines	175	175	1 309	Machines	03
04	Materieel voor scheikundige en bacte- riologische controles en keuringen	2 000	2 000	1 714	Matériel de contrôle chimique et bacté- riologique, matériel d'expertise.	04
07	Bibliotheek	50	40	35	Bibliothèque	07
08	Waarborgen	10	10	—	Garanties	08
	Totalen voor hoofdstuk 55 . . .	39 440	22 400	27 674	Totaux pour le chapitre 55.	
	HOOFDSTUK 56.				CHAPITRE 56.	
560.07	Voorschotten toegestaan aan het per- soneel. — Leningen voor aankoop van auto	50	50	—	Avances consenties au personnel. — Prêts pour achat de voiture.	560.07
	Totalen voor hoofdstuk 56 . . .	50	50	—	Totaux pour le chapitre 56.	
	Totalen voor de eigen uitgaven . .	239 133	205 648	181 355	Totaux pour les dépenses propres.	
	HOOFDSTUK 59.				CHAPITRE 59.	
	<i>(Uitgaven voor orde.)</i>				<i>(Dépenses pour ordre.)</i>	
590.04	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor de dierlijke voeding (konink- lijk besluit van 29 augustus 1968). — Kredieten ter beschikking te stel- len van de N.Z. door het E.O.G.F.L. — Kredieten ter beschikking te stel- len van de N.Z. door het Ministerie van Landbouw	850 000	775 000	773 637	Aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968). — Crédits à mettre à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A. — Crédits à mettre à la disposition de l'O.N.L. par le Ministère de l'Agriculture.	590.04
08	Werkingskosten van de Sociale Dienst	360	375	183	Frais de fonctionnement du Service social.	08
	Totalen voor hoofdstuk 59 . . .	850 360	775 375	773 820	Totaux pour le chapitre 59.	
	Algemene totalen voor de Uitgaven .	1 089 493	981 023	955 175	Totaux généraux pour les Dépenses.	

B. Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

B. Office national des débouchés agricoles et horticoles.

4. ONTVANGSTEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			4. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 vermoedelijke — présumées	1975 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 41.					CHAPITRE 41.	
411.05	a) Terugvordering van niet-verschuldigde uitbetalingen	150	250	93	a) Récupération de paiements indus	411.05
	b) Regularisatie van vorige dienstjaren	300	300	123	b) Régularisation des exercices antérieurs.	
	c) Regularisatie voor het lopend dienstjaar	50	50	—	c) Régularisation pour l'exercice en cours.	
07	Opbrengst van retributies :				Produit des redevances :	07
	a) Getuigschriften	2 789	2 726	3 093	a) Certificats.	
	b) Zaaizaden en pootgoed	17 590	16 212	18 333	b) Semences et plants.	
	c) Brouwgerst	—	28	13	c) Orge de brasserie.	
	d) Hop	176	143	188	d) Houblon.	
	e) Kwaliteitsmerk druiven	250	250	199	e) Marque de qualité raisins.	
412.01	Ontvangsten van publikaties	10	10	—	Recettes de publications	412.01
02	Abonnementen <i>Bulletijn der Markten</i>	150	150	146	Abonnements <i>Bulletin des Marchés</i>	02
413.01	Interesten op beleggingen bij het N.I.L.K.	700	1 200	734	Intérêts sur placements à l'I.N.C.A.	413.01
03	Interesten op waarborgen voor huur van lokalen	60	150	54	Intérêts sur garanties pour location de locaux.	03
414.03	Ristorino's	100	100	128	Ristournes	414.03
09	Diversen	1 000	800	2 689	Divers	09
Totalen voor hoofdstuk 41		23 325	22 369	25 793	Totaux pour le chapitre 41.	
HOOFDSTUK 42.					CHAPITRE 42.	
424.01	Uitvoer bloembollen naar de V.S.A.	550	480	468	Exportation de bulbes à fleurs vers les U.S.A.	424.01
Totalen voor hoofdstuk 42		550	480	468	Totaux pour le chapitre 42.	
HOOFDSTUK 43.					CHAPITRE 43.	
430.03	Machines	20	20	7	Machines	430.03
04	Materieel	10	10	—	Matériel	04
05	Rollend materieel	70	70	—	Matériel roulant	05
Totalen voor hoofdstuk 43		100	100	7	Totaux pour le chapitre 43.	
HOOFDSTUK 44.					CHAPITRE 44.	
444.05	Terugbetalingen op verhaalbare voorschotten en waarborgen toegestaan aan derden	1 000	5 000	226	Remboursements sur avances et garanties récupérables consenties à des tiers.	444.05
Totalen voor hoofdstuk 44		1 000	5 000	226	Totaux pour le chapitre 44.	

4. ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

4. RECETTES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel par article	1976 vermoedelijke présumées	1975 gedane effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 45.				CHAPITRE 45.		
450.01	Toelage aan de N.D.A.L.T.P. met het oog op het delgen van zijn budget-tair deficit en/of het verzekeren van de normale uitvoering van de hem toegewezen taak	251 700	226 200	211 572	Subside à l'O.N.D.A.H. en vue de combler son déficit budgétaire et/ou d'assurer le fonctionnement normal des missions qui lui sont confiées.	450.01
Totalen voor hoofdstuk 45		251 700	226 200	211 572	Totaux pour le chapitre 45.	
Totalen voor de eigen ontvangsten . .		276 675	254 149	238 066	Totaux pour les recettes propres.	
HOOFDSTUK 49.				CHAPITRE 49.		
(Ontvangsten voor orde.)				(Recettes pour ordre.)		
490.01	Ontvangsten van waarborgen tangen	10	10	—	Recettes de garanties pincées	490.01
03	Liggende gelden	6 000	800	3 790	Fonds en souffrance	03
04	Voorschotten ontvangen van het Ministerie van Landbouw	75 000	70 000	67 500	Avances reçues du Ministère de l'Agriculture.	04
11	Landbouwproefvelden	27 000	—	26 265	Champs d'essais agricoles	11
12	Tuinbouwproefvelden	1 200	—	1 098	Champs d'essais horticole	12
13	Landbouwfonds	250	120	179	Fonds agricole	03
19	Diversen	350	60	276	Divers	19
21	Terugvordering van uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propaganda-campagnes, enz.	75 000	70 000	60 746	Récupération de dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc.	21
22	Opbrengst van de verkoop van produkten op tentoonstellingen, enz. . .	6 000	5 000	5 096	Commercialisation de produits aux expositions, etc.	22
28	Terugvordering van uitgaven gedaan voor andere initiatieven voor propaganda	1 000	600	—	Récupération de dépenses effectuées pour autres initiatives de propagande.	28
29	Regularisatie van vorige dienstjaren	8 000	3 000	4 446	Régularisation des exercices antérieurs	29
491.01	Voorschotten voor verdeling van premies, subsidies, enz.	300 000	75 000	290 033	Avances pour répartition de primes, subsides, etc.	491.01
02	Voorschotten voor diverse propaganda	30 000	25 000	25 028	Avances pour propagandes diverses	02
07	Liggende gelden	1 000	1 000	527	Fonds en souffrance	07
Totalen voor hoofdstuk 49.		530 810	250 590	484 984	Totaux pour le chapitre 49.	
Totalen voor de Ontvangsten		807 485	504 739	723 050	Totaux pour les Recettes.	

B. Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

B. Office national des débouchés agricoles et horticoles.

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorziene — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 51.					CHAPITRE 51.	
511.01	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	161 884	144 296	128 285	Rémunérations du personnel de cadre	511.01
02	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	12 000	11 367	13 718	Rémunérations du personnel de complément.	02
04	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving - Patroonsaandeel	36 000	34 037	24 153	Charges sociales dérivant de la législation sociale - Part patronale.	04
05	Extra-wettelijke sociale lasten - Patronale tussenkomst	378	1 844	11 437	Charges sociales extra-légales - Intervention patronale.	05
06	Sociale dienst	650	650	320	Service social	06
07	Sociale promotie	10	10	—	Promotion sociale	07
08	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	645	534	396	Indemnités pour charges réelles . .	08
10	Reserve voor verhoging index . .	—	—	—	Réserve pour augmentation index .	10
11	Reserve voor bevorderingen nieuw kader	1 091	2 724	—	Réserve pour promotions nouveau cadre.	11
512.01	Beheerders	372	342	269	Administrateurs	512.01
02	Leden van consultatieve commissies .	73	73	56	Membres de commissions consultatives	02
03	Controleorganen van de Staat . .	195	102	124	Organes de contrôle de l'Etat . . .	03
513.01	Representatie	450	400	530	Représentation	513.01
02	Verplaatsingen	22 460	18 816	17 892	Déplacements	02
03	Opdrachten en representatie in het buitenland	2 400	2 200	1 508	Missions et représentation à l'étranger	03
Totalen voor hoofdstuk 51		238 608	217 395	198 688	Totaux pour le chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52.					CHAPITRE 52.	
521.01	Huur van lokalen, grond, onroerende voorheffing en bijkomende lasten .	11 203	8 317	8 017	Loyer des locaux, terrains, précompte immobilier et charges complémentaires.	521.01
02	a) Huur van materieel en meubilair .	2 278	2 107	2 002	a) Location de matériel et de mobilier	02
03	Onderhoud en herstel van lokalen .	3 182	2 960	2 409	Entretien et réparation des locaux .	03
04	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	270	240	230	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier.	04
	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling	70	65	56	b) Entretien et réparation de véhicules automoteurs, propriété de l'organisme.	
	c) Olie, brandstof, enz. voor het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de instelling	70	55	57	c) Huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'organisme.	
05	Verzekeringen	120	90	74	Assurances	05
06	Belastingen	20	26	1	Impôts	06
07	a) Brandstoffen	60	55	42	a) Combustibles	07
	b) Elektrische energie	240	240	181	b) Energie électrique.	
	c) Water	55	35	38	c) Eau.	
	d) Gas	25	30	14	d) Gaz.	
09	Diversen	25	25	5	Divers	09

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
522.01	Allerhande kantoorbenodigdheden :				Frais de bureau généralement quel- 522.01 conques :	
	a) Kantoorbenodigdheden	1 050	960	1 412	a) Fournitures de bureau.	
	b) Frankeerkosten	750	585	670	b) Affranchissement du courrier.	
	c) Telefoon en telegraaf	1 300	1 200	1 132	c) Téléphone et télégraphe.	
	d) Documentatie	280	250	224	d) Documentation.	
	e) Diverse bijdragen	130	130	92	e) Cotisations diverses.	
	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien	4	3	3	f) Pourboires et étrennes.	
	g) Klein kantooarmaterieel	30	25	21	g) Petit matériel de bureau.	
	h) Bank- en P.C.-kosten	45	50	34	h) Frais de banque et de C.C.P.	
	i) Fiskale zegels	2	1	1	i) Timbres fiscaux.	
	j) Mechanografie	380	305	278	j) Mécanographie.	
	k) Diversen	35	25	19	k) Divers.	
523.01	Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit :				Frais généralement quelconques de pu- 523.01 blications, propagande et publicité :	
	a) Publiciteit, fotografische documen- tatie	300	300	197	a) Publicité, documentation photogra- phique.	
	b) Films, aanplakbrieven, brochures, enz.	300	300	191	b) Films, affiches, brochures, etc.	
	c) A.I.P.H. en I.E.C.	700	600	542	c) A.I.P.H. et I.E.C.	
	d) <i>Bulletijn der Markten</i>	600	565	—	d) <i>Bulletin des Marchés</i> .	
	e) Diverse	500	480	433	e) Divers.	
524.01	Juridische raadplegingen	260	250	147	Consultations juridiques	524.01
526.03	Vervoerkosten	60	50	38	Frais de transport	526.03
05	Verzending van colli	220	185	219	Expédition de colis	05
06	Kosten voor laboratorium	50	50	45	Frais de laboratoire	06
07	Loodjes	—	405	14	Plombs	07
08	Ontledingskosten	325	325	264	Frais d'analyse	08
09	Verhuiskosten	100	100	79	Déménagement	09
10	Kosten voor controlevelden	500	500	361	Frais de champs de contrôle	10
11	Proeven B.I.V. op verpakkingen	1 340	—	—	Essais I.B.E. sur emballages	11
12	Kosten voor organisatie van examens	120	50	10	Frais d'organisation pour examens	12
13	Interimpersoneel	2 133	2 300	3 284	Personnel intérimaire	13
14	Werkingskosten voor refters	850	770	645	Frais de fonctionnement des réfectoires	14
15	Kosten voor kledij	150	50	—	Frais d'habillement	15
16	Ereloon architect	50	—	152	Honoraires architecte	16
17	Vergoedingen aan berichtgevers	1 100	1 034	810	Indemnités aux informateurs	17
18	Controledrukwerken	2 850	2 572	2 034	Imprimés de contrôle	18
19	Diversen	50	30	29	Divers	19
Totalen voor hoofdstuk 52		34 182	28 695	26 506	Totaux pour le chapitre 52.	
HOOFDSTUK 53.					CHAPITRE 53	
534.01	Niet-verschuldigde uitbetalingen	150	250	93	Paiements indus	534.01
02	Kwade posten	500	300	901	Non-valeurs	02
03	Regularisaties vorige dienstjaren	100	650	1 916	Régularisations exercices antérieurs	03
04	Regularisaties lopend dienstjaar	100	150	6	Régularisations exercice en cours	04
05	Ristorno's op retributies verschuldigd voor keuring bij triëren	50	70	7	Ristournes de rétributions dues pour le contrôle au triage.	05
Totalen voor hoofdstuk 53		900	1 420	2 923	Totaux pour le chapitre 53.	

5. UITGAVEN.

(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)

5. DEPENSES.

Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 54.					CHAPITRE 54.	
544.01	Toezicht op bloembollen, witloof en druiven naar de V.S.A.	600	550	491	Contrôle de bulbes à fleurs, witloof et raisins vers les U.S.A.	544.01
Totalen voor hoofdstuk 54		600	550	491	Totaux pour le chapitre 54.	
HOOFDSTUK 55.					CHAPITRE 55.	
550.02	Roerende goederen	210	180	128	Mobilier	550.02
03	Machines	400	320	173	Machines	03
04	Materieel	520	539	276	Matériel	04
05	Rollend materieel	200	—	—	Matériel roulant	05
06	Privé-telefoon	—	—	—	Installation téléphonique privée . .	06
07	Bibliotheek	30	30	8	Bibliothèque	07
09	Diversen	25	20	19	Divers	09
Totalen voor hoofdstuk 55		1 385	1 089	604	Totaux pour le chapitre 55.	
HOOFDSTUK 56.					CHAPITRE 56.	
560.08	Voorschotten en waarborgen toege- staan aan derden	1 000	5 000	274	Avances et garanties consenties à des tiers.	560.08
Totalen voor hoofdstuk 56		1 000	5 000	274	Totaux pour le chapitre 56.	
Totalen voor de eigen uitgaven . .		276 675	254 149	229 486	Totaux pour les dépenses propres.	
HOOFDSTUK 59.					CHAPITRE 59.	
(Uitgaven voor orde.)					(Dépenses pour ordre.)	
590.01	Terugbetaling van waarborgen tangen	10	10	—	Remboursement de garanties pines	590.01
03	Aanwending van de liggende gelden .	6 000	800	3 790	Affectation des fonds en souffrance .	03
04	Aanwending van de voorschotten ont- vangen van het Ministerie van Landbouw	75 000	70 000	67 500	Affectation des avances reçues du Ministère de l'Agriculture.	04
11	Landbouwproefvelden	27 000	—	26 265	Champ d'essais agricoles	11
12	Tuinbouwproefvelden	1 200	—	1 098	Champ d'essais horticoles	12
13	Landbouwfonds	250	120	179	Fonds agricole	13
19	Diversen	350	60	276	Divers	19
21	Uitgaven gedaan voor tentoonstellin- gen, propagandacampagnes, enz. .	75 000	70 000	60 746	Dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc.	21
22	Aankoop van produkten bestemd voor de verkoop op tentoonstellingen, enz.	6 000	5 000	5 096	Commercialisation de produits destinés à la vente aux expositions, etc.	22
28	Uitgaven gedaan voor andere initiatie- ven van propaganda	1 000	600	—	Dépenses effectuées pour autres initia- tives de propagande.	28
29	Regularisatie van vorige dienstjaren .	8 000	3 000	4 446	Régularisation des exercices antérieurs	29
591.01	Verdeling van premies, subsidies, enz.	300 000	75 000	170 688	Répartition de primes, subsides, etc. .	591.01
02	Betalingen voor diverse propaganda .	30 000	25 000	20 890	Paiements pour propagandes diverses .	02
07	Aanwending van de liggende gelden .	1 000	1 000	510	Affectation des fonds en souffrance .	07
Totalen voor hoofdstuk 59		530 810	250 590	361 484	Totaux pour le chapitre 59.	
Totalen voor de Uitgaven		807 485	504 739	590 970	Totaux pour les Dépenses.	